

Le plus grand choix de la région!



à partir de **1 395 \$**
et plus de **75** unités en inventaires



Depuis 1972 Tél.: 449-4000

Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi
de 8h à 17h30

364, boul. Desjardins, Maniwaki

La Gatineau www.lagatineau.com

SALON CHASSE, PÊCHE, PLEIN AIR À L'ARÉNA DE MANIWAKI

NOMBREUX VISITEURS



TREMBLEMENT DE BLUES À L'AUBERGE DU DRAVEUR

22 000 \$ pour la Fondation

Page 4



Essayez notre **SPÉCIAL DU JOUR** ... délicieux



2 pour 1
pizzas
Au comptoir et livraison seulement

Restaurant et bar licencié

Livraison et réservation de groupe



171 Principale Sud, Maniwaki

819 441-1313



Trois blessés à Déléage

Page 16



Une rivière à développer

Page 22



Leçons et devoirs... à l'école

Page 13



Matelas 1/2 prix

Plus **50** Paiements égaux sans intérêts*

*Sur matelas sélectionnés. Détails en magasin. Photo à titre indicatif.

ISO 9001
www.branchaud.qc.ca

52, Route 105, Maniwaki 819-449-2610

• AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL-D'OR •

image et son
ÉLECTRONIQUE - INFORMATIQUE

CONCOURS IDOLE ^{DES} AÎNÉS

Célébrons le talent des retraités

**À la recherche
de chanteurs et de musiciens**

Grand prix de 5000\$

Inscrivez-vous au concours avant le 30 avril.

Réservé aux 65 ans et plus.



Présenté par

 **CHARTWELL-QUÉBEC**
www.chartwellquebec.ca



« La compétition régionale aura lieu à Cité-jardin à Gatineau le 21 mai 2010. Nous vous attendons. »

– Mme Ella Harvey et M. Hector Cécyre, résidents à Cité-jardin

« Brillez grâce à votre talent musical.
Soyez notre Idole des aînés ! »

– Paul Larabie, conseiller en hébergement
et Lucie St-Jacques, directrice générale



Formulaires d'inscription et règlements disponibles ici :

819 568-2355 - 60, rue de la Futaie, Gatineau
Complexe d'habitation et services évolutifs pour aînés

Courez la chance de GAGNER

un écran plasma 42 po HD

À L'ACHAT D'UN VÉHICULE NEUF

NOTRE SUGGESTION:



DODGE RAM 1500

Quad cab SXT 4X4 2010
Gagnant du prix AJAC
Meilleure camionnette
de l'année

26 995\$



Brian Rail
Dir. commercial



Michel Marinier
Représentant



Manon Fortin
Représentante



259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611

Heures d'affaires:
lundi au vendredi de 8h à 17h
Ouvert le jeudi de 18h à 20h



Le super-concert blues rapporte 22 000 \$ à la Fondation

Carl Tremblay, Jim Zeller et Bob Harrison enflamment les amateurs

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Tremblement de blues samedi soir à l'Auberge du Draveur à Maniwaki alors que Carl Tremblay, Jim Zeller et Bob Harrison ont mystifié les fans de la région permettant à la Fondation du Centre de santé et des services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau (FCSSS-VG) de récolter des recettes nettes de 22 000 \$.

Les amis de la Fondation, Jonathan Voyer, Gilles Lafrenière et Joannie Désormeaux étaient particulièrement heureux du résultat de ce super-concert blues présenté à guichets fermés.

L'encan silencieux qui a suivi la première

partie du spectacle avec l'excellente chanteuse de jazz, Marie-Pierre Caron de Gracefield, le pianiste Gontran Hubert de Maniwaki, l'excellent bassiste, Normand Lachapelle qui habite maintenant le secteur Orlo à Blue Sea et le batteur montréalais, Alain Boyer, a rapporté quelque 7 500 \$ grâce à BMR Martel et Fils, les Huiles HLH, Meubles Branchaud et l'Auberge du Draveur grâce à une commandite de 1 000 \$ chacun. L'encan était animé par Rémi Lafond, qui, comme c'est son habitude, n'a pas manqué de dérider l'auditoire par ces coudées franches à l'endroit des gens impliqués dans l'organisation de l'événement.

Le repas préparé par le nouveau chef cuisinier du Resto Le Draveur de Maniwaki, M.



Le guitariste Jean Millaire et Bob Harrison ont réchauffé l'auditoire avant l'arrivée de Carl Tremblay et Jim Zeller.

Un vrai guitariste solo qui en a vu d'autres. Une belle surprise pour les mélomanes de blues et de rock. Et que dire des performances de Jim Zeller et de l'harmoniciste Carl Tremblay. Tout était en place pour un bon spectacle et c'est exactement ce qui s'est produit.

Les napperons qui garnissaient les tables des hôtes ont été réalisés par les élèves de M. Yvon Saumure du Centre Jean Bosco de Maniwaki.

Les Amis de la Fondation, Jonathan Voyer, Gilles Lafrenière et Joannie

cachet des artistes qui ont pris part au spectacle.

«Il est assuré que nous reviendrons en 2011 avec notre super-concert blues. Tous nos partenaires financiers ont confirmé qu'ils seraient encore là pour nous épauler. Nous sommes très heureux de remettre la somme de 22 000 \$ à la Fondation du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau pour le mieux-être de notre population», conclut Jonathan Voyer, très heureux du succès de l'édition 2010 du super-concert blues.



Des amateurs de blues.



L'harmoniciste Carl Tremblay y a mis toute la gomme lors de sa prestation au super-concert blues.



Bienvenue Joëlie
Félicitations à Émmanuelle Poirier et Patrick Lussier pour la naissance de Joëlie qui a vu le jour le 5 avril 2010 à Mont-Laurier.
Grand-maman Michelle Larivière et grand-papa Marc Poirier

Désormeaux remercient leurs nombreux partenaires financiers dont les Entreprises Ma-Mi inc. qui a pris à sa charge la scène et le

À VENDRE

TERYX 750
MONSTER 2009 **12 800\$**

EM Maniwaki équipements
62, Route 105, Egan-Sud
Maniwaki J9E 3A9
(819) 449-1744

Gilles Gourdet, était délicieux. «C'est un succès sur toute la ligne. Au nom des Amis de la Fondation, je remercie l'Auberge du Draveur pour l'accueil chaleureux, les musiciens qui ont offert une performance étincelante, les amateurs de blues de la région et tous les gens qui, de près ou de loin, ont contribué à la réussite de cette troisième édition», souligne Jonathan Voyer.

«Ce fut toute une soirée. Le son de Gado Musique sous la direction de Garry Davis était impeccable tout comme l'éclairage des ingénieurs Bruce Gauvreau et Benoît Rozon. Leur travail a été très apprécié de la part des artistes.

Les boomers ont tout de suite noté la présence de l'excellent guitariste Jean Millaire, ex-conjoint de Marjo, et membre de l'excellent groupe Corbeau, très populaire dans les années 1970 et 1980. Jean Millaire n'a rien perdu de l'agilité de ses doigts sur les cordes.



Êtes-vous fier d'être Québécois ?

Découvrez le vrai visage du Québec.

Hebdos Québec a sondé 125 localités de la province pour découvrir les enjeux qui touchent vraiment les Québécois. Consultez les résultats de la 2^e édition de cette grande enquête sur hebdos.com.



Une association de 150 journaux.

2^e ÉDITION
SONDAGE 2010

PLUS DE

75

TRACTEURS EN INVENTAIRE

15 MODÈLES

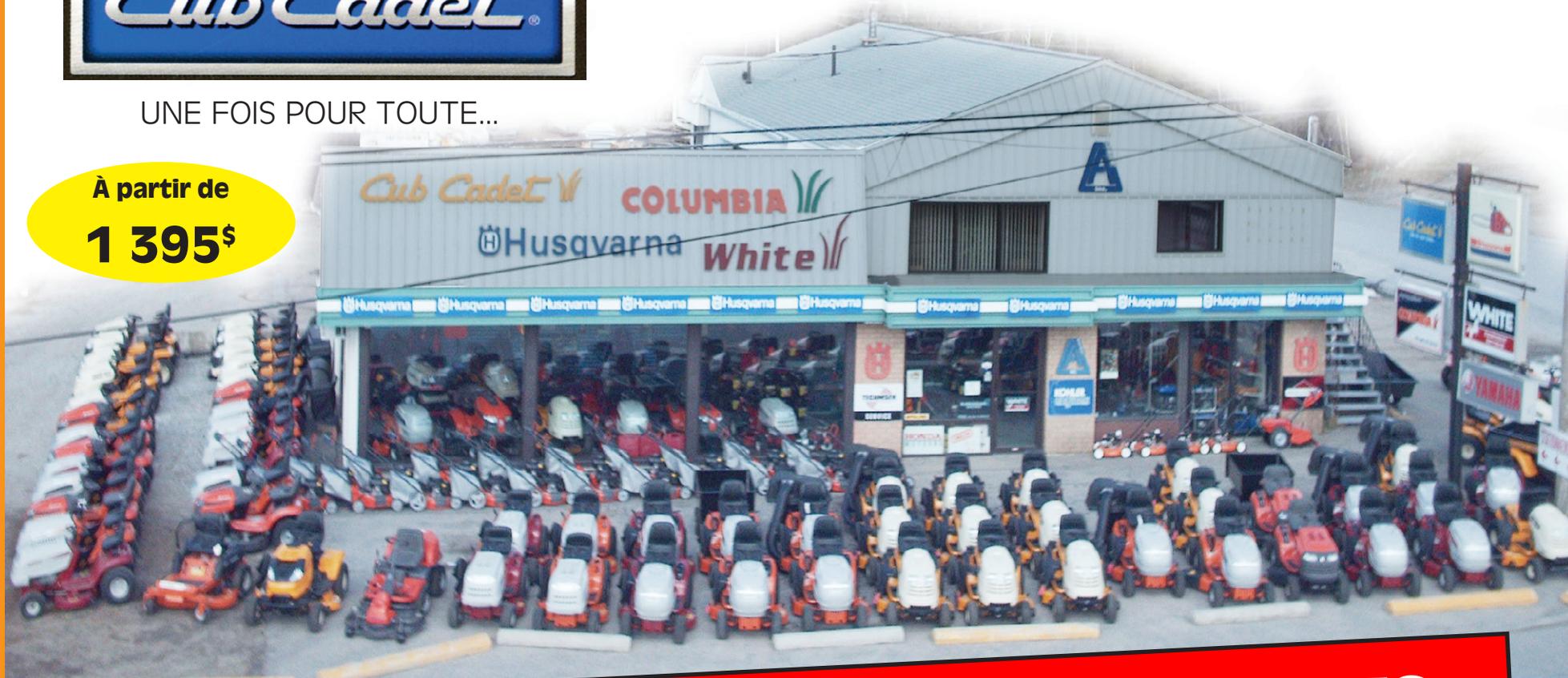
COLUMBIA
Des gens de service

White
Depuis longtemps et pour longtemps



UNE FOIS POUR TOUTE...

À partir de
1 395\$



EN RÉGION, NOUS AVONS LE CHOIX ET LES BAS PRIX DES GRANDS CENTRES!
(PIÈCES ET SERVICE INCLUS)

Financement disponible sur place.



Anatole Gagnon & Fils inc.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h30 - 364, boul. Desjardins, Maniwaki
cgagnon111@videotron.ca Tél.: 449-4000

Depuis
1972

Le Centre d'interprétation ouvre pour une 19e saison

LA GATINEAU - Le Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu de Maniwaki ouvre ses portes le samedi 8 mai prochain pour sa 19e saison. Le personnel et la direction du Centre invitent la population de la Haute-Gatineau et les vacanciers à participer aux activités qui seront offertes tout au long de l'été.

Profitez de ce moment pour découvrir la toute nouvelle exposition permanente complétée l'an dernier. Le Centre s'est refait une image plus contemporaine avec l'ajout de plusieurs éléments audiovisuels que l'on retrouve principalement dans la salle 1 qui traite de l'histoire des grands feux de forêts au Québec. Les techniques de détection et le combat contre les feux de forêt sont présentés sur grand écran. Vous y verrez le personnel de la SOPFEU en pleine action.

Alors que dans la salle 3, en plus d'apprendre que l'idée de protéger la forêt québécoise par des lois est relativement jeune. Vous retrouverez dans cette salle un court vidéo où un ancien gardien de tour d'observation pour la détection des feux de forêts et un employé retraité de la SOPFEU témoignent chacun à leur façon de leur travail en forêt.

Pour compléter les éléments audiovisuels, à la salle 4, se trouve un module informatique permettant de découvrir virtuellement l'intérieur de l'avion citerne CL 415, construit par Bombardier.

Alors qu'en salle 2, la Forêt Exploitée, vous découvrirez le mode de vie des travailleurs forestiers, sans moyen mécanique, l'époque où le cheval était roi. Finalement, en salle 5, dans le Quartier Général de Lutte, une présentation vous permettra de comprendre, à l'aide du système d'information d'incendie forestier, comment se planifie la lutte contre les incendies forestiers aujourd'hui avec l'aide des moyens informatiques modernes.

La diffusion des arts

Les visiteurs pourront assister à la présentation des oeuvres de rois artistes lors des expositions temporaires tenues dans la salle 6 du Centre, située au 3e étage. Un vernissage est offert au début de chacune des expositions.

Le premier vernissage aura lieu le 8 mai, de 14h à 17h, en même temps que l'ouverture du Centre. L'exposition de Donald Doiron se tiendra jusqu'au 3 juillet. Installé dans la région depuis une trentaine d'années, M. Doiron, dont les sculptures sont bien connues,



L'exposition permanente est quelque chose à voir au Centre d'interprétation.

entre autre le magnifique Draveur au parc du même nom dans le centre ville de Maniwaki, profitera du moment pour dire merci aux gens qui l'ont appuyé tout au long de sa carrière. En plus des sculptures, Donald Doiron exposera des bijoux et de la coutellerie, le tout en acier soudé, peint, forgé ou damassé.

La deuxième exposition temporaire vous fera découvrir les oeuvres de Mme Véronique Lesage de René, en France, du 8 juillet au 28 août. Enfin, la troisième exposition, qui se tiendra du 2 septembre au 10 octobre, sera consacrée aux oeuvres de Mme Sandra Guérette.

Plusieurs activités

La drave a joué un rôle unique dans l'économie forestière de la Haute-Gatineau. Pour permettre aux visiteurs de saisir cette dynamique, en accord avec la ville de Maniwaki, le Centre d'interprétation a aménagé le remorqueur Le Pythonga, qui est situé sur des Oblats, à l'arrière du Centre des loisirs, en petit musée. On y retrouve de magnifiques photos qui témoignent de différentes opérations de drave sur le réservoir Baskatong. Pour une troisième saison, vous pouvez visiter gratuitement le Pythonga du 25 juin au 5 septembre, du mercredi au dimanche, de 10h à 11h30 le matin et de 13h30 à 15h en après-midi. Un guide vous accompagnera et trois soirées d'animation sont au programme en-

core cette année.

En partenariat avec la ville de Maniwaki, le Centre offre pour la période du 15 mai au 12 septembre 2010 aux gens de la région et aux vacanciers l'utilisation gratuite de deux magnifiques canots Rabaska, pouvant contenir chacun plusieurs adultes. Pour réservation et information, communiquez avec le 819-449-7999.

Le tournoi de golf du Centre aura lieu le 21 juillet prochain au golf Les 3 Clochers. Il s'agit d'une activité de financement importante pour le Centre.

Le Centre s'adapte aux demandes particulières des visiteurs qui viennent dans la région. Les 28, 29 et 30 mai prochains, près d'une quarantaine de finissants du Collège Roussin, qui ont fréquenté le Collège au cours des années 1950 seront à l'Hôtel Le Château Logue. Le Centre leur offrira de participer à trois activités : une visite du Centre d'interprétation, une visite de la tour d'observation, haute de 80 pieds, témoin d'une époque dans la prévention des feux de forêt, et enfin, une visite du Remorqueur Le Pythonga.

Le Centre d'interprétation est soutenu financièrement par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec. Il est ouvert du mardi au dimanche, de 10h à 17h.



Vous ferez de belles découvertes au Centre.

OPINION

Pourquoi fermer le terrain de golf Le Sommet ?

Nous venons de lire dans le journal La Gatineau que le terrain de golf Le Sommet de Messines est obligé de fermer. Nous sommes étonnés et déçus. Pendant plusieurs années, notre famille et de nombreux amis ont eu le plaisir d'y jouer.

Les propriétaires nous ont toujours accueillis avec beaucoup de chaleur. Je connais

plusieurs personnes pour lesquelles Le Sommet est la première raison qui les motive à visiter la région.

Nous ne comprenons pas la raison de cette fermeture. Le journal donne l'impression que c'est une question d'impact sur l'agriculture. Y avait-il une pratique agricole au site du Sommet auparavant ?

De plus, nous avons toujours remarqué que les propriétaires du terrain étaient très soigneux et respectueux de l'environnement. Ils utilisaient, autant que possible, les herbes et les plantes locales. Ils encourageaient et inspiraient un pareil intérêt aux visiteurs avec leurs installations et des affiches partout sur le parcours qui nous informaient sur

la nature des fleurs, des plantes et des arbres qu'on y retrouvait.

Nous vous demandons plus d'explication et nous espérons que cette malheureuse décision n'est pas finale.

Donna Lordon
Blue Sea

La Gatineau

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

185, boulevard Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Tél.: 819-449-1725
Télé.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

• **À la publicité :**
Valérie Blondin, Pierre Vallée
• **Représentant des ventes web :**
François Clément
• **À la rédaction :** Jean Lacaille,
Rodrigue Lafrenière et Madeleine Lefebvre, pigistes
• **À l'infographie :**
Martin Aubin, Stéfane Bogé et Jessica Robitaille
• **À la comptabilité :** Sonia Guénette
• **Sous la direction de**
Denise Carrière

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 185, boulevard Desjardins, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax
130, Adrien-Robert
Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe,
enregistrement No. 0535.

Dépôt légal :
Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 11 200 copies.

RÉSEAU  SÉLECT

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

 OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.

Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, secrétaire-trésorier, Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoît, dir.

Les textes d'opinion sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

Le bénévolat n'est pas mort, loin de là

PAR RODRIGUE LAFRENIÈRE

A une époque où les nombreuses formes d'aide (souvent désignées sous le nom de «projets»), sont accordées aux individus et aux groupes, on se rend compte qu'elles éclipsent souvent le bénévolat.

Néanmoins, on constate parallèlement qu'une armée de gens accomplit toujours des actions en toute gratuité.

Ces personnes travaillent le plus souvent dans l'ombre, librement, efficacement, avec ténacité et grande empathie, dans l'intérêt de leur communauté, de leurs semblables.

Chaque semaine, les médias soulignent les actions bénévoles de gens qui s'investissent dans une forme de mécénat moderne, des gens qui sont riches de temps, sans être forcément riches d'argent.

Or, leur richesse personnelle en temps, ils la font gracieusement partager aux gens qui les entourent.

La semaine de l'action bénévole

Du 18 au 24 avril se déroule au Québec la semaine de l'action bénévole. C'est l'occasion de s'arrêter, pour souligner le dynamisme et l'engagement de tous ces bénévoles qui s'efforcent d'améliorer la qualité de vie, tout en améliorant le plus souvent leur propre vie par ce partage.

Plusieurs organismes profitent de cette semaine pour souligner cette action bénévole qui développe un sentiment d'appartenance à la communauté, un lien profond avec nos semblables et les organismes communautaires.

Soulignons que les bénévoles aident généralement les groupes sociaux et autres à trouver des solutions aux défis qui se dressent dans le travail de soutien à la collectivité.

Ainsi en est-il de Suicide Détour

L'organisme Suicide Détour a choisi cette semaine de l'action bénévole pour mettre l'emphase sur ce mécénat moderne indispensable au rayonnement de la vie dans le milieu.

Pour cet organisme, le détour c'est la vie,

la vie la plus riche, la plus enrichissante possible à communiquer à l'entourage.

Or, les officiers de ce mouvement pour la vie comprennent toutes les difficultés que rencontrent les citoyens et citoyennes en cette période au cours de laquelle on déplore très régulièrement des suicides, parmi les gens de tous âges, mais aussi parmi les jeunes.

Le conseil d'administration de Suicide Détour, qui respecte l'anonymat de ses bénévoles, mais qui capitalise en même temps sur la richesse surprenante de ce bénévolat, en profite cette semaine pour remercier cette classe de gens riches en temps et généreux d'eux-mêmes.

Selon ces administrateurs, l'organisme «profite de cette semaine pour faire connaître aux gens de la communauté l'apport essentiel de tous ces bénévoles».

Les gens de Suicide Détour déclarent que «l'engagement, l'implication et le temps que ces hommes et ces femmes bénévoles consacrent aux activités permettent à leur groupe de réaliser pleinement sa

mission de faire comprendre que le seul détour qu'on peut avantageusement prendre est le détour vers la vie».

Aussi, le groupe d'aide invite tous ceux et celles qui seraient intéressés à devenir bénévoles, ou encore à connaître davantage leur mouvement en faveur de la vie, à téléphoner à 449-1010. Des bénévoles risquent de vous répondre...

Il est à retenir que le bénévole d'un tel organisme est décrit comme capable de contribuer à faire rayonner la joie de vivre, la bonne humeur, le sens de la vie.

À Suicide Détour, insiste-on, le bénévole est jugé indispensable au détour vers la vie.

Une journée porte ouverte à Kazabazua

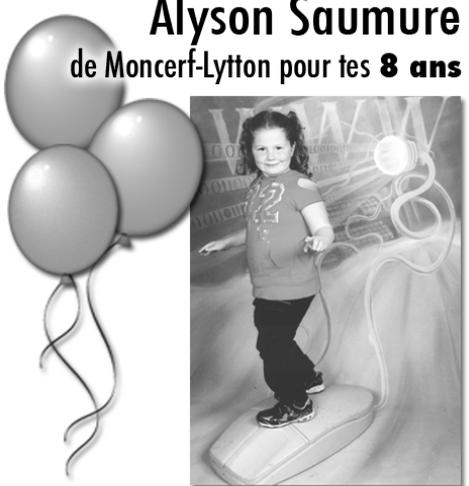
LA GATINEAU - Les membres du Comité Environnement de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRC-VG) tiendront leur rencontre mensuelle de mai au centre administratif de Kazabazua.

Après quoi, ils visiteront les installations de l'usine de traitement des boues de fosses septiques afin de mieux comprendre le fonctionnement de l'usine.

Claude Beaudoin, aménagiste à la MRC-VG, organise une journée porte

ouverte le samedi 8 mai prochain à laquelle la population est invitée afin de la rassurer sur les opérations du centre et l'informer sur les bienfaits de la vidange systématique.

BONNE FÊTE
Alyson Saumure
 de Moncerf-Lytton pour tes **8 ans**



De ton père Eric, ta grand-mère Denise, ta mère Fanny, tes frères Gabryel, Alexys, Maxyme et ta soeur Audrey-Anne

Immo Outaouais
 Courtier Immobilier Agréé

Muguette Céré
 Agent Immobilier Agréé
 (819) 441-8171
 (819) 449-1244
 Site Web : www.immo-outaouais.com
 Courriel : muguettecere@videotron.ca

Le seul courtier en Haute-Gatineau !

144 900 \$ SIA: 8316390
 436, rue de la Montagne - Maniwaki
 L'élégance discrète de cette maison est rehaussée par de belles moulures de bois. Venez visiter, l'intérieur est rénové au complet.

75 000 \$ SIA: 8334618
 141 Route 105 - Egan-Sud
 Terrain à vendre, d'une superficie de 57,9 X 179,78. zoné résidentiel et commercial.

89 900 \$ SIA: 8257352
 169, rue Principale N. - Maniwaki
 Maison avec 3 chambres à coucher, plancher flottant, terrain de 1 114 m.c., près d'une école, poêle aux granules, sous-sol

38 000 \$ SIA: 8158240
 3, rue Principale N., Montcerf
 Situé au centre du village, petite maison de 2cc, jolie cour arrière privé et paysagé. Idéal comme première maison! Prix réduit !

95 000 \$ SIA: 8280227
 276, ch. de la Ferme-Joseph, Délage
 Maison avec 3 chambres à coucher, 1 salle de bain, 6 acres de terrain, aucun voisin à l'arrière, sous-sol partiellement aménagé, poêle au bois et au mazout, terrain boisé, inclus certains meubles.

180 000 \$ PRIX RÉDUIT SIA: 8158964
 70, ch. de la Traverse, Aumont
 Superbe terre de 298 acres avec camp de chasse. Superficie composé d'un petit lac, montagne et de plusieurs champs.

CHALET SIA: 8213227
 6, ch. Ostroyers - Lac Achigan
 Ferme Joseph, maison de plein pied, cuisine, salon et chambre à coucher, poêle à bois, chauffrette à gaz, meubles inclus, zoné résidentiel. 43 500 \$

Choisissez la qualité, choisissez Muguette Céré !

Travailleurs, entrepreneurs et retraités de la construction

La CCQ s'en vient dans votre région!

La Commission de la construction du Québec sera bientôt dans votre municipalité. Profitez-en pour venir rencontrer en personne des membres de son personnel. Ils seront heureux de traiter votre dossier et de répondre à toutes vos questions concernant l'industrie de la construction

Adresse :

Centre local d'emploi de Maniwaki
 100, rue Principale Sud, Bureau 240, Maniwaki (Québec)

Date et heure d'ouverture :

Mardi 27 avril 2010, de 10 h à 12 h et de 13 h à 15 h 30

Pour obtenir plus de renseignements sur cette visite, veuillez composer le 1 819 243-6065 ou 1 877 243-6065 poste 6036

Pour en savoir plus sur les visites de la CCQ en région, consultez son site web, au www.ccq.org



Commission
de la construction
du Québec

Formation continue

pour adultes et entreprises

cegepoutaouais.qc.ca/formationcontinue

Soirée PORTES OUVERTES

Le mercredi
28 avril à 19h

au Campus Louis-Reboul
125, boul. Sacré-Coeur
Gatineau - Stationnement gratuit

819.770.4012
poste 4520 et 4575



La conseillère en reconnaissance des acquis et des compétences sera sur place pour vous informer.

Renseignez-vous sur les prêts et bourses en consultant le site Web de l'Aide financière aux études : www.afe.gouv.qc.ca



AEC Attestation d'études collégiales

Programmes intensifs à temps plein de jour
débutant dès **JUIN 2010**

Techniques ambulancières
Juin 2010 • 10 mois

Mécanique du bâtiment
Août 2010 • 24 mois

DEC accéléré Soins infirmiers
Septembre 2010 • 24 mois

Comptabilité et gestion
Septembre 2010 • 12 mois

Courtage immobilier résidentiel
Septembre 2010 • 6 mois

Bureautique
Septembre 2010 • 9 mois

Architecture et gestion de réseaux
Septembre 2010 • 19 mois

Programmeur analyste
Septembre 2010 • 19 mois

Guide interprète du patrimoine et de l'écotourisme
Septembre 2010 • 12 mois

Assurance de dommages
Novembre 2010 • 11 mois

Éducation à l'enfance
Septembre 2010 • 13 mois
Février 2011 • 13 mois

Anglais langue seconde
Septembre 2010 • 6 mois
Janvier 2011 • 6 mois

Programmeur web
Janvier 2011 • 19 mois

Gestion des ressources humaines
Octobre 2011 • 9 mois

CÉGEP
DE L'OUTAOUAIS

Au siège #6 de Déléage

Pour un
conseiller à
l'écoute de
vos besoins



VOTEZ

Robert Lanigan ✓



VOS PIEDS VOUS FONT CRUELLEMENT MAL

Ce n'est pas normal.
Prenez rendez-vous avec un de nos orthésistes.
En collaboration avec votre médecin,
il saura vous fournir une solution durable
et adaptée à vos problèmes de pieds.

POULIOT
LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED

PRENEZ RENDEZ-VOUS À MANIWAKI
(SANS FRAIS) 1 888 310.7433
WWW.POULIOTLAB.COM

ROYAL LEPAGE
 Courtier Immobilier Agréé

May Larivière, Agent immobilier affilié (D8703)
 Téléphone : (819) 962-6249
 1-800-475-2940
 Courriel : maylariviere@sympatico.ca

Royal LePage La Renaissance / SIÈGE SOCIAL
 139, Boulevard de l'Hôpital, Gatineau
 Téléphone : (819) 561-2445 / Télécopieur : (819) 568-6743



11, ch. Gratton (rue privée), Otter Lake. Chalet 4 saisons parfait pour une retraite ou pour y passer l'été. Un peu + de 3 acres de terrain avec magnifique vu sur les montagnes. Beaucoup de lacs à proximité. 2 c.c. avec système solaire, besoin seulement fosse septique et champs épuration. Grande remise isolé avec poêle à bois (meubles peuvent être inclus. SIA: 8093838



50 000 \$

85, Av. Palmer, Otter Lake. Nouvelle construction de qualité avec vue magnifique sur le lac Hughes. Beau terrain de 2 acres. Vous aimerez ce concept ouvert de 2 + 1 c.c. Le sous-sol possède un walkout. Plafond et murs insonorisés. À 1h de Gatineau et tout près du village. Taxes et évaluations à venir. SIA: 8205836



239 900 \$

696, Route 105, Gracefield. Superbe canadienne, à Gracefield, 1h de Gatineau. Cuisine et salle de bain de rêve. 4 chambres et 2 salles de bain complètes. Magnifique cour, grand terrain plat de 22.700 pieds carrés. Poss. de faire un logement au 2^e. Galerie sur le côté adaptée pour personne à mobilité réduite. Venez la voir et vous serez séduit. SIA: 8222932



164 900 \$

994, Route Principale, Aumont. à 15 minutes de Maniwaki 1h30 de Gatineau. Beau terrain de +/- 1 acre sur le bord du lac des Pins. Évaluation et coût des taxes à venir (nouvellement subdivisé). SIA: 8252417



28 900 \$

996, Route Principale Aumont. Bord du lac des Pins, avec petit bateau seulement. Si vous rêvez de la tranquillité tout en profitant du bord de l'eau c'est idéal. Maison de 3 c.c. bâtit en 2007. Grande salle familiale avec walk out. Aucun tapis, beau terrain de 1.2 acre à 15 min. de Maniwaki et 1h30 de Gatineau. Évaluation et taxes à venir (nouvellement subdivisé). SIA: 8252461



152 000 \$

216, Ch. de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau. Délégé. à 5 minutes de Maniwaki. Belle petite maison construction 1993. Très ensoleillée sur 1 acre de terrain boisé. Elle à 2 + 2 c.c. Très grand stationnement (idéal pour camionneur). Échangeur d'air, poêle à combustion lente. Venez la voir. SIA: 8252461



99 000 \$

199, rue Principale S. Maniwaki. La plus belle des maisons centennaires dans un secteur résidentiel et commercial. Elle vous charmera avec ses 4 c.c., et 2 s-bain. Refait au complet (extérieur et intérieur). Grand garage double. Elle a gardé tous les attrait d'autrefois, moulures, portes, poignées, planchers. Idéal pour commerce ou grande famille. SIA: 8335762



149 000 \$

Réserve faunique La Vérendrye Le Domaine



Spécial week-end

486\$ /séjour
 du vendredi au lundi
 de 4 à 6 personnes

Spécial 7 jours

À partir de
681\$ /séjour
 de 2 à 4 personnes



- Chalets confortables
- Pêche
- Randonnée pédestre
- Animation pour enfants
- Aire de jeux
- Restaurant et dépanneur
- Location d'embarcation



Réserve faunique Québec

Le Domaine : 819 435-2541
 1 800 665-6527
 www.sepaq.com

RÉSEAU Sépaq 25 ans
 La nature en héritage

Alignez - vous dans la bonne direction pour l'été!



SPÉCIAL

sur l'alignement et la vérification de la direction

39,95\$ + taxes

(alignement 2 roues)

« Chez Gendron, on s'occupe de moi »



Julie Hamel
 Coordonnatrice de la qualité



Annie Rivest
 Gérante de services



Benoît Major
 Conseiller technique

L'équipe **Gendron** Maniwaki #1
 259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611
 Heures d'affaires: • lundi au vendredi 8h à 17h00



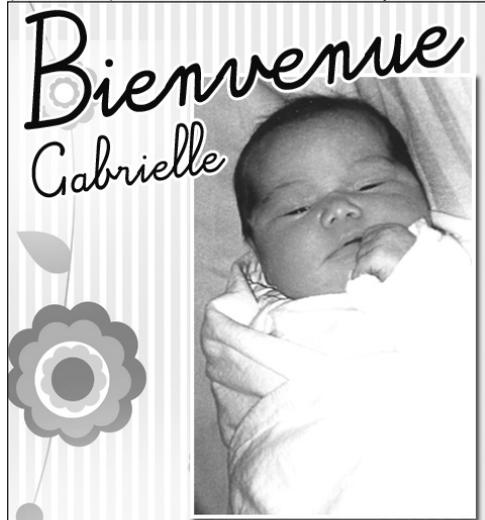
CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

Persévérance : de l'information utile diffusée sur CHGA

Une information également reproduite sur des napperons produits par la Gatineau

PAR MADELEINE LEFEBVRE

MANIWAKI – La Table de développement social de la Vallée-de-la-Gatineau a eu l'idée de diffuser de l'information sur la persévérance scolaire destinée au grand public par le biais des ondes radios. Grâce à la station CHGA, le projet a pris son envol! Au total, 16 courtes capsules d'information ont été rédigées en collaboration avec Agir ensemble et réussir et la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO). Elles seront diffusées à partir du



Félicitations à Philip Marcil et Véronique Lévesque, pour la naissance leur belle fille de 7 lbs 9 onces, née le 13 avril 2010 à Gatineau. Gabrielle comble de joie ses grands-parents maternels Nelson et Hélaine Lévesque. **Bizou à vous trois**

3 mai prochain.

De l'information à écouter...

Ces capsules ont été enregistrées par des partenaires de divers milieux, tous unis pour améliorer la persévérance scolaire dans la région, dont les suivants : la CSHBO, la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau, la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki, la Société d'aide au développement des collectivités (SADC), le Centre local d'emploi de Maniwaki (CLE), le Carrefour jeunesse emploi de la Vallée-de-la-Gatineau (CJE), CHGA, et les regroupements Vallée-de-la-Gatineau en santé, et Agir ensemble et réussir.

...et de l'information à lire!

De son côté, le journal La Gatineau mijotait l'idée de créer un napperon qui ferait écho à sa nouvelle page jeunesse (incluse dans le journal hebdomadaire à partir du 29 avril) en reprenant le personnage de François le Roi, et en donnant des infos sur la persévérance scolaire. Pourquoi ne pas utiliser les capsules radiophoniques et en créer une version écrite réduite? C'est exactement ce qui a été fait! Le talent et la générosité de la conceptrice graphique Cindy Brown ont été mis à contribution pour adapter le format des capsules afin qu'il convienne aux napperons. Au total, 50 000 napperons seront donc distribués, pendant 13 semaines à compter du 26 avril, dans les restaurants suivants, fiers partenaires de l'initiative :

- L'Entre deux mondes
- Le Café du Boulevard



M. Harold Sylvain, directeur général de la CSHBO, enregistre sa capsule sur la persévérance scolaire, avec l'aide de Jonathan Mineault, animateur et concepteur à CHGA.

- Le Poste de traite du Château Logue
- Le Rabaska
- Le Restaurant du Draveur de l'Auberge du Draveur
- Le Restaurant Lachapelle
- Le Restaurant Notre-Dame
- Maniwaki Pizza
- Rialdo

Soulignons le travail acharné de François Clément de La Gatineau et la participation de nombreuses entreprises et organisations

de la Vallée-de-la-Gatineau qui ont réservé un espace sur ces napperons. Ils en ont rendu possible l'impression et la distribution.

Ces projets de nos médias locaux CHGA et le journal La Gatineau, soutenus par la Table de développement social et de nombreux partenaires de tous les milieux, font honneur à la réputation de « région exceptionnellement solidaire » que s'est forgée la Vallée-de-la-Gatineau au fil des ans.

Nissan Altima SE
1993
automatique,
175 000 km
2 995\$†

HONDA

VÉHICULES D'OCCASION

2.9%*

Certifiés

* Taux de financement à partir de 2.9%

Chevrolet Avéo LT
2005
5 vitesses,
144 000 km
4 995\$

<p>Hyundai Elantra VE 2003 automatique, 155 000km très propre 4 995\$</p>	<p>Honda Civic DX 1999 5 vitesses, un bijou 146 000 km 4 995\$†</p>	<p>Hyundai Accent 2002 automatique, 79 800 km 4 995\$</p>	<p>Honda Civic DXG 2002 man. 5 vit., 4 portes, 106 000 km 5 495\$†</p>	<p>Mazda 6 GS 2004 automatique, 103 000 km 7995\$†</p>	<p>Kia Rio Familial 2004 manuelle 53 600 km 8 995\$</p>	<p>Toyota Corolla CE 2007 automatique 43 848 km 11 995\$</p>
<p>Toyota Corolla Sport 2006 automatique, 86 900 km 12 995\$</p>	<p>Honda Civic DX* 2007 manuelle 81 950 km 12 995\$</p>	<p>Honda Civic DX-G* 2006 automatique, 86 000 km 12 995\$</p>	<p>Honda Civic DXA* 2007 manuelle, 2 portes 79 800km 13 995 \$</p>	<p>Dodge Caliber SXT 2008 automatique, 23 477 km 13 995\$</p>	<p>Honda Fit LX 2008 automatique, 39 000 km 14 995\$</p>	<p>Ford Ranger Sport 2008 manuelle, 5 vitesses 57 000 km 14 995\$†</p>
<p>Chrysler PT Crusier Touring 2006 Convertible, 52 000 km 15 995\$</p>	<p>Chrysler 300 Touring 2008 automatique, 41 812 km 15 995\$†</p>	<p>Honda Civic DX* 2008 automatique, 2 portes 38 000 km 16 995\$†</p>	<p>Jeep Patriote 2008 automatique, 4x4 39 300 km 18 995\$†</p>	<p>Honda Pilot LX 2006 automatique, 7 passagers 47 900 km 22 995\$</p>	<p>Honda Accord LX 2008 automatique, 23 980 km 22 995\$</p>	<p>Ford Edge SEL 2007 automatique, 64 000 km 25 995\$†</p>

2050, boul. Paquette Mont-Laurier
819-623-7341
LIGNE SANS FRAIS : 1-877-524-3048

Marcel Chénier
représentant
poste 230

Visitez notre nouveau site :
www.hondamontlaurier.com

† Taxes, RDPRM et immatriculation en sus.
* Détails sur place

HONDA
291211-0421-10

Le regroupement Vallée-de-la-Gatineau en santé: la force du partenariat!



Marie-Andrée Moore (ou Madame Marie-André), intervenante en psycho-motricité engagée par VG en santé, et la coordonnatrice du regroupement, Caroline Marinier.

PAR MADELEINE LEFEBVRE

MANIWAKI – Vallée-de-la-Gatineau en santé (VG en santé) contribuera au financement et à la mise en œuvre de plus de 25 projets visant le développement des jeunes de la région, en 2010-2011. Ce regroupement de partenaires poursuivra ainsi, encore cette année, son travail concret pour contribuer au mieux-être des jeunes de 0 à 17 ans.

Un regroupement actif depuis 7 ans

Dire qu'à l'origine, en 2003, ce regroupement, qui portait alors le chapeau exclusif de Québec en forme, ne comptait que sept partenaires et ne touchait que le nord de la MRC! Sept années de beau travail de concertation plus tard, ce sont 25 partenaires qui se réunissent chaque mois pour réfléchir à des façons de mettre en commun leurs ressources, au bénéfice de la jeunesse val-gatinoise: des représentants des écoles de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CHSBO) et de la Commission scolaire Western-Québec (CSWQ), des centres de

la petite enfance (CPE), du Centre de santé et de services sociaux (CSSS), de la Ville de Maniwaki, de municipalités et de nombreux organismes communautaires. Le regroupement a, au fil des ans, élargi son territoire d'action, qui englobe désormais l'ensemble de la MRC. Il a également ajouté à son chapeau de « Québec en forme » celui de la coordination locale des projets « Québec enfants », « Bouffée d'oxygène » et « Bon départ » de Canadian Tire. Il s'agit donc d'un regroupement majeur pour le développement de la région, dont les actions ont des retombées fort positives pour les jeunes et leur environnement familial et social.

Quand le tout est plus grand que la somme de ses parties...

« En fait, VG en santé, c'est une belle excuse pour que des partenaires de tous les milieux se regroupent et travaillent de concert. On constate qu'on a bien plus de poids ensemble que séparés », explique Caroline Marinier, coordonnatrice du regroupement depuis janvier 2009.

En effet, le poids du regroupement, à savoir l'importance de ses actions concrètes dans le milieu, est de plus en plus reconnu dans la région. Des exemples?

Le camp de jour intermunicipal, dans sa forme actuelle qui inclue certaines gratuités, est le résultat du travail de partenaires de VG en santé.

Les acti-leaders, ces jeunes qui ont reçu une formation en animation leur permettant maintenant d'animer leurs confrères de l'école ou du village, c'est aussi grâce à VG en santé.

Même chose pour le super projet de capsules alimentaires intégrées à la grille

horaire des élèves de l'école secondaire de Gracefield, qui motive tant de jeunes : c'est aussi issu de partenaires de VG en santé.

Ou encore, les ateliers multi-sports, qui permettent aux tout-petits des CPE et des milieux de garde familiaux associés au Réseau Petit Pas de participer à des activités de psychomotricité uniques et enrichissantes.

La coordonnatrice, Caroline Marinier, assure que la plus grande force du regroupement, ce sont ses membres. Les membres prétendent quant à eux qu'une grande part de l'énergie qui pousse le regroupement toujours plus loin dans ses actions de concertation vient de la coordonnatrice... Il semble donc y avoir là un mariage prometteur pour l'épanouissement de nos jeunes. Longue vie à VG en santé!

Un début de saison de protection hâtif

MANIWAKI – Les deux premiers avions-citernes CL-415 de la saison de protection 2010 sont arrivés mercredi dernier à la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) de Maniwaki. La saison de protection est bien entamée, alors que 44 incendies ont été combattus au cours des dernières semaines à travers la province. Plus de 17,5 hectares de forêt se sont enflammés, la majorité allumée par des résidants et activités de récréation. Des 44 incendies de forêt survenus au Québec depuis le début de la saison, 30 ont été enregistrés sur le territoire de la base de Maniwaki, brûlant 11,3 hectares.

La SOPFEU profite de cette occasion pour rappeler que la prudence est toujours de mise. Le brûlage d'herbe et de rebuts sont des activités dangereuses. Alors que le nombre d'incendies pour cette année s'élève à 44, la

moyenne des dix dernières années à la même date est de 7 incendies pour 7,3 hectares brûlés. Pour en connaître davantage sur comment prévenir de tels incendies, vous pouvez consulter le www.sopfeu.qc.ca en tout temps.

Semaine de sensibilisation des incendies de forêt

La SOPFEU participe à la Semaine de sensibilisation sur les incendies de forêt du 18 au 24 avril. Au cours de cette semaine thématique, les états et provinces du nord-est de l'Amérique, membres du NFFPC, organisent des activités spéciales. Dans le cadre de cette semaine, la SOPFEU tiendra le 20 avril prochain à Saint-Sauveur dans les Laurentides, une activité médiatique portant sur les feux de résidants. Cette activité s'inscrit dans notre campagne « La guerre aux feux de printemps ».



Photo des équipages et l'aéropointeur à la base de Maniwaki

À VENDRE

NEUF !!!

KVF 650 CAMO
2009 **7 995\$**

EM Maniwaki
équipements
(319) 449-1744

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
J9E 3A9

RE/MAX OUTAOUAIS CENTRE INC.
Courtier immobilier agréé Franchisé indépendant
et autonome de Re/Max Québec inc.

Bureau Maniwaki, 177, Laurier (QC)
J9E 2K6, bureau 819-441-0090

Courriel: n.stjacques@picanoc.ca Tél.: (819)441-9090 et sans frais: (866) 463-9090

Nathalie St-Jacques
Agent immobilier
affilié

59 500 \$

46, rue Principale - Gracefield - Venez prendre le café au 46 principale et je vous ferai visiter cette charmante propriété. Proximité école, magasin, médecin. Maison de 2+1 chambres avec bureau et sous-sol partiellement aménagé. Grande cour avec remise de 20'x16'. Rue tranquille. Conçue pour la vie familiale. Amenez votre famille et visitez dès aujourd'hui! ML8288551

69 000 \$ **DUPLIX**

DUPLIX - 188A-188B Rue Notre-Dame, Maniwaki. SOYEZ VIF, SOYEZ ALERTE, SAUTEZ sur l'occasion. Duplex situé au centre-ville, appartement 3 chambres et garçonnière. Zonage commerciale. Dites adieu au loyer! Devenez propriétaire occupant avec revenu. Une pierre deux coups! Le voir de l'extérieur NE SUFFIT PAS. Téléphonnez-moi pour une visite personnelle. SIA8320495

69 000 \$ **CAUSE MALADIE**

72, Rue St-Jean, Maniwaki. Une touche d'amour et de tendresse! Située dans un paisible quartier cette propriété saura vous séduire: cuisine fonctionnelle qui économise des pas adjacent au coin repas ensoleillé. Inspirées d'autres fois, les planchers de bois franc donneront du caractère à votre mobilier sans oublier court-poinçonné! VENEZ OUVRIER LA PORTE DE VOTRE NOUVELLE MAISON! SIA8327317

129 000 \$ **NOUVEAU!**

14, Ch. du Ruisseau - DEUX Mots - à VOIRISTE-thérèse-de-la-Gatineau, Joli chalet 4 saisons sur le bord du ruisseau menant au lac Mitchell. Paradis du chevreuil! Vous serez séduit par son intérieur! Grandes pièces ensoleillées, cuisine/salon air ouverte, armoire et plafond en pin, 2 salle de bains, sous-sol walk-out aménagé, grande terrasse. VENEZ OUVRIER LA PORTE DE VOTRE CHALET! SIA8328986

129 000 \$ **MOTIVÉ**

4, rue St-Patrick - Gracefield - Jetez-Vous à l'eau! Lac Cameron, joli chalet 4 saisons construit sur grand terrain très privé (cul-de-sac). Son intérieur saura vous séduire; mur de pin, fenestration abondantes, concept air ouverte, deux confortables chambres à coucher et sous sol walk-in à aménager selon vos besoins. Grande terrasse vitrée. IL FAUT AGIR VITE! CE CHALET N'ATTENDRA PAS! ML8293256

164 900 \$ **BORD DE L'EAU**

29 Ch. du Petit-Cayamant - VIVRE AU BORD DE L'EAU! Cayamant, Joli chalet 4 saisons. Cuisine fonctionnelle où il fera bon de recevoir. Le salon spacieux, agrémentés d'un poêle à bois pour réchauffer vos soirées. 3 chambres poss. 4. De l'espace pour tous! Magnifique vue sur l'eau. Grand terrain paysagé. Conçue pour la vie familiale. Amenez votre famille et visitez dès aujourd'hui. SIA8329115

160 000 \$ **BORD DE L'EAU**

160, ch. de la Carpe - Bouchette - Jetez-Vous à l'eau! Lac Cameron, joli chalet 4 saisons construit sur grand terrain très privé (cul-de-sac). Son intérieur saura vous séduire; mur de pin, fenestration abondantes, concept air ouverte, deux confortables chambres à coucher et sous sol walk-in à aménager selon vos besoins. Grande terrasse vitrée. IL FAUT AGIR VITE! CE CHALET N'ATTENDRA PAS! ML8276186

189 900 \$

29 Ch. du Lac-Roberge, Blue Sea. Finie la conquête de l'espace! 14 pièces inondées de soleil! Cuisine fonctionnelle, beaucoup de rangement, grands plans de travail. Salle à manger s'ouvrant sur une véranda! 3 chambres, la principale à droite, a sa propre salle de bain. Le r-d-c abrite salle familiale, jeux, ce qui plaira! Magnifique terrain privé! DÉFIE LA CONCURRENCE! SIA8307341

L'association des concessionnaires Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquent aux modèles 2010 neufs suivants : Terrain SLE (TLF26R7A), Canyon 2x4 à cabine classique (TS15403/TSA), Sierra SL 4x4 à cabine multiplace (TK10543/1SP). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. *Du 2 mars au 31 mai 2010, le client reçoit une carte d'entretien Goodwrench (« Carte ») préparée d'une valeur de 750 \$ à l'achat, au financement ou à la location d'un véhicule 2009 ou 2010 neuve Chevrolet, Buick ou GMC admissible, chez les concessionnaires participants en composant le 1 800 463-7483 ou en visitant goodwrench.ca. La carte est valable à l'achat du service et de l'entretien recommandés dans votre manuel du propriétaire, incluant l'entretien eshétique, et/ou à l'achat de pièces neuves GM approuvées (excluant les pneus d'hiver) nécessaires pour le service ou l'entretien du véhicule correspondant. Les pièces GM approuvées doivent être des pièces d'origine GM ou ACDelco, achetées chez General Motors. La carte est valable uniquement à l'achat du service, d'entretien et/ou d'une nouvelle pièce GM approuvée recommandée pour les véhicules admissibles dont le numéro d'identification du véhicule (« VIN ») est indiqué sur la Carte. Les clients admissibles recevront la Carte de la part de leur concessionnaire environ 6 à 8 semaines après l'achat du véhicule. Le client doit présenter la Carte au moment de l'achat de pièces, des fac-similés et des photocopies ne sont pas acceptés. Dans le cas de cartes perdues ou volées, veuillez composer le 1 866 874-9018 (des frais peuvent s'appliquer pour le remplacement de la Carte). La Carte expire trente-six (36) mois suivant la date d'achat du véhicule indiquée sur la Carte. La Carte ne peut être transférée à un autre VIN et n'est pas monnayable. Cette offre ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives d'achat offertes aux clients sur les véhicules GM. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Nul là où la loi l'interdit. Détails chez votre concessionnaire GM. 1. Transport (1 350\$), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au RDPDM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Includ les rabais de 7 500\$ pour Canyon et de 7 000\$ pour Sierra, un rabais fidélité de 1 000\$ (taxes incluses) pour Canyon et Sierra accordé aux propriétaires de GM, ainsi qu'un rabais de 1 000\$ pour les propriétaires de camion est une offre incitative (taxes incluses) offerte au client par le fabricant et est offerte aux clients qui possèdent un camion GM ou un camion de la concurrence immatriculée et assurée (au Canada) au nom du client depuis les six derniers mois. Le rabais s'applique à l'achat, au financement ou à la location d'un des véhicules neufs admissibles 2009 ou 2010 suivants : le Silverado poids léger ou le Sierra poids léger de GMC, livré entre le 12 mars et le 30 avril 2010. Détails chez votre concessionnaire. 2. Les rabais de 7 000\$ et 7 500\$ sont des crédits de livraison (taxes incluses) offerts au concessionnaire par le fabricant, s'appliquant respectivement aux modèles Sierra 1500 et Canyon 2010 de GMC. Autres rabais offerts sur la plupart des modèles. Offres s'appliquant aux modèles neufs ou de démonstration. La GMC se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres, en tout ou en partie, pour quelque raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. 3. Le sceau « Best Buy » est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. 4. Modèles 2010 testés. Le Terrain de GMC a obtenu la cote de sécurité 5 étoiles à la fois pour la protection du conducteur et du passager avant lors d'essais de collision frontale. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 5. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour le Terrain SLE avec moteur de 2,4 L et boîte automatique 6 vitesses, pour le Canyon 2x4 à cabine classique avec moteur de 2,9 L et boîte manuelle 5 vitesses et pour le Sierra SL 4x4 avec moteur de 4,8 L et boîte automatique 4 vitesses, 6. PDSF — Prix de détail suggéré par le fabricant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat. À l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants, (visitez primegmpourétudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**



Modèle Denali illustré

GMC SIERRA SL 4 x 4 à cabine multiplace

27 999\$

PRIX À L'ACHAT¹

Includ 7 000 \$² de rabais à la livraison, 1 000 \$ de rabais fidélité aux propriétaires de GM ainsi que 1 000 \$ de rabais aux propriétaires actuels de camions.

COMPRENANT

- Moteur V8 de 4,8 L
- Boîte automatique 4 vitesses
- Freins ABS aux 4 roues
- Différentiel à blocage
- Régulateur de vitesse



Un « Meilleur achat » de Consumers Digest³

★★★★★
Sécurité 5 étoiles en cas d'impact⁴

ROUTE: 11,4 L/100 km (25 mi/gal)
VILLE: 15,9 L/100 km (18 mi/gal)⁵



Modèle SLE illustré



Un « Meilleur achat » de Consumers Digest³

GMC TERRAIN

27 465\$

PDSF⁶

★★★★★

Sécurité 5 étoiles en cas d'impact⁴

ROUTE: 6,1 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE: 9,2 L/100 km (31 mi/gal)⁵

COMPRENANT

- Moteur 4-cyl de 2,4 L
- Boîte automatique 6 vitesses
- Freins ABS aux 4 roues
- Climatisation
- Caméra de vision arrière



GMC CANYON 2 x 4 à cabine classique

13 999\$

PRIX À L'ACHAT¹

Includ 7 500 \$² de rabais à la livraison et 1 000 \$ de rabais fidélité aux propriétaires de GM.

ROUTE: 7,8 L/100 km (36 mi/gal)
VILLE: 11,3 L/100 km (25 mi/gal)⁵

COMPRENANT

- Moteur 4-cyl de 2,9 L
- Freins ABS aux 4 roues
- Climatisation
- Régulateur de vitesse
- Volant gainé de cuir



Un « Meilleur achat » de Consumers Digest³



Modèle SLT illustré

GMC SIERRA SL 4 x 4 à cabine allongée

26 999\$

PRIX À L'ACHAT¹

Includ 7 000 \$² de rabais à la livraison, 1 000 \$ de rabais fidélité aux propriétaires de GM ainsi que 1 000 \$ de rabais aux propriétaires actuels de camions.

★★★★★
Sécurité 5 étoiles en cas d'impact⁴

ROUTE: 11,4 L/100 km (25 mi/gal)
VILLE: 15,9 L/100 km (18 mi/gal)⁵

COMPRENANT

- Moteur V8 de 4,8 L
- Boîte automatique 4 vitesses
- Freins ABS aux 4 roues
- Différentiel à blocage
- Équipement spécial de remorquage



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM • ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS PDSF MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

GMC
offresgmc.ca

La CEHG implante la récupération obligatoire

90 % des enseignants sont d'accord avec la direction

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Dans le but d'améliorer la performance scolaire de ses élèves et d'enrayer le décrochage scolaire, la direction de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau (CE-HG) a implanté un programme de récupération obligatoire qui a été entériné par 90 % de son effectif enseignant.

«Nous avons implanté le même système alors que j'étais à la direction de l'école Sacré-Coeur de Gracefield et cette nouvelle approche pédagogique a fait ses preuves. Quand je suis arrivé à la direction de la CE-HG, j'ai amorcé des discussions avec les enseignants et les parents des élèves qui ont décidé d'investir de leur temps dans la récupération pédagogique des élèves par l'introduction de la récupération obligatoire qui comprend les leçons et les devoirs pour tous, sans exception» indique Robert Giard.

Chacune des périodes a été réduite de 15 minutes en incluant la période du dîner des élèves. L'école récupère donc 55 minutes par jour qui seront consacrées à la récupération de l'apprentissage dans toutes les matières inscrites au programme scolaire.

Robert Giard avait pris bonne note de cette méthode alors qu'il participait à une rencontre à Québec il y a quatre ans. Dès son arrivée à la direction de l'école de Gracefield, il a implanté le système qui fonctionne puisque les élèves affichent des notes scolaires très améliorées par rapport aux résultats des années passées.

«Nous voulons une gestion axée sur les résultats. Nous prenons donc les devants face aux volontés ministérielles. Nous allons implanter une période de devoirs et de leçons obligatoire. Pour en arriver à adopter cette nouvelle méthode, nous avons tenu trois rencontres avec les parents des élèves qui se sont montré très réceptifs à notre démarche».

Et la direction ne rigole pas du tout. Tout élève qui ne se présentera pas aux périodes de devoirs et de leçons sera sanctionné. «Nous voulons bonifier l'apprentissage de nos élèves. Nous voulons diminuer le décrochage et améliorer les notes de nos élèves. La période des examens approche à grands pas et nous désirons que nos élèves soient en mesure de les réussir. Le projet a été adopté unanimement par les membres du conseil de l'établissement présidé par M. Pascal Chaussé. Il est certain que nous devons

redoubler d'ardeur et les enseignants sont à la disposition des élèves afin de renverser la vapeur et faire en sorte que les élèves de notre école obtiennent les meilleures notes.»

La coordination

Nadine Carpentier, enseignante d'histoire, a accepté de coordonner le nouveau système. «Nous avons été très clairs avec les élèves. Nous avons récupéré du temps pour qu'ils récupèrent dans leurs études. Les élèves apprendront leurs leçons et feront leurs devoirs dans la cafétéria. Les élèves savent très bien ce que nous voulons pour eux. Je tiens à souligner l'intérêt des enseignants envers cette nouvelle formule que nous analysons depuis novembre dernier. Nous avons décidé de la mettre en pratique même si nous approchons de la fin de l'année scolaire. Nous poursuivrons le tout à l'automne et nous aurons eu la chance de nous familiariser avec cette nouvelle approche.»

La récupération obligatoire a débuté mardi à la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau. La Gatineau a convenu de rencontrer M. Robert Giard d'ici trois semaines afin de faire le point sur le progrès des élèves par la mise en pratique de ce nouveau système.

«Nous réitérons notre confiance envers nos élèves. La balle est maintenant dans leur camp. Il faut absolument améliorer leurs notes et le plus ils s'accrocheront à leurs études, le moins ils décrocheront. C'est le but ultime de l'exercice», rappelle Robert



Le directeur de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau, M. Robert Giard, en compagnie de Mme Nadine Carpentier, enseignante d'histoire, coordonnatrice du nouveau système de récupération obligatoire implanté à l'école depuis mardi.

Giard.

«Je pense que c'est une excellente idée. Beaucoup de jeunes de la région doivent franchir de longues distances en autobus, ils se lèvent de bonne heure le matin et reviennent à la maison pratiquement à l'heure du souper. Ils n'ont pas le temps de récupérer quand ils doivent en plus faire leurs devoirs en soirée. Le nouveau système imposé par

la direction de l'école est tout à l'avantage des jeunes et je crois que c'est une initiative heureuse de la direction, des enseignants et des membres du conseil de l'établissement de la CE-HG», conclut Mme Denise Carrière, directrice générale du journal La Gatineau qui lancera, dans la prochaine édition, une vaste campagne de sensibilisation portant sur la persévérance scolaire.

CONSEILS, VENTES ET ACHATS 7 JOURS SUR 7

Laissez-nous vous faire découvrir une nouvelle façon de faire !
SERVICE - QUALITÉ - DISPONIBILITÉ - ACCOMPAGNEMENT - ÉCOUTE



GUY MÉNARD
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.449.0566
guymenar@gmail.com

Notre vedette de la semaine

DÉLÉGÉ
Bungalow 24x44 pieds, garage 24x30 pieds. Terrain de 1 acres 1/4. Secteur recherché. Très bien aménagé. Faut voir!
www.guymenard.com
SIA: 8322471



MARTIN ST-JACQUES
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.441.4242
martinstjacques@sympatico.ca

ROYAL LEPAGE

VALLÉE DE L'OUTAOUAIS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
WWW.GUYMENARD.COM
SANS FRAIS: 1.866.465.1566

TOUTE LA FORCE D'UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE !

<p>Prix : 114 900 \$</p>  <p>MESSINES À 2 min. du dépanneur (Val Guertin). Jolie maison de 1 étage et demi. Belle finition intérieur, s.s. aménagé et grand garage. Secteur tranquille. Idéal pour première maison. À qui la chance! SIA: 8258915 www.guymenard.com</p>	<p>VENDEUR MOTIVÉ</p>  <p>MANIWAKI Bungalow 3 chambres, situé dans un secteur très recherché, finition ext. brique, très propre. Aubaine à 119 000\$! SIA8275345 www.guymenard.com</p>	<p>Prix : 398 000 \$</p>  <p>LAC RODDICK Magnifique chalet 4 saisons à vendre sur les rives du Grand Lac Rond. On y compte 2900' d'espace vivable. Comprend 13 pièces dont cuisine, s. manger et salon sont à aire ouverte avec vue imprenable sur le lac. Terrain paysager, accès facile au lac pour y descendre les bateaux. Lac navigable pour toute embarcation. www.guymenard.com SIA8305668</p>	<p>TRÈS RARE</p>  <p>LAC BLUE SEA Magnifique bungalow, s.s. aménagé, 3 c.c., 2 s.d.b., beaucoup d'espace de rangement, pièces très aérées et éclairées, planchers en céramique et bois franc, terrain bien aménagé et privé. Face à l'eau. Prix 375 000 \$. www.guymenard.com SIA: 8309871</p>	<p>PRIX: 149 900 \$</p>  <p>DÉLÉGÉ Délégé. À 2 minutes du centre-ville de Maniwaki. Joli bungalow, tout brique, entièrement rénové au goût du jour (Bois franc, céramique), entrée asphaltée, garage 20x24. Fournaise électrique, air climatisé central, système d'alarme & d'incendie relié. Très bien entretenu. www.guymenard.com SIA: 8320820</p>	<p>PRIX: 59 000 \$</p>  <p>BLUE SEA Reprise de finance, bungalow, 2 c.c., situé près du village de Blue Sea. Vente sans garantie légale. www.guymenard.com SIA: 8326624</p>
<p>VENDEUR MOTIVÉ</p>  <p>GRACEFIELD Bungalow de 2 chambres situé à 10 min du village de Gracefield. Terrain plat, finition extérieur 2007, fournaise et cheminée 2005, sous-sol pleine grandeur, grande remise et garage. www.guymenard.com SIA: 8327166</p>	<p>NOUVEAU PRIX : 79 900 \$</p>  <p>EGAN SUD Semi détaché bien entretenu, contenant 2 logis: 12 chambres à coucher au rez-de-chaussée et une chambre au sous-sol 8 700\$ de revenu par année. Une aubaine! Réf: GAG210. www.guymenard.com SIA8174400</p>	<p>Prix : 89 000 \$</p>  <p>LAC GRANT Petit chalet sur terrain 1 1/4 acre avec + ou - 340 p. de frontage sur le lac. Fosse septique pour 3 chambres, possibilité d'agrandir. Chemin asphalté. www.guymenard.com SIA8259646</p>			
<p>PRIX: 69 900 \$</p>  <p>ST-HÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU Maison 2 étages, près de tout, prix pour vente rapide. SIA8295671 www.guymenard.com</p>	<p>PRIX: 239 900 \$</p>  <p>LAC LONG Construit sur un terrain de + 50 000', 215' au bord du magnifique lac Long. Bungalow de 2 600', incluant le sous-sol "walk out", un beau grand lac navigable. Bonne pêche. Faut voir! www.guymenard.com SIA8305789 www.guymenard.com</p>	<p>9. ch. Jolivette N.</p>  <p>MESSINES Messines, bungalow 1008 pi ca sur ch. Jolivette Nord, secteur très recherché. Construction 2006, très bien aménagée, prix pour vente rapide. La campagne à 10 min du centre-ville! www.guymenard.com SIA: 8334138</p>			

ESTHÉTIQUE

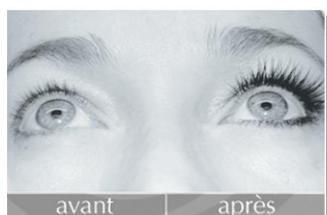
KARINE BONICALZI

La peau... aussi fragile qu'un papillon

61 Principale Nord, Maniwaki
819-441-2621

MISENCIL:

POUR UN REGARD DE STAR



S
T
A
R

LA POSE DE CILS PERMANENTS
Vous ne pourrez plus vous en passer

Venez voir notre kiosque au salon santé-beauté, le samedi 22 mai prochain de 9h30 à 17h à l'Auberge du Draveur.

UNE PREMIÈRE DANS LA RÉGION!

Maxi Maniwaki aide l'Entraide de la Vallée

Un don de 2 893,02 \$ pour le fonds de roulement de l'organisme

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - L'Entraide de la Vallée peut toujours compter sur la contribution financière de Maxi Maniwaki quand vient le temps de financer ses opérations courantes. Maxi-Maniwaki a encore une fois répondu à l'aide en récoltant la somme de 2 893,02 \$ lors d'une levée de fonds récente.

Cette somme a été récoltée en deux semaines aux caisses du magasin. Les consommateurs étaient invités à faire un don au profit de l'Entraide de la Vallée. Il s'agit de la deuxième collecte du genre orchestrée par la direction du marché d'alimentation. En plus des 2 893,02 \$, Maxi-Maniwaki a remis des denrées non périssables, pour une valeur de 500 \$ à l'Entraide, qui ont été amassés grâce à la générosité des consommateurs qui achètent chez Maxi-Maniwaki.

«L'an dernier, la cagnotte avait atteint les 2 100 \$. Nous n'en revenons jamais de

la générosité de la population que nous remercions de même que la direction et les employés de Maxi-Maniwaki», précise Michel Cyr.

Le dîner-spaghetti bénéfique du 1er avril dernier a permis à l'Entraide de la Vallée d'empocher la somme de 300 \$ alors que 70 personnes ont accepté l'invitation de l'organisme qui a tenu son dîner à l'Auberge du Draveur à Maniwaki.

Michel Cyr, directeur général de l'Entraide de la Vallée, rappelle qu'aucun candidat ne s'est encore manifesté pour lui succéder à la suite de l'appel de candidatures qui a été lancé il y a quelques mois. «Nous espérons que nous recevrons quelques candidatures d'ici la tenue de notre assemblée générale annuelle à la fin de juin. Je précise qu'il n'y a aucun salaire à ce poste.»

Le directeur général rappelle que l'Entraide de la Vallée continue de distribuer des denrées pour ces centres de distribution de Maniwaki, Gracefield, Montcerf-Lytton et Lac Sainte-Marie.



M. Stéphan Séguin, directeur adjoint de Maxi-Maniwaki, remet un chèque de 2 893,02 \$, au directeur général de l'Entraide de la Vallée, M. Michel Cyr, et le livreur M. Wayne Miller.

Stéphanie Vallée confirme une aide financière de 540 000 \$

La MRC pourra aider ses municipalités dévitalisées

LA GATINEAU - La MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRC-VG) bénéficiera d'une aide financière de l'ordre de 540

000 \$ dans le cadre du Fonds de soutien aux territoires en difficulté (FSTD).

Le FSTD s'inscrit ans

le plan gouvernemental à l'intention des municipalités dévitalisées rendu public à l'automne 2008. La MRC-VG pourra poursuivre sa démarche de diversification et de développement amorcée en 2006 et faire en sorte que l'ensemble des citoyens bénéficie des actions concrètes de développement.

«L'occupation dynamique de chacun de nos territoires constitue une priorité pour notre gouvernement. Voilà pourquoi il nous apparaît important d'appuyer la MRC-VG et plus particulièrement ses municipalités dévitalisées dans la poursuite de leur démarche de diversification et de développement», déclare la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée.

Le Plan d'action gouvernemental à l'intention des municipalités dévitalisées vise à contrer les difficultés que connaissent ces dernières dont le taux de chômage élevé, les familles à faible revenu, l'exode et le vieillissement de la population. Les municipalités dévitalisées peuvent



La députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, est convaincue que l'aide consentie à la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau sera bénéfique surtout pour les municipalités dévitalisées de son territoire.

ainsi compter sur un accompagnement sur mesure de la part du gouvernement pour trouver des solutions adéquates et durables à leur situation.

Chronique financière et fiscale

Au cours des dernières semaines nous vous avons transmis des informations qui nous souhaitons vous ont été utiles et de nature à améliorer votre santé financière. Pour clore cette série d'articles portant sur la fiscalité et comme le rire est un excellent remède à votre santé physique et psychologique, nous terminons avec un dernier exemple à ne pas suivre dans la conduite de vos relations avec le ministère du revenu.

N'oubliez pas que la date limite pour produire vos déclarations d'impôts 2009 est le 30 avril prochain (15 juin pour les travailleurs autonomes).

L'équipe de Piché Ethier Lacroix CA inc. et Nathalie Piché, notaire M. fisc.

Cher Monsieur Impôt,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 12 avril dernier par laquelle, pour la 3e fois, vous me réclamez le remboursement de l'argent que je vous dois. Sachez tout d'abord que je ne conteste pas cette dette et que j'ai l'intention de vous rembourser aussitôt que possible.

Mais d'autre part, je vous signale que j'ai encore beaucoup d'autres créanciers, tous aussi honorables que vous, et que je souhaite rembourser aussi. C'est pourquoi, chaque mois, je mets tous les noms de mes créanciers dans un chapeau et en tire un au hasard que je m'empresse de rembourser.

J'ose espérer que votre nom sortira bientôt. Entre-temps, je vous prie d'agréer, Monsieur, l'assurance de mes sentiments distingués.

(Signature)

P.S. : Votre dernière lettre étant rédigée de manière fort peu courtoise, j'ai le regret de vous faire savoir que vous ne participerez pas au prochain tirage.

(Source : Internet)

Des conseils pour vous mener à bon port
Piché Ethier Lacroix CA inc.
Comptables agréés / Chartered Accountants

Maniwaki
140, rue King
Maniwaki (Québec) J9E 2L3
Tél. : (819) 449-3571
Télex : (819) 449-0052

La Pêche
77, rue Principale Est, Bureau 2
La Pêche (Québec) J0X 2W0
Tél. : (819) 456-4229
Télex : (819) 456-1303

NATHALIE PICHÉ, NOTAIRE M.FISC.

140, rue King
Maniwaki (Québec) J9E 2L3

Téléphone : 819 449-5555
Télécopieur : 819 449-0052
Courriel : npiche@ell.qc.ca

www.delconseil.com

Écrivez-nous à info@ell.qc.ca



Gestion Solicar inc

Services de gestion et d'administration



Notre spécialité

- ✓ S ervice professionnel et confidentiel
- ✓ O rganisation pour démarrage d'entreprise
- ✓ L 'engagement et formation du personnel
- ✓ I mpôt personnel et PME
- ✓ C omptabilité générale
- ✓ A dministration et consultation
- ✓ R emises gouvernementales (TPS/TVQ - DAS)

30 années
d'expérience
dans le domaine

Contactez :
Luc Carpentier
Une réponse sérieuse
à vos besoins !

(819) 334-2800

166, route 107, Délage

Courriel : gestion.solicar@sympatico.ca

Jardiniers-maraîchers... à vos pioches !

Le Jardin du bord de la rivière 2000 vous invite à ses semences

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Le Jardin du bord de la rivière 2000 en est à sa 15e année d'existence et ses administrateurs convient les jardiniers-maraîchers de la région à la saison des semences à ses installations du 302, rue Gatineau, à Maniwaki.

Le Jardin comptait une douzaine de participants l'an dernier et la présidente de l'organisme, Mme Josée Carle, souhaite qu'il y en ait autant cette année et même plus puisque l'été 2010 s'annonce très prometteur.

Une dizaine de terrains, tous dotés d'un système d'arrosage individuel, avec un robinet pour chaque terrain, attendent les amateurs. «Il y a de l'espace pour au moins 25 jardins et c'est gratuit. Les participants n'ont qu'à défrayer le coût de leurs semences et la carte de membre de notre organisme au coût de 20 \$. Nous leur fournissons même un rotoculteur pour travailler leur petit lopin de terre personnel de 700 pieds carrés. On peut y planter des légumes, de fines herbes et des fleurs. Bref de tout ce

qu'on peut semer.»

Tous les outils du jardinier sont à la disposition des participants. Les intéressés pourraient débiter leurs semences dès maintenant. Un projet collectif sera mis de l'avant cet été. Les jardiniers seront invités à produire des citrouilles qui leur seront remises en quantité équitable pour tous à la fin de l'été.

«Les participants à notre Jardin ne peuvent vendre leurs produits. Le Jardin est un organisme sans but lucratif et les membres produisent pour leur consommation personnelle. Il s'agit de notre 15e année et nous nous proposons d'organiser une activité particulière pour souligner notre anniversaire. Au cours des trois dernières années, en collaboration avec l'Entraide de la Vallée, nous pratiquons le compostage. Même nos jardiniers peuvent s'en servir.»

Le conseil d'administration est présidé par Josée Carle et comprend également le trésorier, Pierre Mathieu, la secrétaire, Germaine Morin et Gilbert Lachapelle.

Importante rencontre

L'organisme tient son assemblée générale annuelle le 5 mai prochain au 190, Place de la Colline à Maniwaki. Les gens



«Le Jardin du bord de la rivière 2000 en sera à sa 15e saison cet été. Nous avons bien l'intention de souligner cet anniversaire par une activité spéciale au cours de l'été», indique la présidente, Mme Josée Carle.

intéressés par le Jardin sont invités à assister en grand nombre à cette importante rencontre. Ils pourront même

s'inscrire au jardin. Pour de plus amples renseignements, ils peuvent joindre Josée Carle au 819-306-0553.

Soccer : inscription au tournoi Mise en forme

Un tournoi amical de soccer est organisé comme activité de financement du voyage de coopération internationale. En effet, tous les profits iront aux

étudiants participants au voyage au Guatemala en août prochain. Toute la population est invitée à participer : enfants, adolescents et même les adultes.

DE PERFECTIIONNEMENT DE SOCCER, animation et bien plus...

Pour inscription ou information veuillez appeler au 819-465-3386.

À VENDRE

NEUF !!!

KVF 750 2009 8 995\$

EManiwaki Equipements
62, Route 105, Egan-Sud Maniwaki J9E 3A9
(819) 449-1744

Lorsque vous participez, vous êtes assurés de 3 matches minimum durant la journée (le tournoi se tiendra seulement le samedi 1er mai). Les parties comportent 2 demies de 20 minutes chaque. La formule utilisée est un tournoi à la ronde. Les parties se déroulent sur des largeurs de terrain et un maximum de 7 joueurs et un gardien de buts sont présents sur le terrain. De plus, il doit y avoir 2 filles sur le terrain en tout temps. Un même joueur ne peut marquer un second but tant que tous les membres de son équipe n'aient compté.

Coût : 5\$ / participant ou 50\$ / équipe

Sur place : hot-dogs, breuvages frais, boutique de produits équitables, CLINIQUE

Lisette Lafrance
Agent immobilier affilié

(819) 441-0777
(866) 441-0777 (sans frais)

Liste complète sur : www.lafrance.com

La Capitale Outaouais inc. Courtier immobilier agréé

ACHAT PROTÉGÉ PAR 2 GARANTIES GRATUITES

MANIWAKI 129 000 \$
179, rue Martel - COMEAUVILLE - Joli bungalow - 3 chambres - Sous-sol partiellement aménagé - 2 salles de bain - Secteur en demande - Cul de sac - UN BON CHOIX!

AUMOND 175 000 \$
54, rue Leduc - LAC MURRAY - Bungalow de 2 chambres - Possibilité d'aménager le sous-sol - Beaucoup d'inclusions - Garage détaché simple - Cul de sac - À 15 minutes de Maniwaki - INSTALLEZ-VOUS ET ... RELAXER!

MESSINES 153 900 \$
50, ch. St-Jacques - Maison centenaire située dans un zonage touristique comprenant un logis pour les propriétaires + un logis loué de 2 chambres - Grand terrain de 15.5 acres - Vue sur le lac Blue Sea - VIVE LA CAMPAGNE!

STE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU 249 000 \$
8, ch. de la Grange LAC RODDICK - Superbe maison (style champêtre) - 2 chambres - Grandes pièces - Gazebo - Terrain aménagé - Plage de sable - Environ 250 pieds de bord d'eau - FAIT POUR L'AIMER !

MANIWAKI 94 000 \$
152, rue de Gatineau Chaleureuse maison (face à la rivière Gatineau) - 3 chambres - Planchers originaux - Terrain de 10 903 p.c. - Secteur très tranquille et près de tout!

MANIWAKI 129 900 \$
255, Princ. Nord - CHRIST-ROI - Très charmant bungalow - 2 + 1 chambres - s/sol aménagé (beaucoup de boiseries) - allée en pavé uni - superbe terrain aménagé de 10 000 pc - PRÈS DE TOUT.

DÉLAGE 219 000 \$
312, ch. Rivière Gatineau N. BORD DE LA RIVIÈRE GATINEAU - Construction 2007 - 3 chambres - 2 salles de bains - Mezzanine - Terrain de 39995 p.c. - Garage double - À 3 minutes de Maniwaki - VENEZ LA VOIR!

AUMOND 189 000 \$
385, ch. Rivière Gatineau N., Chaleureuse maison en bois rond (billes de cèdre) - Grandes pièces - Garage isolé de 12' x 32' - Terrain de 1.6 acres - À 4 minutes de Maniwaki - On ne voit aucun voisin - EN PLEINE NATURE !

TERRAINS VACANTS MESSINES

Route 105 **11 500 \$** (4 minutes de Maniwaki)

Ch. Alpage **17 500 \$** (Bord d'un ruisseau)

Ch. des Pins **12 000 \$** (1.4 acre)

LAUZON
(Thurso) - Ressources forestières
175, Alexandre, Thurso (QC) J0X 3B0

Achat de bois privé

En billots : **CHÊNE ROUGE**

POSSIBILITÉ D'ACHAT EN LONGUEUR

Tél.: 819-985-0600 poste 286
Téloc.: 819-985-1444
Cell.: 819-661-5410
remy.crites@lauzonltd.com

CONTACTEZ L'ACHETEUR!

Trois blessés dans une collision à Déléage

PAR JEAN LACAILLE



DÉLÉAGE - Une collision impliquant une camionnette et une automobile a fait trois blessés mardi matin à l'intersection du chemin Godin et de la route 107 à Déléage.

L'accident s'est produit lorsque la conductrice de la camionnette, avec un jeune enfant assis sur la banquette arrière, a voulu obliquer vers sa gauche pour emprunter le chemin Godin. La camionnette a été emboutie par une automobile, conduite par une femme, qui circulait en direction nord sur la route 107.

L'accident s'est produit vers 7h35 et a nécessité l'intervention des pompiers de Déléage de même que des secouristes de l'Association de sauvetage de l'Outaouais (ASO) qui ont utilisé les pinces de désincarcération pour dégager les occupants des deux véhicules impliqués dans l'accident.

La Sûreté du Québec a indiqué que les trois blessés ont été conduits à l'hôpital de Maniwaki où ils ont été soignés pour



La conductrice de la camionnette obliquait à sa gauche pour emprunter le chemin des Godin lorsqu'elle a été emboutie par une automobile qui circulait en direction nord sur la route 107 à Déléage.

diverses blessures. Leurs vies n'étaient pas en danger.

Les patrouilleurs de la SQ ont dirigé la circulation pendant toute la durée de

l'intervention invitant les usagers de cette route à emprunter le chemin de la Montagne pour se rendre à leur travail à Maniwaki.

Activité originale à l'école Laval de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau

MANIWAKI- Une activité assez originale est en cours à l'école Laval, de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau, depuis quelques semaines : le massage détente.

Les élèves de Laval sont répartis en deux classes multi-niveaux (1-2-3, avec l'enseignante Diane Joanis, et 4-5-6, avec

l'enseignante Shannie Jolivette). À toutes les semaines, depuis un mois, la trentaine d'élèves de l'école participent à cette activité, à raison d'une heure par semaine, sous la direction de Céline Arsenault, de Maniwaki.

Mme Arsenault enseigne le massage de

détente, une discipline de plus en plus populaire au Québec.

L'activité s'étend sur une période de six semaines et son but est d'inculquer aux jeunes les rudiments du massage de détente. Mme Arsenault, en six semaines, veut leur faire apprendre une routine de dix minutes, composée de quinze mouvements distincts.

Ces mouvements sont pratiqués par équipes de deux élèves, chacun donnant et recevant le massage par alternance. À l'exemple des arts martiaux, dont les séances débutent et se terminent toujours par une salutation d'usage, la routine démarre et prend fin par une formule de politesse échangée entre les élèves.

«Le but est d'enseigner aux élèves des techniques qui leur permettent de se détendre et se reposer. L'entraide entre les



Mouvement de massage du dos.

lorsque les jeunes se montrent turbulents en classe, nous leur demandons de faire quelques mouvements et, par la suite, le calme revient assez rapidement», de dire Mme Jolivette.

Le massage de détente en milieu scolaire a vu le jour en Angleterre, sous l'impulsion du mouvement MISA (Massage In School Association), créé par deux fondatrices, une Anglaise et une Québécoise. Un des objectifs, à l'époque, était de promouvoir un bon climat au sein des écoles britanniques, fortement touchées par de persistants conflits entre Britanniques de souche et représentants des communautés ethniques. L'initiative a donné de bons résultats et, au fil des ans, le mouvement s'est répandu à travers le monde, pour rejoindre aujourd'hui un millier d'écoles dans une quinzaine de pays.

Au Québec, le massage de détente en milieu scolaire est très présent à Montréal et certains autres grands centres. Dans l'Outaouais, présentement, seules deux personnes sont qualifiées pour dispenser cet apprentissage, soit Mme Arsenault et une dame de l'Ange-Gardien, dont la clientèle regroupe surtout des garderies. Mme Arsenault vient de se lancer dans le domaine et l'école Laval constitue en quelque sorte son projet-pilote.

L'année prochaine, elle projette de se tourner vers d'autres écoles et de s'adresser à d'autres clientèles, tels que les aînés.



Mouvement de massage du dos.

deux membres qui composent l'équipe et le contact physique comptent pour beaucoup dans le bien-être et la relaxation que procure cette discipline», de dire Mme Arsenault.

Les enseignantes ont confirmé que les mouvements appris produisent des effets réels et rapides sur les élèves. «À chaque fois que vient Mme Arsenault, les élèves restent calmes et détendus plusieurs heures après son départ. Parfois, au cours de la semaine,

Beach Party

Le vendredi 30 avril
à partir de 20h, au

BAR

AniJack

- Concours durant la soirée
- Prix de présence

Tenue d'été obligatoire
(bermudas, short, t-shirt, camisole, etc.)
pour vous mériter des prix pendant la soirée

Venez danser le Limbo Rock sur le sable!

Bienvenue à tous !

Lancement du livre «Les alliés de la Terre»

Le premier tome, co-écrit par Kathia Trottier

PAR MADELEINE LEFEBVRE

Maniwaki, 20 avril 2010 – Ce vendredi 23 avril 2010 à 19h aura lieu, à la Bibliothèque J.R. L'Heureux de Maniwaki, le lancement du livre Les alliés de la Terre, dont les auteurs sont l'environnementaliste Serge Fortier et l'auteur val-gatinoise Kathia Trottier. Il s'agit d'un livre unique en son genre qui fait la promotion d'un rapport sain à l'environnement sous forme d'un récit fantastique.

« Monsieur Fortier a fait appel à moi justement pour le côté fantastique du livre. Lui, amant de la nature, tenait à créer un ouvrage destiné aux jeunes qui ne serait pas informatif. Il voulait faire passer le message de l'importance de la protection de l'environnement à travers des personnages », explique Madame Trottier. Cette

dernière avait déjà à son actif trois contes pour enfants : Un sourire pour une princesse, La Renaissance du royaume et Princesse Magalie et le royaume oublié, tous publiés chez Archimède et disponibles à la bibliothèque de Maniwaki et à la Librairie Mi-Maya. M. Fortier et son éditeur, R.D.L., ont reconnu le talent littéraire de la jeune val-gatinoise de 27 ans et lui ont proposé de co-écrire cet ouvrage destiné aux jeunes de 8 ans et plus. Mme Trottier, emballée par le projet, y travaille depuis un an.

« Ce livre s'adresse aux enfants d'abord, mais aussi aux enseignants du primaire. Il y a peu d'ouvrages pédagogiques qui traitent de science, et aucun ne le fait de cette façon », précise Mme Trottier. Ainsi, pour permettre aux enseignants d'exploiter Les alliés de la Terre en classe, un guide pédagogique accompagne le récit. Mme

Trottier ajoute : « M. Fortier est aussi disponible pour venir effectuer une tournée des classes afin de faire vivre aux élèves des activités scientifiques reliées au livre. Pour ma part, je peux également faire une tournée, mais davantage pour parler de ma passion pour l'écriture, ou encore pour accompagner les enseignants dans leur application du livre en classe. »

En tout, la parution de trois tomes est prévue. Parents, enfants et enseignants sont donc chaleureusement invités à venir rencontrer l'auteure Kathia Trottier et à assister au lancement du premier tome du livre Les alliés de la Terre. Ils pourront profiter d'un prix spécial de lancement sur place, à la Bibliothèque J.R. L'Heureux de Maniwaki, demain, 23 avril à 19h. Pour obtenir plus d'informations ou pour réserver sa place, on contacte la bibliothèque au 819-449-2738.



Mme Kathia Trottier.

Sept bonnes raisons de pêcher en pourvoirie

Voici quelques idées à faire rêver!

1. Choisir parmi un vaste réseau de destinations et d'hébergement

La Fédération des pourvoiries du Québec (FPQ) est le plus grand réseau d'hébergement en forêt. La diversité et la qualité de ses 5000 unités d'hébergement sauront répondre à vos attentes. En famille, entre amis ou en couple, vous trouverez l'hébergement que vous recherchez.

2. Être accueilli chaleureusement et obtenir un service de qualité

Choisir la pourvoirie pour vos vacances, c'est découvrir le paradis caché et préservé d'un amant de la nature; le pourvoyeur. Un accueil chaleureux, un service personnalisé, des conseils pour pêcheurs initiés et débutants, c'est ce que vous réservent les pourvoyeurs.

3. Des vacances personnalisées

Profitez de vos vacances d'été pour

découvrir votre province autrement! Le pourvoyeur se fera un plaisir de vous guider et de vous proposer des activités nature inusitées. Choisir la pourvoirie, c'est sortir des sentiers battus!

4. Sortir de son quotidien et plonger au coeur de la nature québécoise

Les pourvoiries du Québec vous offrent d'innombrables lacs et territoires fauniques à perte de vue. C'est un terrain de jeux inespéré pour les mordus de la nature.

5. Détente, relaxation et beauté des paysages

Un voyage en pourvoirie est une escapade loin des bruits de la ville et des tracas quotidiens. Quoique certaines pourvoiries offrent des forfaits spa et détente, elles partagent toutes un même élément; la

quiétude et la beauté des lacs et des forêts québécoises.

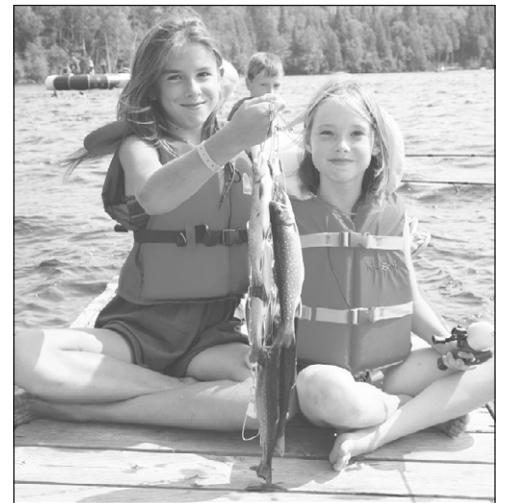
6. La proximité de La faune et la flore

Que l'on soit adepte ou initié, intégrer la vie sauvage des animaux est toujours impressionnant! Observer le gibier dans son environnement naturel et les bancs de poissons est une expérience sans pareil pour petits et grands.

7. Équipements disponibles sur place

Les pourvoyeurs possèdent un grand lot d'équipements de qualité, tels que les embarcations, moteurs, salle d'éviscération, vestes de flottaison, etc.

La FPQ est un vaste réseau touristique qui possède la plus importante offre d'hébergement et de services de qualité au Québec. Consultez le www.fpq.com afin



de connaître les pourvoiries membres et vous renseigner sur l'offre spéciale de chèques-cadeaux.

BILLET



PAR JEAN LACAILLE

Le Vatican pardonne enfin à John Lennon

J'ai bien failli m'étouffer en sirotant mon café tôt mardi matin, quand j'ai lu le bref article en titre ci-haut sur Cyberpresse.

L'Osservatore Romano, l'organe officiel d'information et de propagande du Vatican, 40 ans après la dissolution du groupe britannique The Beatles et presque 40 ans après l'assassinat de John Lennon (8 décembre 1980) lui pardonne sa déclaration à l'effet que le groupe ait été plus populaire que Jésus.

Il y a beaucoup de choses que je ne pardonnerai jamais au Vatican. Et vous savez lesquelles tout autant que moi.

Je me souviendrai toujours de John



Lennon pour son affirmation dans sa chanson «Imagine»: «Imagine, there is no heaven». Et, sans me tromper, je peux affirmer que «I am not the only one» à partager cette conviction.

Bureau de Maniwaki
169, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J3
Cellulaire : (819) 441-5071
a.cousineau@picanoc.ca

CENTURY 21 Multi-Services Inc.
courtier immobilier agréé

Chaque franchisé est indépendant et autonome de Century 21 Québec

Alban Cousineau, agent immobilier affilié

<p>139 900 \$</p> <p>NOUVELLE</p> <p>181, rue Champagne à Maniwaki</p>	<p>Belle maison (Split) de 3 chambres, plafond cathédrale avec un beau grand atelier communiquant avec le garage. Près de tout les services à qui la chance. SIA8335680</p>	<p>172 000 \$</p> <p>NOUVELLE</p> <p>8, Ch. Gougeon Blue Sea Lake</p>	<p>Très jolie chalet 4 saisons 2 chambres situé sur un chemin privé. Chambres des maître au deuxième avec beau balcon et porte patio donnant une très belle vue sur le lac des Iles. Chauffage à bois et électrique. Clé en main il n'y manque que vous. SIA8320702</p>
<p>145 000 \$</p> <p>13, ch. de la Baie - Gracefield</p>	<p>Très belle propriété beaucoup de rénovation en 2003, toit refait en 2008. Couvre sol en bois, céramique et plancher flottant. Sous-sol fini, garage double isolé et chauffé à 5 min. de Gracefield avec accès au lac Métayer. SIA8232167</p>	<p>104 500 \$</p> <p>5, rue Principale - Blue Sea</p>	<p>Duplex situé au centre du village, à deux pas de l'école et de tous les services, 1 ch. à couché au deuxième et 2 chambres au rez-de chaussé avec vue superbe sur le lac Blue Sea. SIA8311936</p>
<p>125 000 \$</p> <p>123, ch. Mulligan Ferry - Kazabazua</p>	<p>Chalet de 2 chambres à coucher sur chemin peut achalandé avec un beau grand terrain qui fait face à la rivière Gatineau. SIA8321686</p>	<p>190 000 \$</p> <p>121, ch. Mulligan Ferry - Kazabazua</p>	<p>Maison de 3 chambres avec piscine hors terre et grand deck de 8' X 40', climatiseur central et échangeur d'air situé face à la rivière Gatineau et à 10 min. de gracefield. SIA8321862</p>

Entrepreneuriat jeunesse : des gagnants locaux!

MANIWAKI - C'est le 1er avril dernier que les jurys se sont réunis au Carrefour jeunesse emploi Vallée-de-la-Gatineau pour évaluer les projets entrepreneuriaux. Andrée David, agente de sensibilisation à l'entrepreneuriat jeunesse, était la responsable locale de ce concours cette année. Son rôle était de promouvoir le concours à travers la Commission scolaire des Hauts-Bois le l'Outaouais et de gérer les inscriptions et les dossiers de candidatures reçus.

Cette année, douze projets ont été inscrits mais seulement dix ont complété leur dossier de candidature en lien avec le concours. Félicitations à tous les enseignants et élèves qui ont participé au concours et qui à travers leur projets acquièrent de nouvelles connaissances et développent diverses valeurs entrepreneuriales.

Félicitations également aux quatre lauréats locaux de la 12^{ème} année du concours; le projet «**COUCI-COUSSINS**» de la classe de Mme Diane Joanis de l'école Laval à Ste-Thérèse, «**LES ÉCOLOBULLES**» de la classe de Mme Lise Martin Coulombe de l'école Pie XII, «**LE GRAND MAGASIN DES 8**» de la classe de Mme Shanie Jolivette Caron de l'école Laval à Ste-Thérèse et la «**MINI-ENTREPRISE DE MENUISERIE**» de la classe de Mme Audrey Hébert Grenon de la CEH-G.

Ces quatre projets accèdent au niveau régional du concours qui aura lieu le 29 avril à l'Université du Québec de l'Outaouais.

Félicitation à tous les participants et encourageons notre relève!



La classe de Diane Joanis du projet couci-coussins de l'école Laval de Ste-Thérèse.

De l'argent pour la protection des lacs et cours d'eau

LA GATINEAU - La Conférence régionale des élus de l'Outaouais (CRÉ-O) dans le cadre de sa Politique de soutien à la mise en oeuvre du Plan d'action régional de protection des lacs et cours d'eau de l'Outaouais invite les organismes régionaux à présenter des projets.

Un budget de 80 000 \$, dans le cadre du Fonds de développement régional est actuellement disponible. Les organismes intéressés doivent déposer leur projet d'ici le vendredi 23 avril.

La Politique de soutien à la mise en oeuvre du Plan d'action régional est un levier servant principalement à financer des projets qui visent la protection des lacs et cours d'eau de la région. Les projets soumis doivent résulter de la concertation des partenaires du milieu tout en étant supportés par les intervenants concernés. Cette politique vient appuyer les démarches entreprises par la CRÉ-O et ses partenaires sous la bannière Bleu Outaouais afin de favoriser une meilleure cohésion des actions et la synergie entre les principaux partenaires et intervenants de la région.



Nutricycle
Un choix de taille!

Myreil Boisvert
Conseillère en diététique
Certifiée F.C.P.A.Q.

819 441-VÉLO (8356)
nutricycle@live.ca

Nutricycle
Un choix de taille!

Perde de poids
Profil anthropométrique
Plan alimentaire personnalisé
Plan d'entraînement personnalisé
Maintien de vos acquis
Compréhension du cycle nutritif

À PARTIR DE
9 999 \$*

ACCENT L 3 portes 2010



199⁹⁵\$* /mois EN LOCATION
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

44⁹⁵\$* /sem. À L'ACHAT
0 \$ COMPTANT TOUT COMPRIS TAXES INCLUSES.

HYUNDAI ET **L'ÉVÈNEMENT C'EST LE TEMPS DE CHANGER!**

PRIX RÉDUITS OU FINANCEMENT À 0%
jusqu'à 5 ans

À PARTIR DE
11 999 \$*

ELANTRA L 2010



224⁹⁵\$* /mois EN LOCATION
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

54⁹⁵\$* /sem. À L'ACHAT
0 \$ COMPTANT TOUT COMPRIS TAXES INCLUSES.

À PARTIR DE
22 649 \$*

Sonata GL auto., 2011



369⁹⁵\$* /mois EN LOCATION
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

94⁹⁵\$* /sem. À L'ACHAT
0 \$ COMPTANT TOUT COMPRIS TAXES INCLUSES.

À PARTIR DE
11 999 \$*

ELANTRA L 2010



224⁹⁵\$* /mois EN LOCATION
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

54⁹⁵\$* /sem. À L'ACHAT
0 \$ COMPTANT TOUT COMPRIS TAXES INCLUSES.

À PARTIR DE
22 999 \$*

TUCSON GL 2010



349⁹⁵\$* /mois EN LOCATION
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

89⁹⁵\$* /sem. À L'ACHAT
0 \$ COMPTANT TOUT COMPRIS TAXES INCLUSES.

L'ENGAGEMENT AIRPUR

1453, boul. A-Paquette, Mont-Laurier
819-623-4844

* Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et utilisés sous licence. \$Si vous remettez en échange votre véhicule d'année -modèle 1995 ou antérieure - en état de marche, immatriculé et convenablement assuré pour les 6 derniers mois - le gouvernement fédéral vous accordera un incitatif dans le cadre du programme «Adeu bazou». Sur présentation d'une preuve par le gouvernement fédéral (acceptée par Hyundai) que votre vieux véhicule est admissible dans le cadre du programme, Hyundai Auto Canada offrira un rabais comptant «air pur» additionnel à l'achat d'un véhicule Hyundai neuf. Accent 2010/500 \$ Elantra berline 2010/500 \$ Elantra Touring 2010/500 \$ Sonata 2010/2011/500 \$ Tucson 2010/500 \$ Santa Fe 2010/500 \$ Genesis berline 2010/1 000 \$ Veracruz 2010/1 000 \$. Le rabais comptant «air pur» s'applique sur le prix d'achat, taxes comprises, d'un véhicule Hyundai neuf. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à une valeur de reprise pour votre vieux véhicule. Pour plus d'information, sur le programme Adeu bazou, visitez le site www.adeubazou.ca. Certaines conditions s'appliquent. Voir un concessionnaire pour les détails.

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée**
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLOMÉS

L'AVANTAGE HYUNDAI AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT!

hyundaicanada.com

Performe MONT-LAURIER HYUNDAI

DEVENEZ MEMBRE PRIVILÉGIÉ DU GROUPE PERFORME

En vigueur jusqu'au 30 avril 2010. *Détails chez le concessionnaire.

Deux trafiquants de drogue arrêtés à Cayamant

Plusieurs plants de cannabis saisis par la SQ

GATINEAU - Les enquêteurs de l'Escouade régionale d'enquêtes de la Sûreté du Québec et



Croqué sur le vif, Chemin du Lac Long, à Blue Sea, au cours de l'automne 2009.

leurs confrères de la Sûreté du Québec de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau ont arrêté deux trafiquants de drogue à Cayamant le jeudi 15 avril dernier.

Une première perquisition a été effectuée sur le chemin du lac Cayamant. La production de cannabis hydroponique se trouvait au sous-sol de la résidence où 435 plants ont été saisis ainsi qu'environ 5 kilogrammes de cannabis en vrac. L'équipement de production a également été saisi. À l'arrivée des policiers, Martin Bourgeois, 28 ans, de Gatineau, se trouvait dans la résidence pour entretenir les plants. Il a comparu sous des accusations de production de cannabis et de possessions de cannabis dans le but d'en faire le trafic. Il a été détenu au Centre de détention de Gatineau jusqu'à son cautionnement.

La deuxième perquisition s'est déroulée sur le chemin du Petit Lac Cayamant. À cet endroit, la production de cannabis en terre se trouvait également au sous-sol de la résidence où 131 plants ont été saisis ainsi que l'équipement qui a servi à la production. Antoine

Angleheart, 52 ans, qui réside à Cayamant, se trouvait à la résidence. Il a comparu sous les accusations de production de cannabis dans le but d'en faire le trafic. Il a été détenu, lui aussi, au Centre de détention de Gatineau jusqu'à son

cautionnement.

Selon les enquêteurs, les deux dossiers n'étaient pas reliés. Les deux accusés reviendront en cour pour la suite des procédures intentées contre eux par la SQ.

« Avenir d'enfants » amorce le financement de projets pour les 0-5 ans

PAR MADELEINE LEFEBVRE

MONTRÉAL - Le vendredi 16 avril dernier, en présence du ministre de la Famille, Monsieur Tony Tomassi, du président de la Fondation Lucie et André Chagnon (FLAC), Monsieur Claude Chagnon, et de plus d'une centaine de partenaires, le coup d'envoi a été donné aux activités d'accompagnement et de financement de projets visant les 0-5 ans par « Avenir d'enfants », anciennement appelé « Québec Enfants ».

Tout comme « Québec en forme », « Avenir d'enfants » est une initiative philanthropique de la FLAC, mais cette fois-ci déployée conjointement avec le gouvernement du Québec. C'est un organisme à but non lucratif qui administre une contribution de 400 M\$ sur 10 ans offerte par la FLAC et le ministère de la Famille et des Aînés. Ce fond se veut un levier pour faire avancer des projets mobilisateurs permettant le développement optimal des petits de 0 à 5 ans.

« Avenir d'enfants » est maintenant prêt à recevoir de tels projets et à évaluer la possibilité de leur financement. Son site Internet, le www.avenirdenfants.org, fournit les renseignements nécessaires concernant les demandes de soutien.

Dans la Vallée-de-la-Gatineau, un regroupement de partenaires travaille depuis plus d'un an à développer un plan

d'action à déposer à « Avenir d'enfants ». Ce regroupement, coordonné par Caroline Marinier sous le chapeau de Vallée-de-la-Gatineau en santé, est composé de représentants des Centres de la petite enfance (CPE) Vallée-Sourire, La Bottine et Réseau Petit Pas, de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais et de la Commission scolaire Western-Québec, de la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau, de Contacts Femmes-Enfants, de Halte-Femme, du Centre de santé et de services sociaux (CSSS), d'Agir ensemble et réussir, du Centre local d'emploi (CLE), du Centre local de développement (CLD), de la Ville de Maniwaki, et de parents.

Ce regroupement local s'appête à déposer son Plan d'action ce printemps. Un soutien financier de plusieurs dizaines de milliers de dollars est donc espéré, au profit des enfants de la Vallée-de-la-Gatineau!

Lise Bernier

Orthothérapeute
Massothérapeute

Spécialiste en médecine douce et chinoise

Traitements efficaces et rapides de vos douleurs...

Traitements

- Douleurs musculaires
- Nerf sciatique
- Bursite
- Tandinite
- Problèmes cervicaux & lombaires
- Cas chronique

Massages

- Massage suédois
- Massage thérapeutique
- Massage aux herbes
- Reflexologie

.....

- Massage de pierres chaudes de Basalte

Massage aux herbes chinoises
~~65^{00\$}~~ **45^{00\$}**

Massage thérapeutique ou détente
~~35^{00\$}~~ **50^{00\$}**

10^{00\$} de rabais
sur votre premier rendez-vous

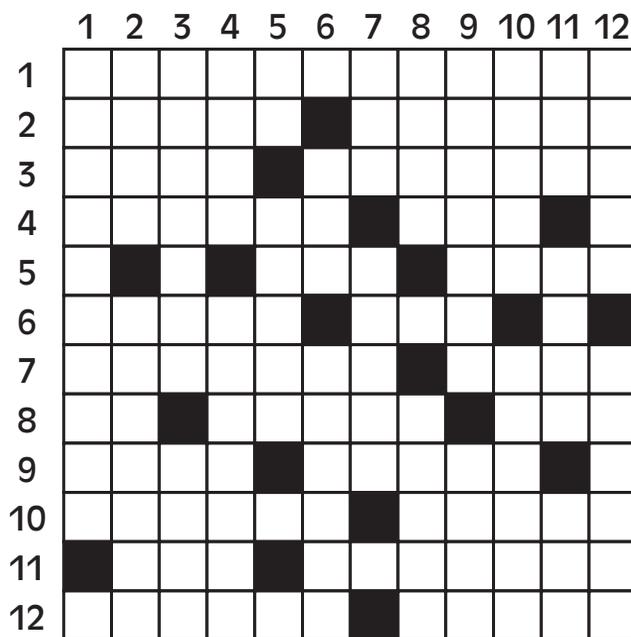
Examen gratuite

Forfaits cadeaux **Reçus d'assurance**

Tél.: 819.422.2207 • 819.818.2950

310-b, chemin 105 Low, Québec - Sur rendez-vous

MOTS CROISES



Horizontalement

1. Partie d'un fruit endommagée par un choc.
2. Dieu unique des musulmans - Naïf et déplacé de la part d'un adulte.
3. Doigté - Pas défendue.
4. Institution de l'ONU - Intensité sonore d'un appareil.
5. Luth utilisé dans les pays du Maghreb - Insecte carnassier.
6. Risques - Jamais.
7. Criminelles - Barre servant à fermer une porte.
8. Trois fois trois - Hybride mâle d'un âne et d'une jument - Siège à New York.
9. Liqueur grecque - Sa capitale est Sanaa.
10. Ce qui n'existe pas (pl.) - Formules.
11. Première page - Frottée.
12. Vit - Ouvertures de stradivarius.

Verticalement

1. Évolution de l'organisme humain vers son état adulte.
2. Impulsion - Somptueux.
3. Vexée - Serviteur bouffon dans la commedia dell'arte.
4. Rongeurs - Dons faits aux pauvres.
5. Thermie - Qui dénote l'opulence.
6. Parasite de l'homme - Résidence affectée à la présidence de la République.
7. Bois très dur - Mesurée.
8. Certains - Séparation de deux éléments d'un mot par l'intercalation d'un autre mot.
9. Avertissement mêlé de reproches - Attendris.
10. Liquide organique - Petits chevaux.
11. Mets recherché - Projet élaboré avant une réalisation - Petit socle.
12. Collégien - Slaves.

Solution de la semaine dernière

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	N	T	I	G	R	E	M	E	N	T
2	E	P	I	N	E	M	U	G	U	E	T	
3	G	A	L	E	R	I	E	A	I	S	E	
4	L	I	G	E	N	T	I	L	S	T		
5	I	S	B	A	D	P	E	A	G	E		
6	N	A	L	T	E	R	E	N	U	E		
7	G	A	V	E	S	A	C	O	T	E	S	
8	U	S	A	A	R	I	A	S	P			
9	E	S	S	O	R	E	R	S	C	I	E	
10	R	U	S	H	C	E	S	U	R	E	S	
11	R	E	I	N	E	P	E	U	R	S		
12	Z	E	R	O	L	A	I	S	S	E	E	

MONT-LAURIER

1450, boul. Albiny Paquette, Mont-Laurier
819-623-4455 - Sans frais 866-929-3052

Charles
Martel

MANIWAKI
Poste 3112

PIÈCES PICHÉ

Maniwaki Papineauville Buckingham

819-449-3630 819-427-6256 819-986-7805

• Plus de 200 000 pièces de qualité offertes

• Outils et équipement léger

• Peinture et fournitures de carrosserie

Voluptueusement relaxant...



Venez avec votre **famille** ou **détendez-vous** après une journée bien remplie dans notre **piscine intérieure** et nos **spas**, tout en profitant du paysage soigneusement aménagé. Profitez aussi de nos massages variés avec réservation.

Réservez dès maintenant!



85, rue Principale Nord,
Maniwaki J9E 3C9
819-449-7022
www.aubergedrapeur.com

BAR L'ESTACADE OUVERT
du mercredi au samedi de 17h à minuit

Un moment de flânerie
en dehors du temps!



85, rue Principale Nord,
Maniwaki J9E 3C9 - 819-449-7022

BIENVENUE aux aînés

Vous êtes âgé de 55 ans et plus

Venez vous détendre dans notre piscine intérieure et nos spas, tout en profitant du paysage soigneusement aménagé. Vous pouvez même y ajouter une séance d'exercice dans notre super salle de gym. Des peignoirs et des serviettes sont à votre disposition.



CARTE ROSE DU «CLUB 55+»

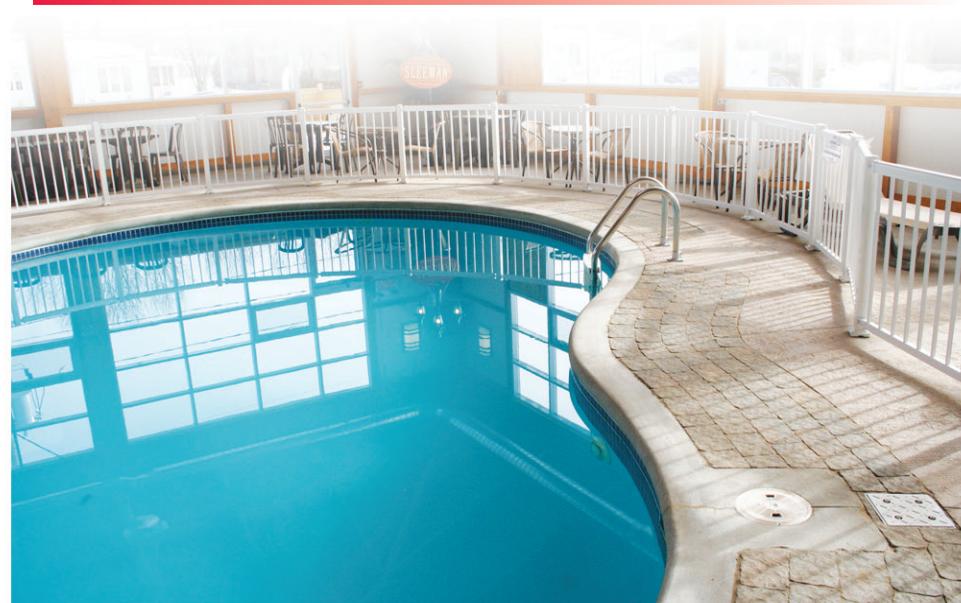
Passe matin:
de 5h à 11h le matin **5\$** + taxes
SPAS ET PISCINE
sans serviettes et peignoir
2\$ pour serviette et peignoir

TARIFS:
1 mois 30\$ + taxes
3 mois 75\$ + taxes
12 mois 275\$ + taxes

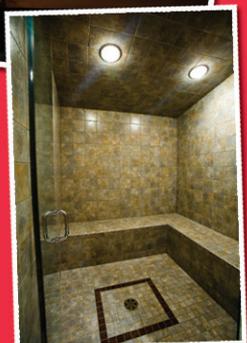
Détails du Club 55\$:
Carte non transférable.
Serviettes de plage et peignoirs
sont disponibles sans frais.

Accès du lundi au vendredi de 8h à 11h

Utilisation libre: spas extérieur et intérieur, sauna vapeur et sauna sec, gymnase muni de plusieurs appareils de qualité et piscine intérieure.



RÉSERVATIONS: 819-449-7022 ou www.aubergedrapeur.com



MODÈLE JOURNEY SXT MONTRE**



DODGE JOURNEY SE 2010

ACHETEZ-LA POUR

18 495\$⁺ PRIX INCLUT 750\$⁰
DE REMISE AU COMPTANT
ET 500\$* EN BONI
AU COMPTANT

OU CHOISISSEZ

55\$ @ **2,25%**
PAR SEMAINE

UN TAUX VARIABLE DE

2,25% POUR
84 MOIS



« MEILLEUR CHOIX
SÉCURITÉ » SELON L'IIHS



AUTOROUTE: 7,9 L/100 KM (36 MPG)^Δ
VILLE: 11 L/100 KM (26 MPG)^Δ



COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA
AUX ESSAIS DE COLLISION FRONTALE ET LATÉRALE⁰

LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS[✓]

PLUS OBTENEZ

0%
TAP[†]

FINANCEMENT
À L'ACHAT
POUR 36 MOIS

500\$*

EN BONI
AU COMPTANT
SUR LA PLUPART
DES MODÈLES
2010

DODGE GRAND CARAVAN SE 2010

ACHETEZ-LA POUR

19 995\$⁺ PRIX INCLUT 6 000\$⁰
DE REMISE AU COMPTANT
ET 500\$* EN BONI
AU COMPTANT

OU CHOISISSEZ

60\$ @ **2,25%**
PAR SEMAINE

UN TAUX VARIABLE DE

2,25% POUR
84 MOIS



AUTOROUTE: 8,4 L/100 KM (34 MPG)^Δ
VILLE: 12,6 L/100 KM (22 MPG)^Δ



COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA
AUX ESSAIS DE COLLISION FRONTALE ET LATÉRALE⁰

LA MINI-FOURGONNETTE
LA PLUS VENDUE DEPUIS PLUS DE 25 ANS[✓]



MODÈLE GRAND CARAVAN SXT MONTRE**

TOUJOURS PARTOUT

PARCE QU'ICI C'EST DODGE.



DODGE



RAM

Passez vite chez votre concessionnaire Chrysler | Jeep_{MD} | Dodge | RAM

www.dodge.ca/offres

L'acheteur avisé lit les petits caractères. ■, *, †, ‡, Δ Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement sur les modèles sélectionnés. Les offres ne sont applicables qu'au moment de l'achat d'un véhicule admissible du 1^{er} avril au 30 avril 2010 chez les concessionnaires participants et peuvent être changées sans préavis. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 \$), les droits sur les pneus neufs (15 \$), le transport (1 400 \$), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Journey SE 2010 (ICDH49 + 22F) : 18 495 \$; Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) : 19 995 \$. Le prix comprend, lorsque applicable, les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant et un boni au comptant. * L'offre en boni au comptant est offerte aux clients qui achètent ou louent un nouveau véhicule Chrysler, Jeep, Dodge 2010 (excluant les modèles Dodge Challenger 2010 et les Dodge Caliber SE/CVP 2010). Le montant des bonis au comptant est de 500 \$ sur tous les modèles admissibles. Les bonis au comptant sont des allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires et seront déduits du prix négocié après l'application des taxes. 0 Les remises au comptant, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Journey SE 2010 : 750 \$; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 \$) sont offerts sur la plupart des modèles neufs 2010 et sont déduits du prix négocié avant l'application des taxes. † Taux annuel en pourcentage (TAP) : tarif de financement à l'achat de 0 % pour 36 mois sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Royale du Canada, de la Banque Scotia, de TD Canada Trust ou de GMAC. Offert sur la plupart des modèles 2010 Chrysler, Jeep, Dodge et Ram, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Ram Châssis-Cabine. Exemples : Dodge Journey SE 2010 (ICDH49 + 22F)/Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) avec un prix de vente de 18 495 \$/19 995 \$ financé à un taux annuel de 0 % pour 36 mois équivaut à 156 paiements hebdomadaires de 118,56 \$/128,17 \$, des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 18 495 \$/19 995 \$. ■ Tarif de financement à taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois offert pour la plupart des véhicules neufs 2010 sous réserve d'approbation de crédit de TD Canada Trust, avec un comptant initial de 0 \$. Offert sur la plupart des modèles 2010 Chrysler, Jeep, Dodge et Ram, sauf Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Ram Châssis-Cabine. Exemples : Dodge Journey SE 2010 (ICDH49 + 22F)/Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) avec un prix de vente de 18 495 \$/19 995 \$ financé à un taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 54,93 \$/59,38 \$, des frais de crédit de 1 499 \$/1 621 \$ et une obligation totale de 19 994 \$/21 616 \$. L'offre de taux variable préférentiel jusqu'à 84 mois est proposée pour le financement au détail. Le taux variable est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que le terme du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidents du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. ** Prix des modèles montrés : Dodge Journey SXT 2010 (ICDP49+28K) : 23 495 \$, incluant 2 000 \$ en remise au comptant et 500 \$ en boni au comptant; Dodge Grand Caravan SXT 2010 : 26 195 \$, incluant 6 000 \$ en remise au comptant et 500 \$ en boni au comptant. ✓ Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de janvier à septembre 2009 selon R.L. Polk. Δ Données basées sur le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada (RNCAN). Votre consommation d'essence peut varier. • Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Méthodes de test utilisées lors de tests de collision frontale et latérale des modèles 2010 Dodge Grand Caravan, Journey. ^{MD} SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. ^{MD} Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC. et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_{MD} • Dodge • RAM

SIRIUS
RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT



Donald Karn prône le développement de la rivière Gatineau

Il est temps de l'habiller de ses plus beaux habits

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - La rivière Gatineau est la signature de la Haute-Gatineau. Il est temps de la vêtir de ses plus beaux atours afin d'en faire un pôle régional majeur d'attraction récréotouristique.

C'est en ces termes que M. Donald Karn, président d'Action plein air de la Haute-Gatineau, s'est adressé aux maires de la région réunis en conseil mardi soir à la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau.

Tout en remerciant la MRC et les divers partenaires pour leur implication dans le succès du Festival d'Eau vive, il a invité les leaders de la région à se pencher résolument sur le développement de la rivière Gatineau, une des plus belles du Québec.

«Je suis heureux de vous dire que le Festival va bien. La 14^e édition est déjà en préparation. Mais le festival n'est pas un but en soi mais plutôt un moyen de promouvoir notre région et notre rivière et de sensibiliser les gens à l'importance de préserver les rivières québécoises et la rivière Gatineau, tout particulièrement, et de façon durable.

Une bonne réputation

En affirmant que la réputation de la rivière Gatineau est établie, Donald Karn a indiqué, que les défis au niveau de son développement sont toujours en veilleuse faisant en sorte que la région se prive de l'immense potentiel économique et touristique qui en découle.

«Nous n'avons pas de belvédère, ou très peu, quand on se compare aux autres régions du Québec, notamment en ce qui

concerne la rivière des Outaouais. La rivière Gatineau devrait être intégrée à la piste cyclable qui traverse la région du sud au nord. Nous n'avons pas de sentier le long de ses rives. Nous n'avons aucune infrastructure qui pourrait intéresser des promoteurs à y investir. Nous n'avons même pas de campings conformes ni d'accès qui garantiraient une affluence des amateurs de plein air sur notre rivière. Nous devons la développer afin de l'ouvrir à un plus grand nombre de visiteurs. À titre d'exemple, il serait important de développer l'axe fluvial entre le Baskatong et Grand-Remous.»

Le Festival

L'esthétique de la rivière Gatineau et de ses affluents est incontestable selon Donald Karn. «Même que je dirais que l'organisation du Festival est relativement facile compte tenu de la force d'attraction de la rivière qui, à mon humble avis, est la signature de la région. Les organisateurs du Festival d'eau vive sont persuadés que la rivière peut et doit jouer un rôle déterminant dans le développement économique et récréotouristique de la région, en toutes saisons, pas seulement au cours d'une seule fin de semaine comme c'est le cas présentement.»

Donald Karn est conscient du fait que plusieurs embûches sont à surmonter pour en arriver à mettre au point une véritable



Cette photo de la rivière Gatineau, au pied du pont Savoyard à Grand-Remous, témoigne de toutes les possibilités de développement d'un des plus beaux cours d'eau du Québec.

offensive de développement de la rivière Gatineau. «Je suis ici, ce soir, pour vous rappeler que nous sommes toujours disponibles pour vous épauler et pour partager vos idées et votre vision dans le but de trouver des solutions quant au développement de la rivière Gatineau.»

En terminant son exposé, Donald Karn a tenu à préciser que les organisateurs du Festival d'eau vive continueront de travailler en fonction de produire un événement à la hauteur de cette belle rivière Gatineau. «Nous vous remercions pour votre support et votre attention».

Bienvenue Maude

Félicitations à Janie Aubin et Steve Whalen pour la naissance de Maude qui a vu le jour le 10 avril 2010 à 19h09 à Gatineau. Elle pesait 7 lbs 14 onces et mesurait 20 po et demi.

Performe MONT-LAURIER **MAZDA**

1450, boul. Albiny Paquette, Mont-Laurier
819-623-4455 - Sans frais 866-929-3052

Martin Villeneuve
GRAND-REMOUS
Poste 3111

UN SEUL PRIX: 35\$ À L'AUDITORIUM DE LA CEHG
VENDREDI 7 MAI 2010 À 20H

Réservez vos billets: Bijouterie La Paysanne, Nettoyeur Unique ou Garage Boisvenue Ultramar

tout porte à croce

laurence jalbert

Laurence Jalbert

En collaboration avec **Tourisme Vallée-de-la-Gatineau**

Laurence Jalbert
Juste à temps pour la Fête des Mères

Pour informations ou réservations: www.maison-de-la-culture.vallee-de-la-gatineau.org

PRONATURE PLEIN AIR • CHASSE • PÊCHE fête son **PREMIER ANNIVERSAIRE** le 1er mai

VOYEZ CE QUE NOUS VOUS OFFRONS

65% de rabais

Méga Spécial 999 Prix suggéré 30⁰⁰

ENSEMBLE IMPERMÉABLE HOMME - FEMME - ENFANT

- Couleurs : vert, marine ou noir
- Grandeurs : adulte, junior ou enfant
- P.V.C. / Polyester, coutures scellées
- Le meilleur rapport qualité / prix

CONSULTEZ NOTRE CIRCULAIRE du 29 avril

Méga Spécial 699 Limite Prix suggéré 30⁰⁰ **75% de rabais**

LUNETTES POLARISÉES HAUTE PERFORMANCE

- Lentilles polarisées 1.1 mm • Protection UV à 100%
- L'arrière de la monture ajustable • Deux couleurs • Strappes ou grilles
- À l'achat d'une paire de lunettes, obtenez GRATUITEMENT un jeu d'une valeur de 10 \$

PRONATURE PLEIN AIR • CHASSE • PÊCHE

272 Route 105, Gracefield Tél.: 819 463-3257



6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

200 - BUREAUX - LOCAUX À LOUER

153 Commerciale, 500 pieds carrés et plus
819-449-3701

210 - CHAMBRES À LOUER

Chambres à louer, au centre-ville de Maniwaki. Chauffées, éclairées, cuisine commune. Inc.: câble télé, laveuse-sécheuse, réfrigérateur individuel. Communiquer avec Sylvain, 819-449-0853 ou André 819-441-5371.

Chambres à louer tout inclus, meublé, accès pis-cine, centre sportif Haut Gym gratuit, 819-449-6647

Vous aimeriez visiter le Nouveau-Brunswick? Nous avons 2 chalets, tout équipés, 2 et 3 chambres, à louer. Ste-Anne-De-Kent, 5 min. de la mer, 10 min. du Pays de la Sagouine et la Dune de Bouctouche, 20 min. de Shediac et 35 min. de Moncton. 500\$ & 600\$/sem. Pierre Lacroix 506-743-6970 ou plac-roix01@yahoo.ca pour renseignements ou réservation

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. Info:

819-449-7011

220 - CHALETS À LOUER

Lac Blue Sea, village de Messines, 2 c.c., belle plage, 819-465-1806

Chalet à louer à Pointe Comfort, 3 c.c., foyer au bois, minimum 1 semaine, 100\$ par jour, 819-463-4930 après 6h

Lac Blue Sea, à 1 km du village de Messines, 1 ou 2 ch. de mai à octobre, pour la saison, 819-465-2506

230 - LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Maniwaki - Centre-Ville - 3 ch. à coucher, très spacieux, non chauffé, ni éclairé, prise lav/séch., situé en plein coeur de la ville, distance à pied des commodités, 2e étage de l'édifice, stationnement, références demandées. Disponible le 1er juillet, loyer de 600\$ par mois. Demandez Carole au 819-441-6411 (cell) ou 819-465-1423 (soir)

Appartement à louer, 85 rue Gendron, 700\$, 819-306-0760 ou 819-449-8560

Cayamant - centre du village - 2 ch. à coucher, non chauffé, ni éclairé, prise lav/séch., près de l'école, église, dépanneurs, au semi-sous-sol d'un édifice à logements (4), accès au terrain privé bordant le lac, endroit tranquille. Libre le 1er mai, loyer de 375 \$ par mois. Demandez Carole au 819-441-6411 (cell) ou 819-465-1423 (soir)

Gatineau - secteur Gréber/LaVérendrye - Appartement de 3 ch. à coucher, 2e étage d'un triplex, non chauffé/ni éclairé, prise lav/séch., accès à une cour arrière, balcon arrière et avant, secteur très tranquille, près de l'école du Versant et l'Oiseau Bleu, références demandées, libre le 1er juillet, loyer 780 \$ par mois. Demandez Carole au 819-441-6411 ou 819-465-1423 (soir)

Gatineau - colocataire recherché (fille seulement) pour partager un appartement de 2

c.c. secteur Gréber LaVérendrye à Gatineau, demande 300\$ par mois, Demandez Carole 819-441-6411 ou 819-465-1423 (soir)

À VENDRE !

Bois de chauffage Beaudoin

La saison débute, réservez tôt!

Bois franc fendu, 59\$ la corde.

Disponibles : livraison, bois franc de qualité fendu, cordage à domicile.

Pour info : (819) 449-3527
ou (819) 441-6890



Municipalité d'Aumond

AVIS

Avis est donné à la population d'Aumond, qu'il y aura le **mercredi 28 avril 2010 à compter de 19h00**, au bureau municipal situé au 679, Route Principale, la tenue d'une assemblée spéciale pour l'adoption du Rapport financier 2009.

Bienvenue à tous(tes)
Denis Charron
Maire

Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

Garage MOTO PRO
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries
Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE
Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Délage (Québec) J9E 3A8

REMORQUAGE SERVICE 24 HEURES
Manik
Ronald Boucher Propriétaire
819-449-3078
443, rue Père-Laporte Maniwaki (QC) J9E 1H2

COUVREURS ROCHON
RBQ: 2537-2913 QUÉBEC INC. ENR. F.A.S.
Robert Rochon
Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE PAR ÉCRIT
Enlèvement de la neige
(819) 449-4976
1 (888) 449-2849
Kazabazua (819) 467-2849

enseignes Performance Plus
On Performe pour vous!
Lettrage - Imprimerie - T-Shirt - Vitres d'autos
150, McLaughlin Maniwaki, Québec J9E 1E7
TÉL.: 819.449.7493
TÉLÉC.: 819.449.4250
Courriel: info@enseignes-plus.com

RBQ 8293-4985-41 Membre CMMTO
Plomberie Aumond inc.
Philippe Aumond PRÉSIDENT
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
47 Aqueduc, Délage (Qc) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

Tenue de livres
Madeleine Carpentier
- Conciliation bancaire
- Rapport TPS/TVQ
- Paye / Remise fédérale et provinciale
- Rapport fin de mois
- Rapport fin d'année
Tél.: 819-449-4632 (RÉP.)

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moules de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929
Les Finitions Blais
R.B.Q.: 8333-8640-11

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES
Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
courriel: f.lafontaine@picanoc.ca

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS GARGANTINI INC.
214, rue Notre-Dame Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835
ÉCOLE DE COUTURE
• machines à coudre
• aspirateurs **JANOME**
VENTE ET RÉPARATION • système central

TRANSPORT branchaud
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

Ford GÉRARD HUBERT
HUBERT MANIWAKI/MONT-LAURIER
Gérard Hubert Automobile Ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-1424
Robert Robitaille
Directeur des ventes

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
449-2245
La nuit: 449-5674

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE
PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation de pompes submersibles
P.F.E. 250
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.
C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9
LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30

Les Toitures Denis Rochon
R.B.Q. 8164-2241-02
Toitures de tous genres
SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 Fax 467-4963



ANNONCES CLASSÉES

Blue Sea, grand appartement 2 c.c. premier juin, 550\$/mois, pas chauffé ni éclairé, non fumeur, références, 819-463-2144

3 1/2 à louer, situé à Délage tout près de Maniwaki entièrement rénové, installation laveuse sècheuse, entrée privée, pas d'animaux 400\$/mois pas chauffé ni éclairé, infos: contactez Anne et Jonathan 819-306-0504

1 c.c. centre-ville, Gracefield, poele frigidaire fournis, chauffé, éclairé, 400\$/ par mois 819-463-2779

Logis à louer, très propre, 1 c.c. prise pour laveuse sècheuse, salon cuisine salle de bain, stores fournis, pas chauffé, ni éclairé, pas d'animaux, non fumeur, références exigées, secteur Christ-Roi, libre le 1er mai, 819-449-5129

Apt 2 c.c., chauffé éclairé, cuisinière, laveuse sècheuse, accès piscine, accès au centre sportif Haut Gym gratuit, 449-6647

3 c.c. installation de laveuse sècheuse, inst. lave-vaisselle, parterre et déneigement fourni, abris d'auto, pour personne âgées ou à la retraite, 625\$/mois 819-449-3437

Grand 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc, prises laveuse-sècheuse, antenne satellite incluse (receveur pas inclus), déneigement inclus 425.00\$ pas chauffé, pas éclairé. Disponible immédiatement 819-449-0627 ou 819-449-0794

Appartement neuf, 1 c.c. pas d'animaux, non fumeur, chauffé éclairé, cuisinière, ré-

frigérateur et ensemble de cuisine fournis, à 10 minutes de Maniwaki, libre immédiatement. Infos 819-449-1995

2 appartements à louer, 3 c.c. 2 salle de bain, très propre, pas chauffé pas éclairé, libre le 1er juin, 590\$/mois, et 1 c.c. pas chauffé pas éclairé, 450 St-Patrice libre le 1er mai 819-441-0526

Apt à louer, 2 c.c. chauffé/éclairé, situé à Gracefield, 575\$/mois, informations 819-463-3490 Nathalie

Grand apt. à louer à Délage, 1 c.c. 490\$/mois pas chauffé pas éclairé, pas d'animaux, libre immédiatement, 203 rte 107, info après 18h 819-449-3157

171 A Gendron, pour personne âgée autonome, libre le 1er mai, appelez au 449-7267 arps 6h

2 c.c. libre pour mai ou juin, pas chauffé pas éclairé, 819-449-1180

240 - PROPRIÉTÉS À LOUER

Salon de barbier à louer, au 255 Notre Dame à Maniwaki, libre le 1er juillet 2010, chauffé éclairé, pour informations 449-1040, ou 449-2485

Garage commercial à louer à Gracefield - 819-449-3701

310 - PROPRIÉTÉS À VENDRE

Maison secteur Comeauville, refait à neuf

(céramique et plancher bois franc, gr. sdb, 2 chambres, walk-in, pas chauffé pas éclairé, possibilité location/achat, bail référence immédiatement. Maurice Richard 819-449-8419 soir, après 9h 819-449-6464

Maison à vendre 254 Scott, Maniwaki. Très belle vue sur une partie de la ville. 3 chambres, 1 chambre froide, chauffage électrique, abri d'auto, entrée pavée, grande remise, toit refait en 2009, grand terrain (145 pi x 165 pi. Prix: 97 500\$, infos au 819-465-3331 ou 819-334-3646

Édifice professionnel à vendre ou à louer, au 131 rue King à Maniwaki, libre le 1er juin 2010, pour informations 819-449-1040 ou 819-449-2485

330 - TERRAINS À VENDRE

Terre à bois, semi boisé de 50 acres (429 pieds par 5328 pieds) arpenté à Egan Sud, près de Maniwaki, chemin traversant la terre, zoné blanc, bon territoire de chasse aux chevreuils, 58 000\$ discutable, après 18h 819-587-4867 ou 819-278-1254

LAC BLUE SEA TERRAIN À VENDRE



PRÊT À CONSTRUIRE 190 pi x 270 pi
Garage déjà construit 20 x 26 pi²

INFOS: 819-623-7323

Lot à bois à vendre 86 acres, situé au chemin du Festival près de Val-Limoges, prix demandé 93 800\$ 819-623-6531

Terrains à vendre

Municipalité de Grand-Remous, près du Pont Rouge de chaque côté de la rivière Gatineau.
Canton Lytton, rang 1, lot 7-P, (1,21 ha).
Canton Sicotte, Rang 1, lots 5-P, 6-P, 7-P et 8-P (6,31 ha) le long de la rive est de la rivière Gatineau.
Propriétaire actuel: AbitibiBowater au 200 chemin de Montcerf Maniwaki Qc J9E 1A1
Contact: Pierre Garceau (819) 449-2100 poste 60150
Offres d'achat acceptées jusqu'au 12 mai 2010 à 11 h.
Le vendeur ne s'engage pas à accepter une offre.

55 acres boisés, près du grand lac Bitobi à Northfield, non zoné agricole 463-2452

Lot boisé à vendre, terrain, 34 acres, chemin Piché à Messines, au lac Grant, pas zoné agricole, informations 819-463-3419 ou 819-465-1135

À VENDRE

Bois de chauffage
Bois d'allumage disponible.
Possibilité de réservation
300, rue King, Maniwaki
Alain : **(819) 334-1415**

Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

Élégance Canine Mki
SERVICE DE TONTE & TOILETTAGE
Tél: **819.441.1026**
Cell: **819.441.4560**
119, rue Laurier, Maniwaki J9E 2K3
Catie Guénette, prop.
Diplômée depuis 1996

Plomberie Centrale
905531199 Québec inc.
SPÉCIALISTE EN
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
Entretien de brûleur à l'huile
Réparation de pompes à eau
Vente et service
Estimation gratuite
JACQUES ROLLIN, prop. Tél. et fax :
284, rue Champlain (819) 449-5128
Maniwaki (Québec) J9E 1L7 PAG.: 1 (613) 786-4391

Alarme et caméra de surveillance
Centre de service électronique
R.B.Q. :8195-9025-57
ÉlectroMax
L'électronique au maximum
138-A route 105 **819.441.2002**
Egan-Sud, Qc J9E 3A9 **819.449.0569**
François Moreau prop. **electromax@videotron.ca**

Lavage de vitres
C.J. Outaouais
Lavage de vitres intérieur extérieur
Service résidentiel et commercial
ESTIMATION GRATUITE
Tél.: 1-819-463-3757
Cell.: 819-334-4307
lavagedevitresc.j@bell.net
JACQUES Responsable

CONSTRUCTION LAPRATTE
Construction résidentiel, commercial et industriel
Entrepreneur général
819-449-3389
Licence RBQ: 8216-7883-42
105, Masebo, Maniwaki (Québec)

Les entreprises d'électricité Marc Gaudette
38, ch. Monette
Lac-Cayamant (Québec)
J0X 1Y0
Tél.: 819 463-2828
Téléc.: 819 463-2967
Membre de la corporation des maîtres électriciens du Québec
Sans frais: 1 877 280-2828
Cell.: 819 441-8282
Estimation gratuite marc-gaudette@bellnet.ca

ROCHON GASTON GAËTAN
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
• Rénovation intérieure et extérieure
• Construction : patio, hangar, etc...
13, chemin Jacques Labelle, Lac Cayamant J0X 1Y0
Tél.: (819) 463-1092
Fax : (819) 463-0326 / Cellulaire : (819) 441-6797
R.B.Q. : 8276-7179-36

CONSTRUCTION Sébastien Raineault
CONSTRUCTION - RÉNOVATION
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
819-465-2777 LICENCE RBQ
FAX B 19-465-3745 5600-8063-01

Martin Gagnon EXCAVATION
1098, chemin Point-Comfort
Gracefield, Québec
J0X 1W0
*Excavation
*Terrassement
*Champ septique
*Infiltration d'eau
*Déblaiement de neige
*Service d'égout et d'aqueduc
*Top soil, concassé, sable
*Estimation gratuite
Téléphone : 819-463-2779
Télécopieur : 819-463-0779
Cellulaire : 819-213-0082
RBQ NO : 8103-4035-11

Les Constructions Marc Martin
9060-5056 QUÉBEC INC.
Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON
178, St-Joseph, C.P.237 Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Gracefield, QC J0X 1W0 Cell.: 819-449-8974
constructionsmarcmartin@qc.aira.com

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES B.L. 1996 INC.
LICENCE R.B.Q. #8101-8038-30
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
PROP. GERMAIN MICHAUD MAÎTRE ÉLECTRICIEN
189, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6
BUR.: (819) 449-5044 • Cel.: (819) 449-8937 • Fax: (819) 449-4866
blelectrique@bellnet.ca • Rés.: (819) 449-6814

RÉNOVATION PÉCO
R.B.Q. 8342-4077-16
819.463.3247 Cell: 819.334.3217
Rénovation résidentielle & commerciale intérieure & extérieure
9 ch. Lac Claude Cayamant Qc J0X 1Y0 Prop. Daniel St-Amour



6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

Terrain à vendre à Pointe Comfort, accès au lac Pemichongan, 1 acre et demi, 20 000\$ financement possible 819-463-4930 après 6h

Terrain à vendre, sur la rue Dominique à Egan, superficie 3079 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

Recherche lot à bois (fond de lot) offre prix du marché plus ou moins 300\$ de l'acre, 450-619-1111

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie 6442 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

À Délage, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains sablonneux 200x200 et plus. Info: 819-449-3157.

Lac Pemichongan, 1+14 acres, plage, coucher de soleil, près de Mont-Ste-Marie, très rare et privé, 229 000\$, évaluation municipale 440 000\$ 819-463-4199

Vos êtres chers disparaissent. Ne laissez pas leurs noms s'effacer. Pour 50\$ je repeins les dates sur leurs pierres tombales, 819-441-0647

JUKEBOX DISCO MOBILE, éclairage disco, plus de 8,000 titres. Party des fêtes, anniversaire, mariage... 819-306-0627 www.jukeboxsonetlumiere.net

510 - OFFRES DE SERVICE



COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS

APPEL D'OFFRES PUBLIC

Projet: RÉNOVATION DE SALLES DE TOILETTES, ÉCOLES DU SECTEUR VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
École Sacré-Coeur, 1317 Transcanadienne à Grand-Remous (MDB-023)
Centre St-Eugène, 67 Chemin Rivière Gatineau Nord à Délage (MDB-015A)
École St-Nom-de-Marie, 8 rue Laramée à Lac Ste-Marie (MDB-001)

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais désire obtenir des soumissions sous enveloppe scellée pour le projet mentionné en titre.

À compter du **lundi 26 avril 2010 à 12 h**, toute personne ou toute société pourra se procurer les documents d'appel d'offres, plans et devis et autres documents pertinents aux projets, au bureau de Robert Ledoux architecte au 220, rue Principale Sud, Maniwaki (819-449-3550) moyennant un dépôt non remboursable de **25 \$**, par jeu de documents de soumission, qui **inclut les trois écoles citées**, chèque émis à l'ordre de la **C.S.H.B.O.** ou argent comptant.

Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission représentant 10% du montant total de la soumission excluant toutes les taxes applicables, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission émis par une institution financière qui est un assureur détenant un permis émis conformément à la *Loi sur les assurances* (L.R.Q., c. A-32) l'autorisant à pratiquer l'assurance cautionnement, une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne* (L.R.Q., c. S-29.01), une coopérative de services financiers visée par la *Loi sur les coopératives de services financiers* (L.R.Q., c. C-67.3) ou une banque au sens de la *Loi sur les banques* (L.C., 1991, c. 46), sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

Toute soumission devra être reçue à la principale place d'affaires de la Commission scolaire au 331, rue du Couvent Maniwaki (Qc) J9E 1H5, service des ressources matérielles (local 124), **le mardi 18 mai 2010 avant 15 h**, pour être ouverte publiquement au même endroit le même jour et à la même heure. Toute soumission reçue postérieurement sera automatiquement rejetée.

Les soumissionnaires sont conviés à une visite des lieux en compagnie de l'architecte et du propriétaire **le mardi 4 mai 2010 à 9 h**. Début des visites à l'école Sacré-Coeur à Grand-Remous, rendez-vous dans le stationnement. Suivra la visite au Centre St-Eugène à Délage pour terminer à Lac Ste-Marie. Prière de confirmer préalablement votre présence en communiquant avec le bureau d'architecte.

Seuls seront considérés aux fins d'octroi du contrat les entrepreneurs détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q., c. B-1.1). Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Le présent appel d'offres public est soumis aux accords de libération des marchés publics et est assujéti à l'ACCQO.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec M. Charles Pétrin au 819-449-7866 (poste 16247).

M. Harold Sylvain, directeur général



Société nationale des Québécoises et Québécois des Hautes-Rivières

Depuis
1952

Cours d'Éthique et culture religieuse

« TRANSMISSION DES CONNAISSANCES OU ENDOCTRINEMENT? », Joëlle Quérin



Joëlle Quérin, diplômée en sociologie de l'université de Montréal, elle poursuit actuellement un doctorat à l'U.Q.A.M.

Voilà le thème de la prochaine tournée de soupers-conférences de la Société nationale des Québécoises et Québécois des Hautes-Rivières qui auront lieu le lundi 3 mai 2010 au Château Logue de Maniwaki, le mardi 4 à l'Auberge l'Étape de Mont-Laurier et finalement, le mercredi 5 au Centre des quilles de Mont-Tremblant.

Depuis septembre 2008, le cours d'Éthique et culture religieuse (É.C.R.) est enseigné dans toutes les écoles du Québec, privées comme publiques. Il est obligatoire, du début primaire jusqu'à la fin du secondaire, à l'exception de la troisième secondaire.

Dans cette conférence, Joëlle présentera les résultats de l'étude qu'elle a menée pour l'Institut de recherche sur le cours É.C.R.

À travers l'étude, les trois compétences autour desquelles le programme ministériel est structuré, elle cherchera ensuite à démontrer que le cours repose sur des orientations beaucoup plus politiques qu'idéologiques, et qu'il ne vise pas tant à instruire les élèves qu'à les endoctriner.

La formule est toujours la même soit celle d'un « 5 à 9 » et elle est entièrement gratuite pour les membres en règle. Pour les non-membres, le coût du repas et de la conférence n'est que 15\$ et 5\$ pour les étudiants. Des cartes de membres seront disponibles à l'entrée.

Pour réservations ou informations :
Téléphone : 819-623-3617
Courriel : snqhr@tlb.sympatico.ca



Les gens qu'il faut consulter pour du travail de pro!

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h
(819) 449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

Inspecteur en bâtiment
home inspections certifié
Résidentiel & Commercial
Confidentiel & impartiale
Jacques Rochon
(Qc) 819.463.1409
(Ont) 613.204.3450
inspecteur649@hotmail.com

Assurances
Kelly et Associés
Cabinet en assurance de dommages
Anik Beauseigle,
courtier en assurance de dommages

La Gatineau www.lagatineau.com
185, boul. Desjardins
Maniwaki (Qc) J9E 2C9
Jean Lacaille
JOURNALISTE
Bureau: 819-449-1725
Maison: 819-463-0633
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: jlacaille@sympatico.ca

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki : 171, rue Notre-Dame(819) 449-6075
Gatineau : 132, rue St-Raymond(819) 771-7415

avocats
barristers SENCRL L.L.P.
Jonathan Coulombe, L.L.M.B.A.
Roy Paradis Gosselin Lafrenière
143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél.: 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

Sylvie Roy,
courtier en assurance de dommages
Steven Rodgers,
courtier en assurance de dommages
7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

Centre Dentaire
Wakefield
Dental Center
Dr. Isabelle Saltiel, D.M.D.
Dr. Isabelle Bélanger, D.M.D.
Dr. Alain Thivierge, D.M.D.
Tél.: 819-459-3881
153, Valley Dr. bureau 204, Wakefield (Québec)



ANNONCES CLASSÉES

Poseur de tapis, tuiles, prélaris, plancher flottant, à votre service. Danny 819-449-2837 ou cellulaire 819-462-0523

Garderie à 7\$ avec le CPE Réseau Petits-Pas, je suis situé à Maniwaki. 1 place temps plein 18 mois +, pour infos: Genevieve au 819-306-0507

Le printemps est arrivé, alors vous avez besoin de faire peindre vos pièces de maison! Le grand ménage fenêtres, murs, armoires. Alors téléphonez-moi, je suis très minutieuse. Julie Fournier 819-449-1118

Rénovation Victor Beaudoin, #9069-8424 Québec inc. Construction générale, commerciale et résidentielle. 40 ans d'expérience, estimation gratuite. R.B.Q. #8229-7813-10. Info: 819-449-2538.

Scierie Mobile D.A. Richard disponible pour faire le sciage de vos billes de bois 819-

449-2007

520 - OFFRES D'EMPLOI

Recherche personne pour entretien ménager commercial, avec expérience, de fin de semaine, 11h semaine, travail de nuit, 15\$ de l'heure 819-421-1617

Le Peacefull Valley est à la recherche d'un cuisinier/cuisinière, avec expérience dans les déjeuners, 819-438-2610 ou 819-440-7064

700 - AUTOS À VENDRE

Voiture Chevrolet, Lumina 1998, bonne mécanique, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été 819-441-3823

Voiture à vendre, Volks 1995, moteur en très bonne condition, pour les pièces ou à remettre sur la route, 819-449-6610 de 9h à 9h

710 - CAMIONS - CAMIONNETTES À VENDRE

Camion GMC, 1995, avec pièces, 1000\$ négociable, pour informations Marc 819-441-4467

720 VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Camper Nordair 1988, très propre, 4 jack hydrauliques, toilette, 9,2 pieds, chauffe-ette, réfrigérateur, tout équipé, pas A/C, 4500\$ négociable, 819-465-2349 ou 613-724-1775

1 chaloupe Princecraft «Springbook 14,5 pieds», 1 moteur Evinrude 15 hp, en très bonne condition, 10 000\$ l'ensemble, pour informations: 819-449-3228

Polaris Outlaw 2009, 450 MRX, 2 pneus d'hiver, Nerfbars inclus 7800\$ négociable, 819-463-0020

Roulotte Bonair, stationnaire, 32 pieds et demi à vendre sur place, Baskatong, 819-449-1338

Bateau de 16' avec conduite centrale, plancher refait en 2008, avec moteur de 70 forces Johnson muni d'un trim + remorque easy-loader avec roue de secours. Malgré l'âge 1984, le tout est en excellente condition, remisé à l'intérieur les hivers, prix 3500\$, 819-449-2428

CLUB PYTHONCA

recherche
AIDE-CUISINIER(ÈRE)
à temps plein pour travail saisonnier

Qualifications :

- Avoir une expérience dans ce domaine serait un atout.
- Être très ambivalent pour plusieurs tâches variés.
- Bilingue un atout

Salaire à discuter

Infos: Sylvie au 819-441-6506
ou 613-454-5090

Faire parvenir votre CV par télécopieur
au 465-5070

Les constructions
Ghyslain Morin
Recherche charpentiers,
menuisiers, pour
«custom home», minimum
10 ans d'expérience,
travail dans votre région,
dans les environs de Blue Sea.
819-683-3863

PNEUSLAVOIE

Offre d'emploi

260 Boul. Desjardins,
Maniwaki. (Qc)

Est à la recherche

D'un installateur de pneus
poids lourd et génie civil

Temps Partiel

Envoyer votre CV à
tremblays@pneuslavoie.com
ou par fax : au 819-663-7920

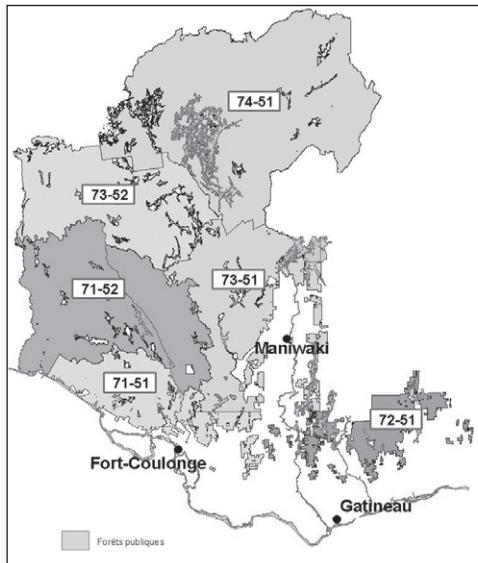
Avis public

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune

PROGRAMME RELATIF À L'OCTROI D'UN PERMIS AUTORISANT, POUR UNE CERTAINE PÉRIODE, LA RÉCOLTE ANNUELLE DE BIOMASSE FORESTIÈRE DANS LES FORÊTS DU DOMAINE DE L'ÉTAT

APPEL DE PROPOSITIONS POUR LA DÉLIVRANCE D'UN PERMIS AUTORISANT LA RÉCOLTE ANNUELLE DE BIOMASSE FORESTIÈRE DANS LES FORÊTS DU DOMAINE DE L'ÉTAT

Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune lance un appel de propositions pour la délivrance d'un permis autorisant la récolte annuelle de biomasse forestière dans les forêts du domaine de l'État de la région de l'Outaouais.



Désignation et localisation

L'appel de propositions porte sur les unités d'aménagement(UA) suivantes de la région de l'Outaouais.

Quantité de biomasse offerte en tonne métrique verte (tmv)	Prix minimum/tmv
UA 071-51 : 40 000 tmv	0,01 \$
UA 071-52 : 70 000 tmv	0,03 \$
UA 073-51 : 50 000 tmv	0,02 \$
UA 073-52 : 15 000 tmv	0,03 \$

Modalités d'attribution

Le droit de récolter de la biomasse forestière sera attribué selon les modalités prescrites par le Programme relatif à l'octroi d'un permis autorisant, pour une certaine période, la récolte annuelle de biomasse forestière dans les forêts du domaine de l'État.

Conditions préalables au dépôt d'une soumission

Les propositions doivent être remplies selon les instructions du présent avis et du *Guide d'information à l'intention du promoteur* et doivent comporter tous les documents exigés, y compris le plan d'affaires incluant tous les éléments demandés.

Conditions à respecter après l'attribution

Le promoteur choisi devra respecter toutes les exigences inscrites au Programme relatif à l'octroi d'un permis autorisant, pour une certaine période, la récolte annuelle de biomasse forestière dans les forêts du domaine de l'État. Il devra signer une entente d'attribution de biomasse forestière avec le ministère des Ressources naturelles et de la Faune pour le volume requis pour son projet.

Prix minimum

Un prix minimum par tonne métrique verte de biomasse forestière demandée devra être offert dans la proposition. Un prix inférieur entraînera le rejet de la proposition.

Dépôt des propositions

Toute personne morale et toute personne physique âgée de 18 ans et plus pourront soumettre une proposition au plus tard le 1^{er} juin 2010, par la poste ou en se présentant, de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30, au bureau du ministère des Ressources naturelles et de la Faune indiqué dans cet avis. Le Ministère se réserve le droit de n'accepter aucune proposition et de recueillir tout renseignement additionnel nécessaire à l'analyse des propositions.

Formulaire et renseignements supplémentaires

Les personnes intéressées peuvent obtenir le *Guide d'information à l'intention du promoteur* de même qu'un exemplaire du Programme relatif à l'octroi d'un permis autorisant, pour une certaine période, la récolte annuelle de biomasse forestière dans les forêts du domaine de l'État en s'adressant au bureau du ministère des Ressources naturelles et de la Faune indiqué ci-dessous ou en consultant le site Internet à l'adresse suivante:

<http://www.mrnf.gouv.qc.ca/forets/entreprises/entreprises-transformation-biomasse-07.jsp>

M. Jean-Philippe Jacques, ingénieur forestier

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune

16, impasse de la Gare-Talon, RC 100

Gatineau (Québec) J8T 0B1

Téléphone: 819 246-4827, poste 247

Télécopieur: 819 246-5049

Québec



6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

Acheterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Info: 819-449-2083 demandez Marc.

Tente roulote, toit rigide, Coachmon Spirit Clipper 2004, 3 services - poêle frigidaire, toilette, accessoires 819-465-1974

Moto Kawasaki Vulcan classique 2003, 16 000km, 5000\$, 819-449-5081

750 - DIVERS

Harley Davidson 1991, Softtail Héritage, parfaite condition, 56 000 km, prix: 8,000\$, 819-449-1026 ou 819-449-5160 demandez Gilles

2 pneus, 19565r15 20\$, 5 pneus 18570r14 30\$, 1 pneu de trailer neuf tout compris, 5.30x12 20\$, pour information: 819-449-1524

Recherche Xbox 360 pour les pièces, 819-441-0179

Mobilier de salon, 2 morceaux, style campagnard, velour vert mousse 300\$, orgue électronique Yamaha, deux claviers 450\$, 819-449-1564

Robe de graduation, couleur fushia avec paillettes, longue mi - jambe, très stylisée, grandeur 4, achetée chez Dominique Lévesque, coût 400\$, demande 125 \$. Souliers talons hauts (2 po) rosé métallique, grandeur 9, coût 140\$, demande 50\$. 819-465-1423 ou

819-441-6411

À vendre: douches, baignoires, toilettes, lavabos, robinets. Parfait pour chalet ou salle de bain d'appoint. 819-441-3247

Créations Loufo: Liquidation de vêtements mariage, graduation et soirée costumée pour hommes, femme et enfants. (819) 463-4157

VTT Bombardier DS. 90 cc. pour enfant année 2005, 4 pneus d'été 215.55.R18, 4 mag Saleen 18" pour Mustang, 2 pneus camion lourd 315.80.R.22.5, gros ensemble de cuisine en bois massif (antique) 6 chaises, mag pour mustang différentes grandeurs 15.16.17 et 18", infos 819-449-1743

Bois de chauffage, érable et hêtre, 65\$ la corde livré, 819-441-0934 ou 819-334-4050

Presse balle ronde Welger RP12 coeur mou, faucheuse conditionneur Nwe Holland à faux, rateau Massey-Ferguson sur 3 points à vendre ensemble 4500\$ ferme, jour: 819-334-0823 ou soir 819-449-3878

Bateau Speed boat 16', 115 HP Mercury 88, 2800\$, tracteur à gazon Craftsman 16/42, 700\$, remorque boîte camion 6 X 8, 250\$, pour info: 819-449-1881 Compresseur 5 hp avec accessoires, outils et meubles, vente de déménagement, informations 819-449-1695

Vente et achat de meubles usagés, à très bon prix 819-334-1112

Ensemble de salle à manger, 6 chaises en bois massif, ensemble laveuse-sécheuse, cuisinière réfrigérateur, étagère et T.V. beaucoup d'autres articles, BBQ, tempo 11x21 et 8 de haut. Vente de déménagement, pour informations: 819-449-1289

Livres Robert Laffont à vendre, Infos 819-449-7984 après 11h

Piscine hors-terre 21 pieds avec deck et équipement complet 500\$, 819-449-1124

Foin en balles rondes sec ou ensilage. Possibilité de livraison, info 819-465-2236

Terre engraisée avec fumier, pour informations 819-465-1211

Joli jonc pour homme, neuf, en or blanc et or jaune, demande 125\$, 819-463-3228

Dodge Ram 1500, Club Cab année 2000, 4x4, boîte courte, 176 000km, air climatisé, transmission automatique, bedliner 6500\$ négociable, bonne condition 819-449-5808

810 - À LA RECHERCHE

Recherche vieux rotoculteurs, informations 819-463-3140

Recherche terrain de chasse pour la période 2010 ou plus. 100 acres ou plus, région de Bouchette ou Gracefield ou lots de bois à louer ou à vendre. Louis Cell: 613-314-6859, ou Alain 613-795-5002

À LA RECHERCHE d'un appartement ou maison à louer, confortable, 2 c.c., si intéressé appelez au 819-449-5508

Cours Sécurité Nautique Haute-Gatineau Safe Board Course

Donnera un cours
(Examen et Carte de Compétence) en classe
le 26 avril prochain de 18h00 à 20h00

Téléphoner au 819-465-1433

pour réservation ou,

Inscrivez-vous sur csnhg-hgsbc@hotmail.com

Une accréditation CLNC/Transport Canada



Ville de
Gracefield

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM

Second projet de règlement #80-2010, adopté le 12, avril 2010 modifiant le règlement de zonage #132 (de l'ex municipalité du Canton de Wright) visant à créer une nouvelle zone à partir de la zone C-159 et introduire l'usage b2 et t7 dans la nouvelle zone C-159-1.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 18 février 2010, le conseil a adopté le second projet de règlement #80-2010 modifiant le règlement de zonage #132 de l'ex municipalité du Canton de Wright.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité, aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande au 351, Route 105, Gracefield, du lundi au vendredi, de 8 à 12 heures et de 13 à 16 heures.

2. Description de la zone:

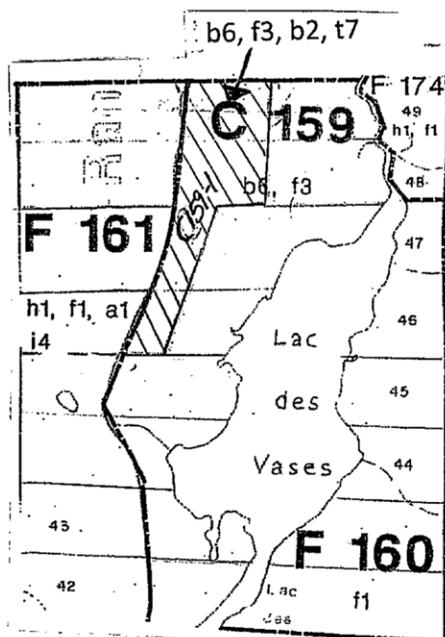
Les zones touchées par la modification sont situées à l'Est du chemin du Lac-des-Lacs du lot 46 au lot 49 rang VIII.

3. Pour être valide, toute demande doit :
 - indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
 - être reçue au bureau de la Ville au 351, Route 105, Gracefield au plus tard le huitième jour qui suit celui de la publication de l'avis, soit le 30 avril 2010 ;
 - être signée par au moins 12 personnes de la zone F 158, 12 de la zone C 159, 2 de la zone F 160, 7 de la zone F161 et 10 de la zone F162.

4. Absence de demandes:

Toutes les dispositions du second projet de règlement #80-2010 qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5. L'illustration des zones Visées et des zones contiguës ainsi que le second projet de règlement peut être consulté au bureau de la Ville durant les heures normales de bureau.



Donné à Gracefield, ce 22^e jour d'avril 2010.

Jean-Marie Gauthier
Directeur général/greffier

Hébergement

Centre Plein Air Du Lac Grenon 16, ch. Du Lac Grenon à Messines

**Réservez ce lieu magnifique.
Groupes sportifs, corporatifs ou familiaux.**

Six chambres à coucher, accès à la salle de détente avec antenne satellite, ainsi qu'à notre salle à manger.
Accès au sentier de motoneige, de ski de fond, raquette et glissade.

Bienvenue motoneigiste, plusieurs forfaits disponibles.

**Sur réservation seulement, pour information,
demandez Sylvie Frigault au 819-465-2459**



DÉCÈS

Anniversaires



Russel Wilson
16 avril 2009
1^{er} Anniversaire

Madeleine St-Amour Wilson
24 août 1990
20^e Anniversaire

Voilà déjà quelques années que vous nous avez quittés pour un autre monde.

Vous savez, pour nous sur terre la vie continue mais, de là-haut, nous savons que vous nous protégez.

Vos images sont gravées à tout jamais dans nos coeurs et le resteront toujours.

Nous pensons à vous, vous nous manquez beaucoup.

De vos enfants, conjoint(e)s, petits-enfants, arrière-petits-enfants et 1 arrière arrière petits-fils

Dites 9 fois, Je vous salue Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. Remerciements à Mère Teresa pour faveurs obtenues.



J. L.

In Memory of

Glenna Millar

who passed away April 23, 2009

If we had all the world to give, we would give it all and more, to hear her voice and see her smile and greet her at our doors.



But all we can do, dear mother and nanny, is go and tend your grave, and leave behind tokens of love to the best mother and Nanny god ever made.

We would like to think, when life is done, wherever heaven may be, that she'll be standing at the door up there to welcome us.

Forever Loved and Sadly Missed by your children, grandchildren and great grandchildren.

In Memory of

Michelle Johnson
(17 avril 2009)

In Memory of our beloved Michelle who we lost a year ago at the age of 42.



Michelle was a very special girl. She never asked for much out of life but she gave a lot of herself to everyone she loved, she took care of her Dad when he was sick, was a great help and constant companion to her Mom, was like a mother to her twin nephews Martin and Mathieu and never forgot her nieces and nephews and other members of her family on their birthdays or other special occasions with gifts. Michelle liked the simple things in life. She was fond of gardening, her flowers, wood-working and was a lover of animals. She appreciated every little thing that was done for her or given to her no matter how small or insignificant it was. When something needed to be done around the house, Michelle did it without fuss or expectation, such as shoveling the snow off the roof, splitting the winter stove wood and so much more. She appreciated all the members of her extended family but had a special fondness for her cousin Joyceline and her uncle Neiland. We all dearly miss her not for what she did but just for being Michelle and it's a consolation to all of us in knowing that someday we will be reunited with her, her Dad and sister again.

The Johnson Family

1^{er} Anniversaire

Wilbert Gagnon

(23 septembre 1948-16 avril 2009)

«Au bout du chemin de la vie, se trouve un seuil qui nous conduit de l'autre côté de la nuit, vers la lumière où vous attendent le repos et la paix...»



De ton épouse qui t'aime

Avis de décès

ROLLAND CÉCIRE
(1931-2010)



Au Centre hospitalier de Maniwaki, est décédé le 17 avril 2010, à l'âge de 78 ans, Monsieur Rolland Cécire, fils de feu Adélarde Cécire et feu Georgianna Renaud autrefois de Messines. Il laisse dans le deuil sa sœur Jacqueline (feu Ovila Robillard) ses frères Hector (feu Jacqueline Latourelle) et Alexandre (feu Jeanne D'Arc Morin), plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux et nièces. À la demande du défunt, il n'y aura pas d'exposition ni de service religieux. L'inhumation des cendres aura lieu dans l'intimité de la famille samedi le 24 avril 2010 à 11h au cimetière de Messines. Des dons au Centre hospitalier de Maniwaki et à la Maison Amitié seraient grandement appréciés. La **Coopérative funéraire Brunet**, offre à la famille éprouvée, ses plus sincères condoléances.

1^{er} Anniversaire

Gaston Marinier



Il y a déjà un an que tu nous as quittés notre rayon de soleil, notre joie de vivre. Le grand vide de ton départ demeure aussi douloureux qu'au premier jour. La vie n'est plus la même sans toi. On manque beaucoup ton sourire, coquin, tes beaux yeux bleus pétillants et ta joie de vivre. Il n'y a pas un instant qui passe sans que nous pensions à toi. Tu resteras dans nos coeurs, près de nous pour toujours. On t'aime.

Denise et la famille

3^e anniversaire

Jean-Paul Gagnon



Mon chéri, papa adoré, grand-papa d'amour, voilà déjà 3 ans que tu nous quittais. Ta présence, tes paroles réconfortantes, ta grande générosité et ton amour nous manquent. On dit que le temps atténue peu à peu notre douleur, mais ton souvenir est impérissable dans notre coeur. De ton coin de paradis, continue à veiller sur nous tous et repose en paix. En ce triste anniversaire, que nos prières se joignent à celles des parents et amis et qu'elles soient offertes comme un bouquet d'amour.

Ton épouse, tes enfants et tes petits-enfants

Remerciements

M JIM BRUYÈRE

Son épouse désire remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui lors du décès de Jim survenu le 4 février 2010 lui ont témoigné des marques de sympathies soit par des offrandes de messes, prières, fleurs, messages de condoléances, dons ou assistance aux funérailles.

Les personnes dont les adresses sont incomplètes sont priées de considérer ces remerciements comme personnel.

Un gros merci tout spécial au personnel du 2^e étage du Foyer Père Guinard, du CSSSVG ainsi qu'au mouvement Albatros.



Mme Yvonne Bruyère

4^e Anniversaire

À la douce mémoire de Berthe Morin Lacourcière

Chère épouse et Mère chérie, déjà 4 ans, le 23 avril, que nous devons vivre sans toi. Le temps passe mais c'est impossible de s'habituer à ton absence. Tu étais le cœur de notre famille et tu remplissais nos vies de ta joie de vivre et de ton amour. Tu es toujours dans nos pensées et ton souvenir est à jamais gravé dans nos coeurs. De là-haut veille sur nous, guide nos pas et donne-nous le courage de continuer.



Un jour nous serons tous réunis et nous te retrouverons telle que tu as toujours été, le cœur rempli d'amour. Parents et amis ayez une pensée pour elle en ce jour.

Ton époux, tes enfants, leurs conjoints(es), tes petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Une messe anniversaire sera célébrée samedi le 24 avril à 16h30 en l'Église l'Assomption de Maniwaki.

DÉCÈS



**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

La famille Vaillancourt a le regret de vous annoncer le décès de

MME ALBERTINE VAILLANCOURT (née Carrière)

De Gatineau, décédée le 15 avril 2010 au Foyer du Bonheur de Gatineau, à l'âge de 88 ans. Elle était la fille de feu Alphonse Carrière et de feu Lucie Fournier, épouse de feu Henri Vaillancourt. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Denise (Guy Ethier), Pierre (Carole Laroche), Maurice, Marie (Daniel Saumure) et Lyne (Claude Galipeau), 11 petits-enfants, 2 arrière-petits-enfants plus un futur, son frère Albert, sa sœur Fernande (feu Maurice Pelletier), ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut précédée par son fils Philippe, son petit-fils Daniel, son frère Lorenzo et ses sœurs Annette et Marie-Luce. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel : mike.mcconnery@maisonfuneraiemcconnery.ca**. Le service religieux a eu lieu le mercredi 21 avril 2010 à 10h30 en l'église Assomption de Maniwaki, suivi de l'incinération. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation du Foyer du Bonheur. Un merci spécial au personnel infirmier du 2^e étage du Foyer du Bonheur et aux employés du CLSC pour les bons soins prodigués à notre mère. Merci aussi à Gaëtan et Joëlle pour leur présence constante et notre précieuse Gisèle pour toute l'attention, l'amour et les soins donnés à notre mère. Merci à Sœur Jeanne, Pierrette et Gail.



MME RHÉA ETHIER (née Lafrenière)

De Gracefield, est décédée le 16 avril 2010 au Foyer d'accueil de Gracefield, à l'âge de 91 ans. Elle était l'épouse de feu Domina Ethier. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Monique (Aurèle Martin), Jean-Paul (Suzanne Carpentier), Ghislaine (Bernard Martin) et Dominique (Luc Beaulieu), 8 petits-enfants, 8 arrière-petits-enfants, 3 belles-sœurs; ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut précédée par 2 fils; Gérard et Gaston (Louise Latourelle). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel : mike.mcconnery@maisonfuneraiemcconnery.ca**. À la demande de la famille il n'y aura pas de visites et pas de service religieux. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Foyer d'accueil de Gracefield.



M JACQUES RAIL

De Maniwaki, est décédé le 17 avril 2010 au CHVO de Gatineau, à l'âge de 71 ans. Il était le fils de feu Pierre Rail et de feu Constance David. Il laisse dans le deuil son frère Guy (Agathe Carrière) et sa sœur Gisèle (Raoul Pelletier), ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Il fut précédé par 2 frères et 1 sœur Gérard (Huguette Desabrais), Paul-Émile et Pierrette. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel : mike.mcconnery@maisonfuneraiemcconnery.ca**. La famille recevra les condoléances à l'église St-Boniface de Bois-Franc à compter de 10h le samedi 24 avril 2010, suivi du service religieux à 10h30 et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer.



MADAME ELIZABETH VILLENEUVE EMOND

«Ce que je vous commande, c'est de vous aimer les uns les autres» (Jn15,12). Née le 21 février 1914, et décédée le 16 avril 2010 au CHSLD Champplain Gatineau. Thérèse (Guy Begley), Claude (Aline Robert), Françoise (Georges D'Éon), Benoît (Madeleine Charron), Michelle, Gérard (Stella Rathwell), Agathe (Bernard Brunet) et Madeleine et les nombreux petits-enfants, de même que Jean (Rita Beaudin), son frère, ont le regret de vous faire part du décès de leur mère, grand-mère et sœur. Elle est reçue dans la paix par le Père et sa chère enfant Claudette, décédée en 1949 à l'âge de 9 ans 11 mois, par son mari Aldège et sa grande famille dont son père Jean-Baptiste et sa mère Catherine Baker. La famille recevra les condoléances le vendredi 23 avril 2010 en l'église Sainte-Philomène de Montcerf-Lytton à compter de 12h30 et la célébration des funérailles suivra à 13h30. Nous exprimons notre reconnaissance à toute personne qui a prodigué des bons soins à notre maman (au cours des dix dernières années). Au lieu de fleurs des offrandes de messes seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel : mike.mcconnery@maisonfuneraiemcconnery.ca**



MME LUCIE LACROIX

De Maniwaki, est décédée le 19 avril 2010 au CSSSVG, à l'âge de 88 ans. Elle était la fille de feu Berchance Lacroix et de feu Alma Gauthier, épouse en 1^{re} noces de feu Valorie Lacroix et en 2^e noces de feu Jean-Paul Vallières. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Ghislaine (Orville), Benoît, François (Jacqueline), Hélène (feu Gérard), Pauline (Thorn), Marie-Claire (Claude), Fabienne, Lucette (Michel) et Chantal (Daniel), plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière arrière-petits-enfants, ses sœurs; Fernande, Gervaise, Jeanine, Agathe et Pierrette, ses frères; Ronald, Jean et Armand, ainsi que ses neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Elle fut précédée par son frère Fernand ses sœurs; Estelle et Rollande. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel : mike.mcconnery@maisonfuneraiemcconnery.ca**. La famille recevra les condoléances à l'église St-Raphaël de Messines à compter de 13h30 le lundi 26 avril 2010, suivi du service religieux à 14h et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial.



Anniversaires



Jean-Paul St-Amour
13 juin 1954
56^e Anniversaire



Bertha Wilson St-Amour
24 avril 2009
1^{er} Anniversaire

Voilà déjà plusieurs années que vous nous avez quittés pour un autre monde. Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que vous avez été pour nous. Vous savez, pour nous sur terre la vie continue mais, de là-haut, nous savons que vous nous protégez. Nous ne vous oublierons jamais.

Les enfants; Shirley, Gérard, Suzanne, Jean-Paul et leurs conjoints, petits-enfants et arrière petits-enfants

Une messe sera célébrée le 25 avril 2010 à l'église St-Boniface de Bois-Franc à 11h.

Remerciements

MME CÉLINE ROY ROBILLARD

Les membres de la famille Robillard désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui lors du décès de Céline survenu le 7 avril 2010 leur ont témoigné des marques de sympathies soit par offrande de messe, fleurs, dons, visite ou assistance aux funérailles. Nous avons profondément été touchés. Les personnes dont l'adresse est inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnel.



**Un gros merci.
Son époux Jean**

Les membres de la famille Smith ainsi que Jacques Ethier offrent leurs remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé leur chagrin lors du décès de Suzanne Clément, survenu le 3 mars 2010. Votre présence aux funérailles ainsi que les marques de sympathie par des messes offertes, dons de charité, fleurs, cartes et autres nous ont profondément touchés et témoignent de votre grande amitié à notre très chère Suzanne.

Que chacun d'entre vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

**À la douce mémoire de Suzanne Clément Smith
1934 - 2010**



Remerciements

Adèle Larcher (née Morin)



Les membres de la famille Larcher désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui lors du décès de notre mère Adèle survenu le 07 mars 2010 leur ont témoigné des marques de sympathies soit par offrande de messe, fleurs, dons, visite ou assistance aux funérailles. Nous avons profondément été touchés. Les personnes dont l'adresse est inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnel.

**Un gros merci.
Ses enfants Hélène et Raymond,
ses petits-enfants, ses sœurs Adéline
et Hélène**

3^e anniversaire Réjean Rivest (1939-2007)



Cher époux,
papa,
grand-papa

Déjà trois ans se sont écoulés depuis ton départ. Quel vide tu as laissé dans nos vies. Tu vie toujours au plus profond de nos coeurs. Il suffit de fermer les yeux et tu es avec nous. Continue de là-haut à nous aimer et aide-nous à poursuivre notre route sans toi.

**Gaëtan, les enfants, petits-enfants
et la famille**



ATTENTION : S.V.P. faites vos messages par courriel autant que possible – 25 mots ou moins – à l'adresse courriel : montage@lagatineau.com – avant le mardi 12h (midi).

Cet espace étant mis gratuitement à la disposition des associations et regroupements à but non lucratif, tout ce qui se rapproche trop d'un message publicitaire ne sera pas publié dans cette page. Dans le doute, contactez nos bureaux, 449-1725.

Divers :

• Prochaines activités pour CAPVG: le vendredi **14 mai**: Spectacle de l'école de musique EMVG de 17h30 à 21h. Coût: 5 \$/pers. Pour vous inscrire tél.: 819-306-0678 au 252, boulevard Délage, Délage.

• Partenaires FADOQ en Outaouais: Le nouveau pamphlet Nos Partenaires en Outaouais, est prêt, demandez-le à votre club FADOQ. Beaucoup de nouveaux partenaires. Les membres régionaux, vous pouvez contacter 819-777-5774 ou aller sur fadoqoutaouais.ca. Plus encore sur fadoq.ca: les partenaires de toutes les régions du Québec. Ces rabais sont disponibles sur présentation de votre carte valide, seulement.

• Désirons rencontrer personnes intéressées pour groupe de conversation Espagnole. Infos: Diane au 441-3629 ou Diane au 449-7163

• Déjeuner mensuel des membres de l'Areq, le mercredi **21 avril** à 8h30, dans la salle de réception de l'Hôtel Central. Conférencière invitée: Kimberley Mason.

• Activités à la bibliothèque avril 2010 - mercredi le vendredi le **23 avril** 2010 à 19h Kathia Trottier, auteur d'ici pour la journée mondiale du droit d'auteur.

• Le vendredi **23 avril** de 19h à 21h, église Unie Trinité, Kazabazua: soirée pour tous les enfants, chants, histoires et bricolage.

• Club Mani Maji Danse organise une soirée dansante avec souper à 18h le **24 avril**, en haut de l'église Christ-Roi, coût du billet: 20\$, prix de présence. Démonstration de danse avec les élèves, pour réservation ou infos: Irène Marcil au 449-3266

• Souper le samedi **24 avril** à la salle municipale de Bouchette, suivi d'une soirée dansante, infos: 465-2083

• Le samedi **25 avril** à 11h30: Départ de Low, Kazabazua et Danford Lake: Otter Lake Put Luck. Toutes les personnes âgés de tous les clubs (ou non) sont invités, jeux de cartes, fléchettes et prix. Infos à suivre.

• **Journée bénéfique:** Pour venir en aide au Club de l'âge d'or de Cayamant qui a tout perdu lors de l'incendie de son local l'automne dernier, les clubs de l'âge d'or de la Vallée-de-la-Gatineau se sont regroupés pour organiser une journée bénéfique avec activités diverses, musique, danse, artistes locaux. Le tout aura lieu à l'Église Christ-Roy de Maniwaki le dimanche **25 avril 2010** de 14h à 22h. Un souper sera servi de 17h à 19h. Coût d'admission: don de votre choix. Bienvenue aux membres des clubs d'ainés!

• Le dimanche **25 avril**: école élémentaire

Queen Elizabeth: Déjeuner de crêpes, saucisses, œufs, fèves au lard, café et jus.

• Le mardi **27 avril** à 13h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Low Bingo et repas. Infos: Brenda 819-422-1865

Le mercredi **28 avril** 19h: Bibliothèque de Kazabazua: Cercle de lecture pour adultes anglais, échange de commentaires sur les livres lus et un goûter

• Le jeudi **29 avril** de 18h à 20h: au dessus de l'École St-Nom de Marie, clinique de vélos à la maison des jeunes Venez apprendre à réparer ou mettre en forme votre vélo. Infos: Nadine Pinton et Denis Labelle 467-2086

• L'activité du Club de cartes 500 du CLUB DE L'ÂGE D'OR ASSOMPTION s'est terminée jeudi dernier. Cependant, nous invitons les intéressés à venir jouer jeudi **22 et 29 avril**. Il n'y aura pas de prix d'entrée mais plutôt une contribution volontaire de son choix et les profits s'ajouteront à ceux de la LEVÉE DE FONDS POUR LE CANCER du 1er mai prochain. C'est toujours au local du Club, 257, rue Des Oblats à Maniwaki et c'est de 19 à 22h. Au plaisir de vous y rencontrer en grand nombre. Pour informations Nicole 819-449-4145

• Vente de pâtisseries aux Galeries Maniwaki le vendredi **30 avril** de 9h à 18h. Les profits seront remis à la Fondation des Maladies Parkinson, apportez vos desserts ou conserves-maison. Infos: Céline Riopel au 449-1063 ou Pauline Riel au 449-4720

• Les Coeurs Joyeux de Grand-Remous vous invitent à leur dernière soirée dansante de la saison, le samedi **1er mai** à 19h à la salle Jean-Guy Prévost. Un buffet froid vous sera servi à la fin de soirée, élections à 16h, exposition en soirée, infos: Raymonde au 438-2682 ou Diana au 438-3045

• LE CLUB DE L'ÂGE D'OR ASSOMPTION DE MANIWAKI, fait appel à votre générosité. Le samedi **1er mai** se tiendra la levée de fonds annuelle pour la cause du CANCER. À midi, inscription (10\$) pour le tournoi de cartes "500" qui commencera à 13h. Des sandwichs sont offerts au coût de 2\$ (infos: Nicole 449-4145). Suivra un souper spaghetti servi de 17h à 18h30 au coût de 10\$ (infos: Françoise 449-4036). Soirée dansante avec les "Boute-en-train" de 19h à 23h. (5\$ pour ceux qui n'auraient pas souper au local - infos Hélène 449-3064). Le tout se tiendra au local du Club 257, rue Des Oblats à Maniwaki. On vous attend. Il y aura service de bar. Tous les profits de la journée seront remis à l'organisme "Relais pour la Vie".

• Atelier le **11 mai** de 18 h à 21 h "Les arts, une avenue économique à explorer", formateur Me Robert Cousineau, 15 \$/personne au 252, boulevard Délage à CAPVG. Inscrivez-vous au 819-306-0678.

• Les Femmes d'Action de Gracefield organisent une «Vente de garage» les **21 et 22 mai** prochains, au village de Gracefield. En cas de pluie, la vente se remise la semaine suivante, infos: 463-4772, Pierrette.

• Avis à tous les membres du Club de l'âge d'or (FADOQ) de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau: Il y aura assemblée générale annuelle des membres du Club dimanche le **30 mai 2010** à 19h au local du Club à l'école Laval, 29, rue Principale, Ste-Thérèse-de-la-Gatineau. Souper

partage à 17h30 suivi de l'Assemblée générale annuelle et de l'élection de membres au Conseil d'administration. Infos, Ginette 441-0974 ou Diane 441-3629

• Club de l'âge d'or de Cayamant organise un voyage les **27, 28 et 29 septembre** 2010 à St Donat incluant petite croisière et spectacle western/ country. Pour réserver Violaine 463-4117 ou Léona au 463-1035

Tous les 1er dimanche du mois :

• Chevaliers de Colomb, Conseil 12704 de Poltimore Denholm: brunch à la salle Fair Hall.

Tous les 3e dimanche du mois :

• Joyeux Vivants de Gracefield: pour un souper et soirée dansante.

• Déjeuner-bénéfice, paroisse St-Félix de Blue Sea à salle municipale, de 9h à 12h.

Tous les dimanches :

• Église dans les maisons; venez participer, à 10h au 52, ch. Rivière Gatineau Nord, Délage. Infos: 441-0883.

• Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, rencontre de musique country, apportez vos instruments. Infos: 210-2625

• Église baptiste Maniwaki, à 9h45, cantique, sermon bilingue. Infos: 449-2362.

• Bar du Draveur à Grand-Remous, à 13h30, rencontre de musiciens, infos: 438-2880

Tous les lundis :

• 13h30: Au Centre communautaire de Kazabazua: Programme de mise en forme « Vie Active » Session d'étirement, musculation et activités de cardio pour 55 ans et plus. Infos: 467-5014 ou 467-4464

• Bel âge de Blue Sea: Vie active à 13h30 à la salle municipale. Infos: 463-2485.

• Joyeux Copains de Montcerf-Lytton, Vie Active, à 13h30 au centre communautaire. Infos: 441-3844.

• À 19h30, soirée de sacs de sable au centre récréatif du lac Long, infos: 463-4324, bienvenue à tous!

• De 16h30 à 19h30, l'école secondaire St-Michaels de Low: Internet haute vitesse sans café. Pour toute la population. Infos: Lyne au 422-3584

• À 16h: Bibliothèque de Kazabazua: l'Association culturelle et sociale organise des cours d'Espagnole. Instructeur Chris Comas. Appelez pour vous enregistrer au prochain cour. Infos et coûts: 467-5746.

• A 19h: Centre Communautaire de Kazabazua Classe d'aérobic Bonnie Miljour, infos: 463-4024

Tous les mardis :

• Bel âge, Wist militaire à 19h, à la salle municipale de Blue Sea. Infos: 463-2485

• De 8h à 12h: Au Centre Culturel et bibliothèque de Kazabazua: 373, route 105, - CLINIQUE MÉDICALE SANS RENDEZ-VOUS. Dr Pierre Saint-Georges avec l'aide d'une infirmière bénévole. PRISE DE SANG SUR RENDEZ-VOUS. Infos ou rendez vous: 467-5746. Prise de sang sur rendez-vous (15\$), infos ou rendez-vous au 467-5746

• Le Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse: les P'tits mardis dès 10h au local du Club au sous-sol de l'école Laval. Infos: Ginette au 441-0974

• Coeurs Joyeux de Grand-Remous: Vie Active, à 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis. Infos: 438-2038

• De 16h à 20h: Centre de mise en forme Aréna de Low: L'école secondaire St-Michael

de Low, infos: 422-3584

• À 19h: Centre Communautaire de Kazabazua Classe avancé d'aérobic Bonnie Miljour, 463-4024

• De 16h à 20h: Centre de mise en forme Aréna de Low: l'école secondaire St. Michael de Low, infos: 422-3584

• Vie Active de Bois-Franc, exercices à 13h30 à la salle municipale, infos : 449-2984

• Les ami(e)s du bricolages sont au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats) de 13h à 15h, infos: Anna au 449-2325

• À 13h30 : Centre Héritage de Low : Club de l'âge d'or de Low Jeux pour âge d'or, à l'exception des derniers mardis du mois, infos, appeler Brenda au 422-1865

• De 10h à 11h, débutant le 15 mars: Au Centre communautaire de Kazabazua: Programme de mise en forme «Pied » Sessions d'exercice en anglais pour 55 ans et plus, rencontrant certains critères. Infos d'éligibilité et pour vous enregistrez appeler 422-3548.

CAPVG: cours de dessin, aquarelle, tous les mardis de 13h30 à 15h30 et 18h30 à 20h30, Inscription en tout temps au 819-306-0678, 252, boul. Délage. Cours de sculpture sur bois tous les jeudis, 17h30 à 19h30. Inscription en tout temps: 819-306-0678.

Tous les mercredis :

• Bel âge de Blue Sea, joueront à la pétanque à 19h à la salle municipale de Blue Sea, infos : 819-463-2485 ou 463-4967

• Association Sel et Poivre de Ste-Thérèse: rencontre et activités de 11h à 15h, au Cerf de Virginie. Infos : 449-6417

• Club de l'Âge d'Or de Délage: activités à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).

• Bingo à Gracefield, à 18h45, au centre communautaire et récréatif au 3, rue de la Polyvalente.

• Le Club de l'âge d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur», activités variées de 13h à 16h, infos: Claire au 463-0511. Pratiques de danse à 18h30 au sous-sol de l'église Roch de Cayamant, infos: Jocelyne au 463 2594

• Église maison au 361, des Oblats à 17h30, infos : 438-1784

• Club de cartes à Messines, à 19h15. Infos: 465-2849.

• Club d'artisanat de Grand-Remous au centre communautaire, de 13h à 16h. Infos: 438-2063 ou 438-3045.

• Église baptiste de Maniwaki, à 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue. Infos: 449-2362

• Le Club de l'âge d'or de Blue Sea jouerons aux sacs de sable à 19h à la salle municipale, infos: 463-4962 ou 463-2485

• À 19h30: Centre Héritage de Low: Club de

**Vente
de meubles
de tous genres,
pour infos :
819-463-3487**

CARNET SOCIAL

l'âge d'or de Brennan's Hill Cartes, Sac de sable et fléchettes. Curling à 13h30. Infos: Martha 422-3241

• 19h: centre communautaire de Kazabazua Classe d'aérobic Bonnie Miljour. Infos: 463-4024

• De 16h30 à 19h30: L'école secondaire St. Michael de Low : Internet haute vitesse sans café. Pour toute la population. Infos: appeler Lyne au 422-3584

• Le Club de l'âge de d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur: activités variées de 13h à 16h à la salle communautaire. Pratiques de danse à 18h30, infos: Jo-Anne au 463-1997

• À 19h30: Centre Bethany de Danford Lake: Club de cartes des aînés du Lac Danford. Infos: Gisèle au 467-3317

• De 9h30 à 11h30, sous-sol du bureau municipal de Kazabazua, école Lac Ste-Marie et centre communautaire de Denholm: Contact Femmes-Enfants: Jeu en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans. Infos: 467-3774

• Tous les 2 mercredis de 13h30 à 16h30, le 31 mars, les 14 et le 28 avril au centre culturel et bibliothèque de Kazabazua sur rendez-vous. Pour rendez vous appeler au 422-3548 ou 457-5746.

• À 12h20: Centre Héritage de Low: Programme de mise en forme « Vie Active » Session d'étirement, musculation et activités de cardio pour 55 ans et plus. Infos 819-467-5014 ou 467-4464

• De 13h à 15h: Au Centre Culturel, Social et la bibliothèque de Kaz. Club d'âge d'or de Kazabazua. Cours gratuit Introduction aux ordinateurs pour les personnes âgées. Le cours est offert selon demandes et selon disponibilité de la personne ressource. SVP réserver à la bibliothèque au 467-5746

Tous les 2e et 4e mercredi

• Joignez-vous aux Femmes d'Action de Gracefield, jusqu'au mois de mai, infos: Pierrette au 463-4772

Tous les jeudis :

• Centre communautaire du Lac Ste-Marie: Club de l'âge d'or les Geais Bleus, club de fléchettes, appeler André au 467-4367

• De 10h à 11h30 débutant le 18 mars: Au Centre communautaire de Kazabazua: Programme de mise en forme «Pied et prévention des chutes» Sessions d'exercice et d'information en anglais pour 55 ans et plus, rencontrant certains critères. Infos: éligibilité et pour vous enregistrez appeler 819-422-

3548.

• Sacs de sable du Club de l'âge d'or les Porteurs du Bonheur de Lac Cayamant à 19h, à la salle municipale, infos: Denise Latour au 463-2613

• De 17h à 21h: Centre de mise en forme Aréna de Low: école secondaire St-Michael de Low, 422-3584

• De 16h à 20h: centre communautaire Bethany du lac Danford: club de fléchettes (darts) des aînés Horizon du Lac Danford. Infos: Linda Robinson 467-2870

• Activité de cartes 500 au local du Club de l'âge d'or Assomption de Maniwaki à 19h, infos: Nicole au 449-4145

• À 16h: Cours d'Espagnol, instructeur Chris Comas. Appeler pour vous enregistrez au prochain cours. Information et couts 819 467-2086.

• De 18h à 20h30 : Au dessus de l'École St Nom de Marie, soirée des jeunes à la maison des jeunes, ouvert aux jeunes de 10 ans à 17 ans. Infos: Nadine Pinton et Denis Labelle au 467-2086

Au 2 mardis du mois

• À 18h30: Au Centre communautaire du Lac Ste-Marie: Club de l'âge d'or les Geais Bleus, bingo, infos: Denise au 467-3378

Tous les 3e jeudis du mois :

• Âge d'Or d'Aumond: vente de garage, de débarras et de surplus de 15h à 20h. Infos: Rachel au 449-2485

Tous les vendredis

• À 16h, café partage avec collation (bilingue), infos: 449-2362.

• À 19h: au Centre communautaire du Lac Ste-Marie: Club de l'âge d'or les Geais Club de cartes. Infos: Denise au 467-3378

• De 17h à 21h: Centre de mise en forme Aréna de Low: L'école secondaire St. Michael de Low : Pour information: 422-3584

• Soirée des dards au centre récréatif du lac Long à 19h30, infos: 463-1811

• Improvisation à Lac Ste-Marie, les soirs à la maison des jeunes, 10 ans et plus, activité gratuite qui vous donnera les bases de l'improvisation et de théâtre et vous permettra de faire plusieurs matchs d'improvisation au printemps. Maximum de 10 inscriptions. Contact: Nadine Pinton: 467-2086.

• De 19h à 21h: Au dessus de l'École St-Nom-de-Marie, soirée théâtre / improvisation. Ouvert aux jeunes à partir de 10 ans. Infos: Nadine Pinton et Denis Labelle au 467-2086

Plusieurs kiosques et visiteurs à la Foire environnementale

Le Jour de la terre est célébré en grandes pompes

MANIWAKI - Le Service de l'hygiène du milieu de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRC-VG), dans le but de sensibiliser les gens à la pratique environnementale, organise depuis trois ans la Foire environnementale dans le cadre du Jour de la Terre. La troisième édition, présentée dans la salle des Pas perdus à la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau, mardi, a suscité beaucoup de participation de la part du public.

«Nous sommes satisfaits de la participation autant pour les concepteurs de kiosques que pour les gens qui les ont visités. Nous avons 17 kiosques en tout et les créateurs ont fait en sorte de bien informer les gens», indique Mme Karo Gravelle du Service de l'hygiène du milieu de la MRC-VG.

Les kiosques ont fait découvrir les organismes de la région qui oeuvrent en environnement et les visiteurs ont eu l'occasion de goûter les produits régionaux des producteurs de la région.

Deux conférences ont été présentées dont une sur la nouvelle politique de gestion des matières résiduelles et sur la problématique énergétique. Deux films ont été présentés dont le Dernier virage mettant en vedette la star mondiale, Leonardo Dicaprio et Walle pour les enfants.

Les maires de la région, qui tenaient exceptionnellement leur rencontre mensuelle dans la cafétéria de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau pour souligner le Jour de la Terre, ont été impressionnés par la variété des kiosques qu'on pouvait visiter.

Philippe Beaudoin, de la MRC, a parlé de la disposition des déchets de la région au site de Val-des-Monts puis à Lachute de même que le recyclage qui transige vers Tricentris à Gatineau. Il moussait également la construction du Centre de transbordement



Ce mobilier de jardins et de pelouse est l'oeuvre de la Scierie Messines.

des matières résiduelles et l'éco-centre qui seront construits cette année au parc industriel de Maniwaki.

Gilles Émond est très fier du Centre de traitement régional des boues de fosses septiques de Kazabazua construit il y a trois ans par la MRC-VG qui est toujours une première en Outaouais. Il a également été question de l'offensive régionale concernant l'envahissement des algues bleu-vert et des mesures qui doivent être prises pour les contrôler.

Le conseil des maires de la MRC-VG, un peu plus tard en soirée, a résolu de débloquer, à même son fonds de roulement, la somme de 150 000 \$ qui équivaut à 10 %, environ, du coût de construction du nouveau centre de transbordement dont le coût est évalué à 1,5 million \$. Le règlement d'emprunt devrait être adopté sous peu à la suite du dépôt d'un avis de motion, mardi, par le conseil des maires de la MRC-VG.

«La Foire environnementale est une excellente initiative qui vise à sensibiliser la population à la protection de l'environnement», d'indiquer le préfet de la MRC-VG, M. Pierre Rondeau, alors qu'il invitait ses collègues à visiter les kiosques de la Foire environnementale 2010 dans la salle des Pas perdus adjacente à la cafétéria de la CEHG où se tenait la séance régulière d'avril du conseil des maires de la MRC-VG.



Les jeunes étaient dans le coup à la Foire environnementale 2010 mardi à la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau.

TOURNOIS DE CRIBLE

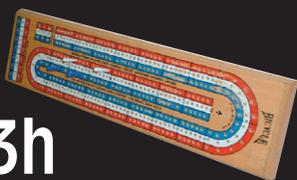
Bar du Draveur à Grand-Remous

Inscriptions à partir de 11h30

Dates :

• 24 avril à 13h

Infos : 819-438-2886



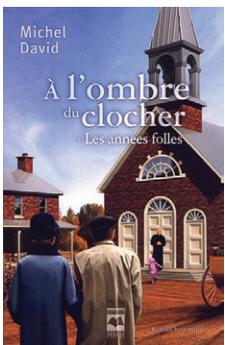
+ DE COUPS DE CŒUR + DE PLAISIR + DE CHOIX + D'ESPACE

LA LIBRAIRIE **RENAUD-BRAY** DE GATINEAU S'EST AGRANDIE.

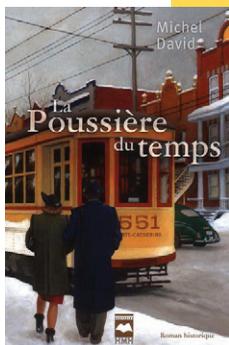
PROMENADES DE L'OUTAOUAIS

Renaud-Bray

MA LIBRAIRIE COUP DE CŒUR
LIVRES - MUSIQUE - FILMS - CADEAUX - JEUX



À L'OMBRE DU CLOCHER



LA POUSSIÈRE DU TEMPS

OFFRE SPÉCIALE : RECEVEZ EN CADEAU L'UN DE CES DEUX ROMANS DE MICHEL DAVID AVEC ACHAT DE 20 \$ ET PLUS AVANT TAXES.

UNE BELLE OCCASION DE DÉCOUVRIR L'UNIVERS DE CET AUTEUR, DONT LA NOUVELLE SAGA, *UN BONHEUR SI FRAGILE*, EST DÉJÀ UN SUCCÈS. PRÉSENTEZ-VOUS À LA CAISSE DU MAGASIN AVEC CE COUPON *.

RENAUD-BRAY GATINEAU – PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
1100, BOUL. MALONEY OUEST 819 243.9700

* OFFRE VALABLE JUSQU'AU 2 MAI 2010 INCLUSIVEMENT, À LA LIBRAIRIE RENAUD-BRAY DES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS SEULEMENT (SITUÉE AU 1100, BOUL. MALONEY OUEST) ET JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS. NE PEUT ÊTRE JUMELÉE À UNE AUTRE PROMOTION. AUCUN ÉQUIVALENT EN ARGENT. COUPONS ORIGINAUX SEULEMENT, LES PHOTOCOPIES NE SONT PAS ACCEPTÉES.

Renaud-Bray
MA LIBRAIRIE COUP DE CŒUR

UN SEUL PRIX: 15\$ À L'AUDITORIUM DE LA CEHG
VENDREDI 20 MAI 2010 À 20H

Spectacle de la tournée des finissants de l'école nationale de l'humour



Pour plus d'informations : 819-449-1651

Réservez vos billets: Bijouterie La Paysanne, Nettoyeur Unique ou Garage Boisvenue Ultramar

Pour informations ou réservations: www.maison-de-la-culture.vallee-de-la-gatineau.org



Au restaurant

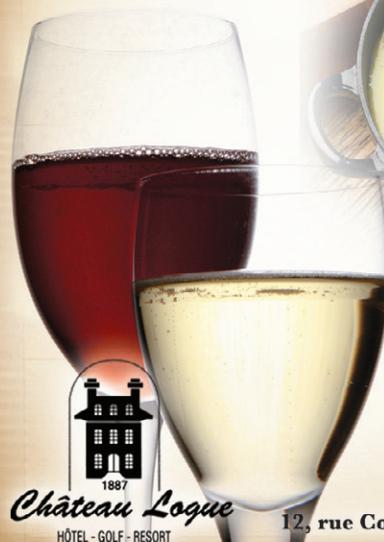
Poste de traite

Notre équipe est à l'écoute, et répondre à vos attentes est notre priorité.

Dégustez votre repas favori et obtenez une bouteille de vin de notre sélection

à demi prix !!!

les samedis seulement, pour un temps limité



Château Logue

UNE ENTREPRISE DE CHEZ NOUS,

DEPUIS 10 ANS

Château Logue
HOTEL - GOLF - RESORT

12, rue Comeau, Maniwaki 819 449 4848



DANS LA MÊME BOTTINE!

**Collaboration spéciale
Pascal Chaussé**

Introduction :

Il y a plusieurs années, je signais une chronique dans un hebdomadaire local : «Chaussé dans la même bottine». Certains lecteurs se souviendront peut-être de ces petites histoires loufoques et souvent familiales qui m'inspiraient toujours une morale, tirée d'un dicton ou d'un proverbe célèbre. Mon travail actuel au Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau m'a permis de ré-expérimenter dans la dernière année ces chroniques que j'ai publiées dans le journal interne. Il faut préciser ici que l'écriture a toujours fait partie de mes passions, même après avoir quitté définitivement le domaine du journalisme, il y a fort, fort longtemps! Grâce au Journal La Gatineau, il m'est à nouveau possible de partager avec les lecteurs de la Vallée-de-la-Gatineau ces petites histoires humoristiques, en espérant que vous apprécierez.

Voici donc mon premier texte.

Pour la semaine de relâche en début mars dernier, nous avons planifié faire une petite escapade de quelques jours en famille. En manque flagrant de soleil après trois mois à vivre à l'intérieur, nous avons fait des incantations au grand gourou Expédia qui nous a octroyé San Antonio au Texas (meilleur rapport coût-chaleur). Parce qu'un voyage, aussi court soit-il, c'est comme un gros souper (si personne ne le prépare, on risque de devoir se contenter des restes), nos recherches sur Internet nous ont permis d'identifier des sites intéressants nous permettant à la fois de visiter et de passer du temps au soleil. Avec un tel programme, sans oublier le tour d'avion, la grosse voiture de location – ils ont juste ça des grosses voitures au Texas – mais surtout, surtout la chaleur qu'on annonçait, le moins que l'on puisse dire c'est que la situation était « win-win » pour tous les membres de la famille.

Dimanche en fin d'après-midi, nous sommes partis vers Ottawa où nous devions dormir chez mon frère, avant de se rendre à Rochester (NY) pour prendre l'avion le lundi en après-midi. Je vous rappelle rapidement le contexte : ce dimanche-là, c'était le dernier jour des Olympiques et il faisait froid. Nous avons donc pris la route au moment même de la mise en jeu inaugurale de la finale de hockey... et sommes arrivés chez mon frère lors du but gagnant d'Équipe Canada en prolongation. En sortant de l'auto, nous avons senti une certaine excitation : coups de klaxon, cris de « hurra », etc. mais n'avons pas vraiment prêté attention. Nous sommes allés prendre notre souper dans un des restos de la rue Elgin.

Lorsque nous sommes sortis du restaurant, nous avons été surpris par l'ampleur des festivités qui avaient cours dans la rue. On ne pouvait pas tourner les yeux sans voir un chandail d'équipe Canada.

Il y avait des gens qui portaient le drapeau du Canada, d'autres qui s'étaient peint l'unifolié sur le visage et même sur le torse et se promenaient sans chandail par un froid assez persistant, comme les oiseaux qui reviennent après un long hiver. De nombreuses voitures paraient avec des drapeaux et les vrais fans sortaient des toits ouvrants pour crier leur fierté, comme les marmottes qui sortent de leur terrier au printemps. Quand nous marchions, les gens nous tapaient dans la main dans un grand « high five » patriotique et notre Gabriel était sans doute le plus enthousiaste dans la distribution des poignées de main. Je n'en revenais tout simplement pas. C'était comme un défilé de coupe Stanley, avec le grabuge en moins! Le Canada avait obtenu un record de médailles d'or, et la finale des Jeux olympiques s'était soldée par un match hippique où nous avions triomphé dans notre sport national en flanquant une défit crève-cœur aux Américains. Dans ce contexte, que demander de mieux?

C'est ainsi que nous avons défilé nous aussi dans les rues d'Ottawa remplies d'allégresse : un véritable bain de foule! Et le plus drôle, c'est que l'élément le plus « chaud » de notre voyage s'est finalement déroulé avant même notre départ en avion!

Je repense encore à l'impact énorme qu'a eu un simple petit but en prolongation – un seul lancer bien placé – sur une quantité incroyable de personnes qui sont sorties spontanément dans la rue malgré le froid, comme si le beau temps était arrivé. Un événement qui a su faire mentir le vieux proverbe suivant : «une rondelle ne fait pas le printemps!»

Envoyez-moi vos commentaires à :
chausse@lagatineau.com

153 donneurs à la clinique de donneurs de sang d'Héma-Québec

MANIWAKI - Quelque 153 personnes de la région ont consacré 90 minutes de leur temps pour participer à la collecte de sang d'Héma-Québec mardi à l'Auberge du Draveur à Maniwaki.

L'objectif de 175 donneurs n'a pas été atteint mais les bénévoles locaux et les membres du personnel d'Héma-Québec sont très heu-

sang reposent sur l'excellence des bénévoles de l'ombre qui, depuis de nombreuses années, se dévouent pour faire un succès des collectes de sang locales.

C'est le cas pour Mme Shirley McKenzie qui recrute les bénévoles par téléphone le jour de la collecte. Les pompiers volontaires de la ville de Maniwaki, Jacques Hamel, Donald



Dans l'ordre habituel, on reconnaît Denise Larivière, qui vient de se joindre à l'équipe de bénévoles, Shirley McKenzie, Denise Turpin, Roberte Raymond, le président d'honneur, Wayne Moore, et les pompiers Jacques Hamel, Rolland Guénette et Donald Turpin.

reux de ce résultat. «Chaque fois que nous connaissons une collecte qui est très populaire, la suivante suscite moins de participation. Mais 153 donneurs est tout de même un résultat très intéressant», note Mme Denise Turpin.

Le président d'honneur de la collecte printanière, M. Wayne Moore, qui en était lui-même à son 76^e don a passé la soirée à accueillir les donneurs qui ont mis un peu de temps à se manifester en après-midi. Le rythme s'est amplifié dès 16h30 à la grande joie des bénévoles et des membres du personnel d'Héma-Québec qui ont fait de l'excellent travail tout au long de la collecte.

Les bénévoles de l'ombre

L'organisation et le succès d'une collecte de

Turpin et Rolland Guénette se préparent trois semaines à l'avance. Ils font la tournée des commerces pour installer les affiches et des feuillets pour annoncer la collecte. Le jour de la collecte, ils installent toute la signalisation à travers la ville de Maniwaki pour indiquer le lieu de la collecte. À la fin de journée, ils ramassent toutes les affiches qu'ils entreposent à la caserne de Maniwaki et qui seront utilisées à nouveau pour une collecte future.

«Je souligne la contribution de tous les bénévoles et les membres du personnel d'Héma-Québec qui font de l'excellent travail tout au long de la collecte. Je lève mon chapeau à tous les donneurs qui ont répondu à l'appel. Ce fut une excellente expérience pour moi», conclut le président honoraire, M. Wayne Moore.

Au siège #6 de Délégé

Pour un
conseiller à
l'écoute de
vos besoins

VOTEZ

Robert Lanigan



Estelle Latourelle est la première retraitée de la MRC

Pierre Rondeau et André Beauchemin lui rendent un vibrant hommage

MANIWAKI - Après 27 ans de loyaux services à la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRC-VG) en tant que première technicienne à l'évaluation des territoires non-organisés (TNO), Estelle Latourelle tire sa révérence et les maires ont résolu unanimement d'adopter une résolution de remerciement pour souligner son départ.

Le tout se passait à la cafétéria de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau où se déroulait, exceptionnellement, la séance mensuelle ordinaire de la MRC-VG dans le cadre de la Foire environnementale qui soulignait le Jour de la Terre.

«Estelle est mon amie. Elle était grandement appréciée de tous les membres de l'équipe. Son engagement, sa grande énergie et sa discrétion étaient ses plus grandes qualités. Je lui souhaite une très belle retraite et beaucoup de chasse et de pêche», précise le préfet Pierre Rondeau.

Très ému, le directeur général de la MRC-VG, André Beauchemin, a également souligné l'excellence de son travail. «C'est le premier véritable départ, une première retraite d'employé à la MRC mais elle ne sera pas la seule et ça pourrait arriver beaucoup plus rapidement qu'on pourrait le penser.»

«J'ai débuté à la MRC le 24 avril 1983. J'avais été engagée pour six mois. En 1984, la municipalité de Cayamant s'est jointe à la MRC. J'ai été appelée pour y faire les visites de circonstance de même que de m'assurer de la justesse des permis dans d'autres municipalités. En 1986, j'ai travaillé à la réalisation des maquettes graphiques des TNO et j'ai orchestré des visites sur les terrains sous bail. Au décès de Vy Gainsford, la MRC



André Beauchemin, à gauche, et le préfet Pierre Rondeau font la bise à Estelle Latourelle qui se retire après 27 ans de loyaux services à la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.

m'a demandé de prendre le poste et j'ai accepté.»

Depuis ce temps, Estelle Latourelle a travaillé dans toutes les municipalités de MRC-VG. «J'ai toujours aimé travailler avec le public et de visiter des propriétés. Je suis une personne qui aimait travailler à l'extérieur et c'est pourquoi j'ai beaucoup apprécié mon travail.»

Elle a toujours eu à cœur les TNO. C'était son bébé. C'est un grand terrain de jeu, disait-elle avec toutes sortes d'inconvénients et d'accidents géographiques. Visiter les TNO était un défi de tous les jours pour elle. Que ce soit en VTT, en hydravion, en bateau ou en

4X4, rien ne l'arrêtait.

«Il faut aimer être dans la nature pour apprécier chaque moment d'une journée de travail bien remplie. «Je remercie tous les gens avec lesquels j'ai travaillé pendant toutes ces années et je leur souhaite bonne chance dans le futur. Je vous remercie également pour le beau cadeau que vous m'avez offert.»

Clinique vélo

LAC STE-MARIE - Une clinique de vélo est organisée par la Maison des jeunes de Lac Ste Marie le jeudi 29 avril de 18h à 20h (à l'école St Nom de Marie et en cas de pluie au Centre Communautaire de Lac Ste Marie) pour permettre aux jeunes et ceux intéressés d'apprendre à faire une mise au point de leurs vélos et/ ou d'apprendre également à le réparer.

Daniel Caron sera notre personne ressource, accompagné de parents bénévoles. Pour plus d'information veuillez contacter Nadine Pinton au 819-467-2086

Souper-spaghetti à Cayamant

CAYAMANT - Mme Hélène Gaudette, enseignante à l'école Ste-Thérèse de Cayamant, nous fait part de la tenue d'un souper-spaghetti pour le bénéfice des élèves de 3e cycle qui aura lieu le samedi 24 avril prochain, à 16h30, à la brasserie Lafond à Cayamant.

Les profits de cette activité seront versés dans le projet d'un voyage au Parc Safari à Hemmingford les 14 et 15 juin. «Ils serviront à défrayer le coût de notre hébergement une fois sur place», précise Hélène Gaudette.

Le coût des billets est de 5 \$ pour les adultes et 2,50 \$ pour les jeunes âgés de 12 ans et moins.

Opti-math 2010 : dévoilement des gagnants

MANIWAKI - Comme tous les ans, plusieurs élèves de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CEHG) se sont distingués aux concours Opti-Math et Opti-Math Plus et recevront, grâce à de nombreux commanditaires locaux, des bourses en argent.

Nom	Bourse
1- Gabriel Chaussé - gr :112	40\$
2- Lou Félix Larivière - gr : 112	25\$
3- Joëlle Beaucage-Bélisle - gr :112	15\$
1- Tom Fournier - gr : 124	40\$
2- Samuel Michaud - gr : 122	25\$
3- Annie Duval - gr :123	15\$
1- Emile Proulx - gr :133	40\$
2- Laurence Beaucage-Bélisle - gr : 133	25\$
3- Marie-Christine Gendron- gr : 133	15\$
3- Lactitia Mwadi Tshiwabwab - gr :133	15\$

Noms des gagnantes et gagnants du concours Opti-Math Plus 2010 :

Nom	Bourse
1- Kim Deslauriers gr : 243	40\$
2- Alex Lacroix gr :243	25\$
3- Charles-Antoine Besner gr :243	15\$
1- Julie-Soleil Duval gr :252	40\$
2- Julien Proulx gr :252	25\$
3- Steffie Danis gr :252	15\$

Les copies des élèves dont les noms sont soulignés en gras ont été retenues pour la correction nationale.

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais tient à souligner la belle participation des élèves à ces concours : 48 jeunes ont relevé le défi le 26 mars dernier à la CEHG! Bravo au Comité Opti-Math 2010 d'avoir permis aux élèves de relever ce défi : Louise Lafrenière, Marilou Charbonneau et Ann Hardy-Lapointe.

ESTHÉTIQUE
KARINE BONICALZI
La peau... aussi fragile qu'un papillon
61 Principale Nord, Maniwaki
819-441-2621

Chez nous,
ON RACHÈTE VOS LIVRES PERDUS!
2\$ pour chaque livres perdus
Idéal Protein

LA MÉTHODE IDÉALE de perte de poids

Ne manquez pas la **conférence** sur **Idéal Protein** qui aura lieu lors du salon santé-beauté le **samedi 22 mai** prochain à **10h30** à L'Auberge du Draveur.
L'ENTRÉE EST GRATUITE!

À VENDRE



KFX 450 2009 **8 195\$**

EM Maniwaki
équipements
(819) 449-1744
62, Route 105, Egan-Sud Maniwaki J9E 3A9

Cuisine de chaînes de restaurant

AEP 465 heures (18 semaines)



Pour devenir :

-Cuisinier ou aide-cuisinier de chaînes de restaurant

Conditions d'admission :

Posséder les unités de mathématique, français & anglais de 3^{ème} secondaire ou les équivalences reconnues du MELS

DÉBUT DE LA FORMATION :
17 MAI 2010

Possibilité d'aide financière par Emploi Québec Laurentides après analyse de votre dossier par un agent.

Emploi Québec
Laurentides



Centre de Formation Professionnelle
Mont-Laurier
850, Taché Mont-Laurier

819.623.4111, poste 7603
1.866.314.4111, poste 7603
cfpml.qc.ca

L'efficacité en formation!

De superbes créations en pâte de papier

MANIWAKI, LE 16 AVRIL 2010- La créativité artistique peut s'exprimer par bien des médiums : on peut faire des sculptures en pierre, en béton, en savon, etc. Dans les classes de secondaire 3 de l'enseignante d'arts plastiques Pauline Trottier, à la Cité étudiante, on en fait aussi en pâte de papier.

La pâte de papier, c'est un matériau qui fait penser au papier mâché, mais qui est

confectionné différemment. Essentiellement, c'est du papier journal déchiqueté et sec. On vend ce genre de produit dans le commerce pour faire de l'isolation. Ce matériau de base est ensuite mélangé à de la colle pour obtenir une pâte qui devient solide et qui est appliquée, comme une peau, sur une structure sous-jacente, un genre de squelette réalisé avec du métal, du carton ou du papier.

Le produit final est assez semblable, à l'apparence, à un objet fait de béton, mais sans en avoir le poids, ni la rigidité, ni la dureté. C'est toutefois une matière très plastique, pouvant adopter toutes les formes qu'on lui donne.

Pour explorer les possibilités de ce médium, Mme Trottier s'est adjoint les services d'une artiste invitée, Diane Auger, une experte de la pâte de papier depuis 1981.

Elle se spécialise dans la confection de sculptures représentant les esprits de la nature, ceux du feu, de l'eau, de l'air et de la terre, qui hantent la mythologie celtique: fées, gnomes, leprechauns, etc.

Pendant deux jours, le jeudi 15 et le vendredi 16 avril, Mme Auger a partagé son savoir avec les élèves de

Mme Trottier, soit deux groupes le premier jour et un groupe le deuxième jour. Chaque groupe a donc consacré deux périodes complètes à créer des sculptures faites de pâte de papier. Soyez assurés que les oeuvres obtenues, que Mme Trottier (comme toute artiste qui se respecte) a quelque peu tendance à considérer comme ses propres enfants, seront exposées sous peu dans les corridors de l'école.



Quelques exemples des créations de Mme Auger, à l'aide de pâte de papier.

Félicitations à tous!

Première compétition, deuxième place!

MANIWAKI, LE 20 AVRIL 2010- Les cheerleaders des Dragons de Gracefield ont participé samedi dernier au Championnat régional de Cheerleading, à Gatineau, et cette équipe, dont c'est la toute première année d'existence, y a donné une excellente performance.

L'équipe a remporté une deuxième position. Les entraîneures, Marianne Tremblay et Odile LeDuc, sont extrêmement fières de l'équipe qui a travaillé très fort pour y arriver. Bravo à toutes les participantes!

L'équipe compte 30 membres : Sarah Picard, Sophie Lamarche, Kelly Crites, Annie Ouellette Morissette, Sophie

Éthier, Valérie Lafrenière, Valérie Villeneuve, Amanda Jetté, Gabrielle Dénomme, Camille Carpentier, Amélie Cyr, Marie-Pierre Caron, Daphnée Lacroix LeDuc, Mélissa Maheux Bertrand, Nataniel Caron, Marie-Claude Cooper, Karen Barbe, Jolyane Labelle Rice, Chloé Lamarche Landres, Isabelle Pétrin, Josianne St-Amour, Bianca Carlé Larivière, Cassandra Marois, Xavier Rondeau, Élie Gauthier, Bobby Bourgeois, André-Mathieu Lefebvre, Gut Simard, Alicia-Maude Gauthier (absente sur la photo) et Isabelle Chartier (absente sur la photo).



Les cheerleaders des Dragons de Gracefield.



Mme Auger (le bras étendu), en train de donner des explications aux jeunes.



Mme Trottier (debout à l'arrière), donnant des explications à ses élèves.

Super GALADE BOXE amateur

8 mai 2010 à 19h30

À l'aréna de Maniwaki

PRÉSENTÉ PAR:

MAXI
Forme
cardio - Musculation

Plusieurs boxeurs locaux

Achetez vos billets tôt car les places sont limitées

Admission 20\$

Achetez votre billet et obtenez un rabais de 20\$ sur un abonnement au Gym Maxi Forme.

POINTS DE VENTE:

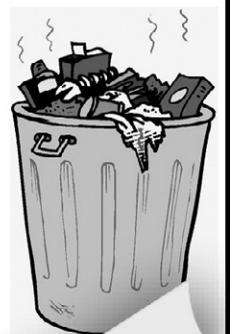
MSC Skate Shop
Dollar des Galeries
Dépanneur 4 fourches
Gym Maxi Forme
Via les boxeurs

INFORMATIONS: 819-306-0685

Semaine de l'embellissement du 17 au 21 mai 2010

La Ville de Maniwaki

Procédera à la collecte des gros rebuts qui ne peuvent être ramassés dans le cadre des collectes régulières.



Les jeunes!

PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS!

Voyez la page spéciale sur la

Forêt enchantée

la semaine prochaine

Vous pourriez **GAGNER**

Des T-Shirts

Un Notebook

Un iPod

Lisez le conte (la semaine prochaine)

TROUVEZ LES INDICES

Écrivez-nous à: jlachepas@lagatineau.com

Les parents!

Voyez nos messages sur la
PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE
dans les restaurants suivants:

MANIWAKI

- Rialdo
- Auberge du Draveur
- Resto le Notre-Dame
- Poste de traite du Château Logue
- Resto Pub le Rabaska
- Maniwaki Pizza
- Café du Boulevard

GRACEFIELD

- L'Entre deux monde
- KAZABAZUA**
- Restaurant Lachapelle

ÉCOUTEZ
LES MESSAGES
À CHGA



J'LÂCHE PAS!

la persévérance scolaire avec

FRANÇOIS LE ROI



www.francoisleroi.ca

ÇA COMMENCE LA SEMAINE PROCHAÎNE!

ENCORE TOUT NOUVEAU

À Maniwaki

GÎTE

3 ÉTOILES



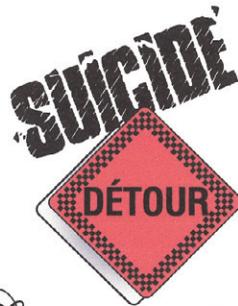
819-449-3508

Au GÎTE des GRANDS CHÊNES

- À l'entrée sud de Maniwaki
- Chambres à louer de 1 à 30 jours
- Internet haute vitesse
- À deux pas de tous les services
- Marthe Hubert, prop.
- Martheh304@videotron.ca

Dans le cadre de la

SEMAMINE de PROMOTION de la SANTÉ MENTALE



Le détournement, c'est la vie!

présente la conférence

« Moi, j'prends soin de ma santé mentale... ment »

AVEC L'HUMORISTE
FRANÇOIS LÉVEILLÉE



Coût du billet : **15\$** ou 2 pour **25\$**

Mercredi 5 mai 2010
à 19 heures
Auberge du Draveur

RÉSERVATION
819-441-1010
ou au bureau
181 Notre-Dame
Maniwaki



L'Équipe Maniwaki entend revenir avec la coupe!

Les joueurs remercient la ville pour son aide financière

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - L'équipe de hockey midget de Maniwaki est gonflée à bloc à l'approche de son voyage en France, à Cholet, dans la région de la Loire, où elle participera au Tournoi de la coupe du monde midget et elle entend revenir avec la coupe.

Le gérant Mario Beaumont, l'entraîneur-chef, Jacques Fournier, le capitaine de l'équipe, Jean-Christophe Fournier et Nicolas Beaumont en ont fait la promesse lundi soir alors qu'ils sont venus remercier les élus de Maniwaki lors de la séance ordinaire du conseil.

«Nous tenons à remercier tous les membres du conseil municipal de Maniwaki pour cette commandite de 2 100 \$. Nous allons représenter fièrement la ville de Maniwaki. Nous venons vous présenter le chandail que nous porterons à ce championnat qui arbore le sigle distinctif de la ville de Maniwaki», a indiqué le gérant de l'équipe, M. Mario Beaumont.

L'entraîneur-chef, Jacques Fournier, a précisé que le projet est sur le point de se matérialiser après deux ans de travail. «Nous avons sélectionné d'excellents joueurs et je suis

confiant quant à nos chances de revenir avec la coupe. Pour nos jeunes, il s'agit d'une expérience qu'ils n'oublieront jamais. Il en va de même des adultes qui les accompagneront.»

La délégation maniwakienne prend le départ le 5 mai et ne reviendra que le 14 mai. Le tournoi a lieu les 7, 8 et 9 mai et l'Équipe Maniwaki aura l'honneur de disputer le match inaugural du tournoi face à l'équipe française Laroche-sur-Yon.

L'équipe est composée de 11 joueurs francophones, 4 amérindiens et 1 anglophone. Huit équipes sont inscrites à la compétition dont celle de Mont-Laurier. Chacune des équipes participantes est assurée de disputer cinq parties durant le tournoi. Les jeunes vivront au rythme du hockey pendant six jours à Cholet et ils auront l'occasion de visiter Paris, au terme du tournoi, pendant au moins deux jours.

Les frais de participation des membres de la délégation se chiffrent à 80 000 \$. Plusieurs commanditaires locaux ont contribué au financement de ce voyage.

«Nous voulons la coupe», s'est exclamé l'échevin Jacques Cadieux qui présidait la séance du conseil municipal de Maniwaki en l'absence du maire Robert Coulombe et de la mairesse suppléante, Charlotte Thibault.



Assis, sur la première rangée, nous reconnaissons Mario Beaumont, son fils Nicolas, Jean-Christophe Fournier et son père, Jacques Fournier, et les échevins Estelle Labelle, Bruno Robitaille, Louis-André Hubert, Jacques Cadieux et Rémi Fortin.

«Nous trouverons bien un endroit à l'hôtel de ville de Maniwaki où nous pourrons exposer notre coupe», a conclu M. Mario Beaumont.

Belle figure pour les «cheerleaders» de la CÉHG

MANIWAKI, LE 20 AVRIL 2010 - Les cheerleaders de la Cité étudiante sont allées à la compétition régionale qui se tenait à Paréna Baribeau samedi dernier, et ont fait belle figure.

L'équipe juvénile des Mustangs était représentée par 16 filles de secondaire 2 à cinq. Il y avait 600 cheerleaders à la compétition cette année, c'est encore un record de popularité. L'équipe de Maniwaki était inscrite dans la catégorie senior open cheer all girls et elle a remporté la deuxième place, derrière l'équipe de l'Arsenal, de l'école Nouvelles Frontières. L'équipe a réussi à devancer deux grandes équipes : les Phoenix de Nicolas-Gatineau et le

Vortex de l'école du Versant.

Une bannière pour l'esprit sportif a été remise à Marsha Joly (capitaine) et une autre pour la performance, à Cassandra Martin. Les filles étaient très contentes de leur performance, selon la responsable, Francine Mantha. Les filles ont très bien maîtrisé les stunts et les pyramides. Il n'y a eu aucune chute !

Le 19 mai prochain aura lieu une soirée de cheerleading permettant aux filles et garçons de la région de démontrer leurs talents. Le cheerleading est en train de prendre un grand essor dans le nord de la région de l'Outaouais : il y a déjà trois équipes scolaires en plus de quelques-unes qui sont civiles.



L'équipe des cheerleaders.

Badminton : des étudiants de la CÉHG au championnat provincial

MANIWAKI - Deux jeunes sportifs de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, de Maniwaki, Hugo St-Amour et Elise Huot, ont représenté l'Outaouais au championnat provincial de badminton, tenu à St-Eustache, au cours de la fin de semaine dernière.

Ils ont représenté l'Outaouais au sein d'une délégation de 24 athlètes du secondaire à ce championnat de sport scolaire qui regroupait toutes les régions du Québec. Ils ont eu la chance de se mesurer à des sportifs de partout en plus de participer à

des activités sociales en marge du championnat. Ces jeunes se sont entraînés toute l'année, 2 fois par semaine, au sein du club de badminton de la Cité étudiante sous la supervision de l'enseignant Normand Besner. Ils ont participé à la ligue scolaire de badminton pour ensuite se présenter au championnat régional où ils ont remporté la finale dans la catégorie cadet mixte.



Hugo St-Amour et Elise Huot ont représenté l'Outaouais au championnat à St-Eustache.

Centre de santé et de services sociaux
de la Vallée-de-la-Gatineau

COMMUNIQUÉ Nouvelle série de rencontres prénatales

Gracefield - Une nouvelle série de quatre rencontres prénatales débutera le mardi 27 avril 2010 au point de service du CLSC à Gracefield à 18 h 30 pour se terminer vers 20 h 30. Les rencontres auront lieu le mardi 27 avril, et les mardis 4, 11 et 18 mai 2010. Cette série de rencontres est offerte en français et s'adresse à toutes les personnes qui attendent un premier enfant. Les personnes qui ont déjà connu une grossesse et qui désirent participer à une ou plusieurs rencontres peuvent aussi se joindre au groupe.

À l'occasion de la première rencontre, on abordera surtout les habitudes de vie. Au cours des autres rencontres, on abordera des sujets aussi importants que le travail et l'accouchement, le vécu de la grossesse, plaisirs et passion d'être parent, l'art de l'allaitement, le soin du bébé et le retour à la maison. Ces rencontres sont organisées par l'infirmière Karine Leroux.

Les personnes désireuses de participer à cette série de rencontres peuvent le faire en s'adressant au point de service du CLSC à Gracefield en composant le 819 463-2604, ou au point de service du CLSC à Low en composant le 819 422-3548 entre 8 h 30 et 16 h 30, du lundi au vendredi.

Le salon Chasse, Pêche et Plein Air gagne en popularité

De plus en plus d'exposants et de visiteurs

MANIWAKI - À l'approche de l'été, les amateurs de chasse, de pêche et de plein air frétilent d'impatience et ils ont été nombreux à visiter le Salon Chasse, Pêche et Plein air de Maniwaki en fin de semaine à l'aréna de Maniwaki.

«Nous en sommes à notre troisième édition. Nous sommes conscients qu'un événement de cette envergure ne se construit pas

du jour au lendemain. Mais nos statistiques démontrent que nous sommes sur la bonne voie puisque nous avons, cette année, plus d'exposants qui ont attiré plus de visiteurs», d'indiquer, M. François Poirier, le concepteur et le coordonnateur de l'événement.

Les organisateurs ont noté une augmentation de 15 % de l'auditoire par rapport à 2009. Au moins 51 emplacements ont été

remplis par les exposants dont quatre sont venus de l'extérieur pour exposer leurs produits.

Le Salon a connu son meilleur samedi en trois ans alors que plusieurs centaines de visiteurs ont accouru à l'aréna de Maniwaki pour voir de plus près toute la gamme de produits suggérés par les exposants.

«Les amateurs pouvaient trouver de tout sur le plancher. Il y en avait autant pour les chasseurs, les pêcheurs que pour les amateurs de plein air. Les commentaires des visiteurs ont été très encourageants. La quatrième édition, en 2011, risque d'être notre meilleure depuis que nous avons introduit l'événement il y a trois ans», ajoute François Poirier.

Les visiteurs sont venus de partout : Mont-Tremblant, St-Jovite, St-Jérôme, Mont-Laurier, bref de tous les coins de l'Outaouais et des Hautes-Laurentides.

«Il faut dire que nos placements publicitaires médiatiques ont rapporté des dividendes. Le Salon de Maniwaki, à sa troisième année, commence à être connu des amateurs. Il faut également tenir compte du contexte économique actuel. Quelques exposants n'ont pu participer au Salon ne pouvant libérer le personnel pour diriger leurs kiosques. Nous croyons que notre quatrième édition, en 2011, sera encore meilleure. De plus en plus, notre Salon devient un incontournable tant pour les exposants que pour les visiteurs», ajoute François Poirier.

Les tirages

Les organisateurs ont procédé au tirage de prix de présence en argent dimanche.

Marc Éthier-Mantha, Francine Riopelle et Claudette Lacroix ont été les heureux gagnants remportant respectivement des sommes de 350 \$, 100 \$ et 50\$.

«Je remercie tous nos exposants, les visiteurs, mes amis du club Optimiste de Maniwaki pour leur implication dans le succès de l'événement qui sera présenté, à la même période, l'an prochain», conclut François Poirier.



François Poirier, au centre, concepteur et coordonnateur du Salon, est entouré de ses amis du club Optimiste de Maniwaki Yvon Morin, Guy Langevin, Luc Guy et Richard Gordon.

LIGUE SACS DE SABLE MOULIN DES PÈRES

(Résultats du mercredi 14 avril 2010)

PLUS HAUT (100 SACS)

Mario Grondin	9 320
Thérèse Dault	9 280
Norbert Rivet	8 110
Daniel Rollin	7 850
Victor Beaudoin	7 290

PLUS HAUT (50 SACS)

Mario Grondin	5 070
Thérèse Dault	4 690
Norbert Rivet	4 610
Daniel Rollin	4 280
Ginette Beaudoin	4 040

PLUS HAUT (10 SACS)

Daniel Rollin	1 580
Mario Grondin	1 560
Carole Gagnon	1 480
Thérèse Dault	1 480
Diana Richard	1 340

Offre spéciale lors de la prévente : Skiez Deux Montagnes pour le prix d'une!

CAMP FORTUNE MONT STE MARIE

ACHETEZ TÔT, ÉPARGNEZ GROS SUR LES ABONNEMENTS D'HIVER

Procurez-vous un abonnement de saison de Camp Fortune ou Mont Ste-Marie avant le 30 avril et obtenez en prime l'avantage deux montagnes.

l'avantage deux montagnes GRATUIT avant le 30 avril

Adulte (de 18 à 69 ans)	399 \$
Moi et Mes Amis	349 \$
Étudiant (de 18 à 21 ans)	259 \$
Ado (de 13 à 17 ans)	249 \$
Enfant (de 7 à 12 ans)	179 \$

Des abonnements sans limite pour la saison 2010-2011 sont en promotion actuellement, pour aussi peu que 179\$* ! Voyez les forfaits offerts pour Camp Fortune et Mont Ste-Marie. L'offre valide sur les abonnements illimités seulement!

*Offre valide jusqu'au 30 avril 2010.

Le Club Quad régional promet une « super randonnée »

PAR RODRIGUE LAFRENIÈRE

STE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU - C'est bel et bien le Club quad Vallée-de-la-Gatineau qui relance, le 8 mai prochain, la randonnée du Rallye du 31-Milles, à Ste-Thérèse-de-la-Gatineau, après une absence de plus d'une décennie.

Et pour revenir en beauté et en force, les organisateurs soulignent que la randonnée des amateurs se fera sur quelque 75 kilomètres de chemins variés, sur des sentiers qui devraient être suffisamment secs, en pleine nature qu'offre le bassin de territoire public situé à l'est du lac des 31-Milles.

Quant aux professionnels, la deuxième catégorie de sportifs qui se mesureront à beaucoup plus de difficultés, le circuit se fera un peu plus court, mais il offrira des épreuves pas mal plus épuisantes... qui feront appel à plus d'habiletés ou de dextérité sur les « machines ».

Environ 5 heures de randonnée

Tous les administrateurs du club régional et un nombre surprenant de bénévoles participent à l'organisation de ce défi sportif. Toutefois, Gino Gagnon, particulièrement chargé de ce projet de retour du rallye à Ste-Thérèse croit que la randonnée des amateurs pourrait durer « quelque chose comme 5 heures ».

Il explique qu'il ne s'agit absolument pas d'une course contre la montre, mais bel et bien d'une « sortie de groupes » qu'il faut faire en prenant son temps, en faisant connaissance avec d'autres sportifs et en démontrant beaucoup de respect et de civisme.

Les premiers groupes partiront vers 9 h du terrain municipal de Ste-Thérèse, situé à l'arrière de l'église, et les derniers auront le loisir de franchir la ligne de départ entre 9h et 10h30. Ils rouleront sur le chemin principal de ce village, avant de s'engager sur le chemin de la Baie Davis, direction chemin du Pont de pierre et chemin Notre-Dame de Pontmain/lac 31-Milles, avant le retour.

Défi golf NPGA : c'est reparti pour une 8^e année

La sélection des 32 joueurs pour le circuit NPGA est complète, pour une 8^e année. Quatre équipes de 8 joueurs ont été sélectionnées, et le défi amical répondra à l'esprit compétitif des joueurs encore une fois cette année.

Comme à chaque printemps, il y aura 5 parties qui se dérouleront les dimanches à raison d'une par mois, débutant le 16 mai prochain, sur le prestigieux terrain de l'Algonquin à Messines. Dominique Morin signalait d'ailleurs l'excellence du parcours, malgré une saison hâtive.

La liste des joueurs est affichée à la Boutique du Pro. Vous y trouverez les dates des différentes compétitions.

Plusieurs nouveautés ont été ajoutées cette année. Entre autres, toutes les équipes ont été modifiées, pour assurer une meilleure parité, et toutes les équipes seront gagnantes!

Voici les dates officielles et les formules préconisées : dimanche le 16 mai, match play, 2 joueurs; le 6 juin, low net; le 25 juillet, stableford modifié; le 15 août, skin à 4 joueurs (les départs auront lieu à 13h à cause du tournoi des dames); le 3 octobre, formule spéciale; si la température le permet, il y aura un 27 trous et le départ aura lieu 9h.

Prenez note que si un joueur ne peut jouer la journée de la compétition, il devra se trouver un remplaçant lui-même, sinon c'est toute son équipe qui sera pénalisée. Il devra également aviser les responsables, Maurice Richard ou Marcel Fournier.

Bonne saison 2010 et au plaisir de golfer avec vous!

Ste-Thérèse et Délage participent à leur façon.

Le porte-parole Gino Gagnon affirme que les sentiers sont « d'une grande beauté ». Les paysages, même printaniers, offriront « de très beaux points de vue sur différentes parties du territoire public ».

Il semble qu'il sera possible pour les amateurs d'observer les professionnels en pleine action, histoire de se rendre compte des prouesses des sportifs plus « fous... ou plus aguerris ».

Des tractations sont en cours pour que l'ASO, l'Association de sauvetage de l'Outaouais, puisse participer à l'événement sportif pour assurer la sécurité. Par ailleurs, il n'est pas du tout exclu que la Sûreté du Québec soit présente en certains lieux, pour procéder aux vérifications d'usage.

Soulignons que les municipalités de Ste-Thérèse et de Délage ont décidé de contribuer au développement du quad en général et au succès de la randonnée, en particulier.

En ce sens, les quadistes sont autorisés à

circuler d'une part sur le chemin Principal Nord de Ste-Thérèse, et d'autre part sur les chemins du Lac Bois-Franc, de la Baie-Davis et de la Baie-Noire dans le territoire de Délage. Ce circuit devient en quelque sorte un sentier de tolérance qui permet aux sportifs d'avoir accès aux services dont ils ont besoin. Mais l'abus pourrait faire tomber cette tolérance.

Des maires heureux du retour du rallye

Il est maintenant confirmé que le dîner-méjochou ne fera pas partie du programme de la randonnée 2010.

En lieu et place, Bernard Gauthier souligne que le club offrira un repas hot-dogs-fèves au lard-boissons gazeuses, au Relais des copains, un abri construit depuis quelques années pour les quadistes, aux environs du lac La Framboise.

Il présume que les mordus du guidon auront réellement faim et soif en arrivant à cet abri et que le dîner en forêt ajoutera aux charmes

d'une rencontre motorisée où, confirment les organisateurs, les quads « côte-à-côte », donc plus larges, sont tolérés.

Roch Carpentier, maire de Ste-Thérèse, se réjouit du retour du rallye qui avait pris son essor en 1983 dans sa municipalité et celle de Délage, sous l'égide du Club Rallye du 31-Milles.

Même réjouissance pour le maire Jean-Paul Barbe de Délage, dont la municipalité offre l'immense territoire public aux sportifs. Les deux maires, membres de l'AREV, appuient le club régional quand il soutient que « leur territoire est la meilleure place pour organiser un tel rallye et qu'on n'en trouvera pas de meilleure dans toute la région pour une super randonnée ».

Préoccupés par le développement touristique de la région, les deux élus, souhaitent que cette randonnée printanière « se réinstalle » finalement chez eux et redevienne comme dans les années '90 un des plus gros événements sportifs au Québec.

ON CASSE LA BARAQUE!

AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS!

PLUS GROS INVENTAIRE DES LAURENTIDES!

DU JAMAIS VU!

LE PRIX LE PLUS BAS GARANTI!

En achat transport et préparation inclus
et taxes incluses

Aucun paiement avant
90 jours*

MAZDA B2300* 2010

4X2 CAB RÉG.

0% / 60 MOIS

OU

0% / 72 MOIS

OU

4500\$ DE RABAIS

4999\$
PAR SEMAINE



MAZDA 5 GS* 2010

0% / 60 MOIS

OU

1,9% / 72 MOIS

OU

2,9% / 84 MOIS

OU

2500\$ DE RABAIS

7599\$
PAR SEMAINE



MAZDA 6* GS 2010

0% / 60 MOIS

OU

1,9% / 72 MOIS

OU

2,9% / 84 MOIS

OU

2500\$ DE RABAIS

7899\$
PAR SEMAINE



MAZDA B2300* 2010

S/CAB 4X2

0% / 60 MOIS

OU

0% / 72 MOIS

OU

4500\$ DE RABAIS

5899\$
PAR SEMAINE



MAZDA TRIBUTE*GX 2010

0% / 60 MOIS

OU

0% / 72 MOIS

OU

2,9% / 84 MOIS

OU

4000\$ DE RABAIS

7299\$
PAR SEMAINE



MAZDA CX-7* GS 2010

0,9% / 60 MOIS

OU

2,9% / 72 MOIS

OU

3,9% / 84 MOIS

OU

2500\$ DE RABAIS

9599\$
PAR SEMAINE



MAZDA 3 GX* 2010

0% / 60 MOIS

OU

1,9% / 72 MOIS

OU

2,9% / 84 MOIS

OU

2000\$ DE RABAIS

5899\$
PAR SEMAINE



MAZDA B4000* 2010

4x4 s/cab

0% / 60 MOIS

OU

0% / 72 MOIS

OU

5500\$ DE RABAIS

7199\$
PAR SEMAINE



MAZDA 3* SPEED 2010

0% / 60 MOIS

OU

1,9% / 72 MOIS

OU

2,9% / 84 MOIS

OU

3000\$ DE RABAIS

11299\$
PAR SEMAINE



MAZDA RX-8 GT* 2010

0% / 60 MOIS

OU

1,9% / 72 MOIS

OU

2,9% / 84 MOIS

OU

4500\$ DE RABAIS

13599\$
PAR SEMAINE



MAZDA RX8* R3 2009

Flambant

neuve!

Super spécial

en achat

tout inclus et

taxes incluses

10999\$
PAR SEMAINE



Sans frais
1-866-929-3052

Performe
MONT-LAURIER
mazda

819-623-4455

www.performemazda.com

Sans frais 1-866-929-3052

1450, boul. A-Paquette, Mont-Laurier

* Détails en magasin, photos à titre indicatif seulement. * Programme en magasin * Photo à titre indicatif seulement.

Le Spécial **PRINTEMPS** se poursuit

8 995\$

Cobalt LS 2006

Coupé 2 portes - automatique - climatiseur - lecteur CD
Balance de garantie 5 ans / 100 000 km sur gr propulseur
54950 km



4 pneus hiver inclus

2006 Optra 5LT

Manuelle - gr électrique
Climatiseur - roue alliage
Lecteur CD - toit ouvrant
Balance de garantie
+5ans 100 000 km
gr. propulseur
72720 km



7 495\$

2006 Uplander

7 passagers
Climatiseur - lecteur cd
Groupe électrique
110529 km



7 495\$

2006 Pontiac Vibe

Traction intégrale - climatiseur
lecteur cd - boîte automatique
Balance de garantie
+5ans 100 000 km
gr. propulseur
64551 km



11 995\$

2006 Impala LTZ

Sièges en cuir chauffant
Toit ouvrant - 4 pneus neufs
très propre
94552 km



12 995\$

2006 Buick Rendez-vous

Traction avant - gr électrique
Climatiseur - lecteur cd
57738 km



4 pneus hiver inclus

12 995\$

2007 Equinox

Traction avant - Gr électrique
Climatiseur - lecteur cd
Balance de garantie
+5ans 160 000 km
gr. propulseur
65 678 km



4 pneus hiver inclus

15 995\$

2006 Envoy SLE

Marche pied - Attache remorque
Porte bagage - roues aluminium
51 311 km



18 995\$

2009 Impala LS

Roue alliage - sièges baquet - aileron
Balance de garantie
36 mois / 60 000 km
+5ans 160 000 km
gr. propulseur



17 995\$



DEPUIS 1927
McCONNERY



819-449-1632

Sans frais: 1 888 449-1632

www.garagemcconnery.gm.ca

105 boul. Desjardins, Maniwaki

Jean-Guy Séguin
Représentant

Luc Morin
Représentant

Fred Joanis
Représentant

Pierre Séguin
Directeur

France Pageau
Directrice commerciale



À 1 clic pour plus de 2000 véhicules

1^{ère} 2^e 3^e chances
au crédit : appeler
pour obtenir une
pré-approbation



Optimum
VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS

Les véhicules d'occasion
Optimum Incluent :
1- Une garantie d'un manufacturier
2- Un privilège d'échange de
30 jours / 2 500 km sans tracas
3- Une inspection en plus de 150 points
4- L'assistance routière 24 heures